

nå, v.

nau, fr. naur, nöde, not, nod

Härslov, Rånchevys led.

7. Decem 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

may (maur, måds, mad, mad)
ob, fr.

na, v.
na, hinna (fau)

Nov
Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 274

Rb.

na^o
v.

na_u

sup. na_t

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

nåd, s.

naud, -'en

Hälslov, Rånchevys led
E. Buhus 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nåd, s.

nåd, -en

Inbl.

Härsloo, Rönnebergs led
E. Bunker 1951

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nådebröd, s. u.

nådebröd, - ad

de e rnta rölet o eda nåde-
bröd

Härslov, Rånstams led.

G. Becher 1932

№ 1178:2

nådelig, adj.

nådel, -t, nådela

Härslof, Rönneby led
2. Märker 1932

M 1178:2

Plan

Näubi, näbis

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
person.

nåen

der va knäpt nåen udan di
ble me båen der nåer.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

någon, pron; otj. subst.

nan, nad, nöna.

Härslov, Rönbergs led

Z. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

någon
mox.

nåen, n. nåed

der va nåed som låu låyon

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

någon

nån el. nån, hente.

nåd el. nåd el. nåd

han vera änta göda nåd
nåd e de i åla fål (om
något spöken!)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

man, mad, måna
mon, indy.

någon, ps.

någon

Bron, Mab., von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

någon

nå[^]gon

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

någon

neutr. nad svagton. nad

han kom hid som nad ekstra

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon I

nåen, n. nåed. n. nåna

dåi rapræia di for nåna
åur sin

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

någon II

næed e nœnæved

Nr 4550. Sireköpinge, Rønnebergs hd
I. Ingers 1956.

någon III

pl. nona

den va nona nedon j^on

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

någon IV

svagton. nan. nad

di nada minjök enta nad a eda

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

någon :E

de va där nåen håde

1: det var där någon som hade.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

någon DT

se e den näen komon d'ä
e näen komon denifrån .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

någon III

for nona áur sin

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

någon

n^äan, n^änta - n^änd

d^aer skole va n^äan ifr^a
h^äesad (n^äml. i kyrkan)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

någon
pa.

nåen, sutti. nåed

de va mænigen di skole modrad
of pa nåen plåt.

jå, nåed

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

nägor

nanna (fl.)
'näpa'

S. 45

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

någor

nåed

'något'

"-- va e de for nåed!"

s. 181

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

någon
mon.

n. nåd

nåd med finare

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

5 27

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

någon
mon.

nan, nenta. ned

Billeberga, Kornebergs kl
1. Ingers 1931.

någon
man.

nåen, neut. nåed

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

någon

neutr. nåed

De e aldri så ont, att de inte e
gott for nåed. (ordspr.)

Nr 4327 Asmunatorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

någon
man.

n^uan, n^uta · n^uad
d. n^uan d. n^uan, n^uta · n^uad
n^uad j^ek ta b^uane

p^unga hit^uer ^alti p^ua n^uad

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

någon:

sin kom där när
ate känom

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

månstads
månstads¹
ad.

månstads, a.
månstads

de a l²ts ka a h³ta månstads¹

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bl.

kägnitades

nåen stans el. nanstans

ente nåen stans

han va gåuen nanstans

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

någonstädes

nånståns

de kan få nå kö ma nånståns e nå

nåsa - nånståns J. L. ^{Lindjö}

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

nägon ting

svagton. nanteg

vårken den kan ja ente jona
nanteg ve (en klok)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

någonlunda

nåedlåge d. nåelåge

en hågen stén, nåedlåge
som påsa.

kåna, som va nåedlåge tåta^{Lofgren}"

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

någon lunda
adv.

någon lunda

Rps-län

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

något
adv.

nad, svagton. nad

dän ble nad stöne nårikig

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

x nåka, v

nånga, -, - d

'ta efter något som man
ej räcker', treva.

Härstöv Rincheys led
2. Oktober 1932

M 1178:2

x
naka, v.

i följ.

nånga etc., - , n ångad etc

'försöka nå, ta efter sigt'

Hans lön, Rånbergs led

E. Bruner 1952

No 1178:2

x naka, v

nānga, - , - d

'foisōka gipa, ta eptu'

Härslov, Rönnebygd
B. Nulm 1952

M 1178:2

x nåka
v.

någa -ar -a -ad

sträcka sig efter ngt, räckta sig

1950.

Svalöv, Kånnebergs kv

nål, s.

nåul, -'er, nåula, -na

Härsloo, Rånbergs led.
2. Kurbur 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näl

naul pl. -a

de e som di kada stökad ma
näula

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

nål

s.

nål, m. -a

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

nål
s.

nål pt. = a

ja ska jona nåla te jær

sika fina nåla

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

nål

naolen

'nålen'

(nålen)

S. 123

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

* när

nd. & konj

när,

svagton. när

= när

di v^{ist}e ^{ente} när han kom
m^{ie}.

de va när k^{ij}ad b^{on}ja

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd

I. Ingers 1950

näbb, s.

nab, -'ed, nab, -'en

mer:

nab, -'en, näba, -na

Härstov, Rönnebergs led

G. Rönner 1952

№ 1178:2

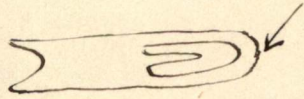
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

måbb

måbb, s.

nab, -¹ ad, =, -¹ m
st., m.

I måbb
I basen på "bör mål".



Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab

Blm

* näbba

näbba, näbbig kvinnesperson

näbba

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näbbas, v.

näbbas, -, näbbads

Härsöv, Rånchevads led

G. Runkel 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näblig, stj.

näbed, -, - a

lösan e näbed

Härlöv, Ronnebergs lhd
2. Heuber 1932

N^o 1178:2

x "nälla, s.

näla, -u, nälor, -na.

'näsla'

Härslov, Rönnebergs lhd.

№ 1178:1

G. Henley 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x "nälla, v.

näla, -, -d.

'nässa'

Häslor, Rönnebergs led.
v. Berlin 1931.

N^o 1178:1

+ nälled, stj.

nälled, - e

'inkieü'

Hälsö, Rönnebergs kl.

E. Berber 1931.

№ 1178:1

x
räm, a.

näm, -t, -a

adj.

belväm, bra

da fär¹h nä¹m reskär¹.

den brög¹m va nä¹m.

da a de nä¹m¹ jar dam a resa h¹m

Bord. Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämna, v.

n a m n a

373:93.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

"
nämndeman, s.

nämndeman, -er, nämde-
män, -er

Härslöf, Rönnebergs led.

G. Nulm 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nämndeman

nämndeman -en.

Nr 4948 Sahy, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
nånnas, v.

nånnas, pr. nånnas, nånnas, nånnas

han har inte nånnas ota ed
från na

Sarslöf, Rånbergs Ld
E. Ancker 1952

M 1178:2

nässa, v.

nässa, pr. nässar, nässer, näst

Wärslöv, Rönnebygdens led

G. Berlin 1952

№ 1178:2

när, etc. o. konj.

när

när komer hon
'när kommer hon'?

Härsöv, Rånchevys led
2. Desember 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
närk), osv.

när, närmare, närmast

Härsöv, Rånbergs led
2. Oktober 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när
konj.

när el. nor

när en va mizon ----

nor ad ---

nor ad här jek ud a riza ----

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

nr II
Konj.

--- nor ad v^ogana kan stau'
i g^utif^am, o^ti a^ur ----

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

när
adv.

när

= nära, nästan

Ja hadde när blev full som en
kanon

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 532

Herbert Larsson 1951 Fys
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

när

konj.

när, temporalt

s. 2

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n̄i

adv.

n̄er

n̄ara

di gr̄ava āli p̄e l̄ant n̄er
sa j̄yft, som di j̄er n̄u.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

när stv.
kong.

när

s. 86

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

när

adv. & prep.

när = nära

två som låg så när-en

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

när
köj.

när
~

de vå' der när ad vi
flota did

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

när
är-

när = när, nästan

di hade när komad én på
gåran

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

när
av-

när = när, nästan

Jä hade när rent id sojt
k^om^ad - - -

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

när

när-

när = när

i blan jek di sa när (om
fiskar)

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

näik)

næ komp. næmo

vi komo ju næmo hær te
fjörkan

(gm att äldreboendet flyttas).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

här
adv.

här

= här, härstan

--- hade ja här tagt a säjt---

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

här

adv.

här i förb. sa här som
här va skola sa här som
lita på s^omaren, di va fi.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

när(a) II

han va nä^mon g^uti är.

där va många som bar se nä^lit
äd; di jek for när (näml. vid
klippning av får).

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

när(a)

när = nästan

han sto på k^oaded i gr^även
o hade n^är inte komad ö^p.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

nāra

adv.

komp. nā'mor, sup.

nāmst.

nēnt blēz e han ēnta, mæn
i de nāmsta,

1948

Billeberga, Lönnebergs k.

"
nära, v.

i följ.: nära se 'håna ut'

endast hört i inf.: nära se

han kune inte nära se

'han kunde inte stå ut' [ov smärta
el dyg.]

Hässlö, Rånbergs Ld.

S. Becken 1932

M 1178:2

* nädding

nädding - en - or - onna

ett slags silknät

10 såd vi a boont nädding a
gåen över ålt.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

nörög, -m, -o, -oma
sb, ry.

*mördning, s.
silnat

ja skad i nörögabänken, man nar ja skals
fai pängen, va den voh

Bonn, Rab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welanders 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

* näding II

en nó nèez = en nybarkad
* näding (som är rödbrun till
färgen).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

⁹
närvarafjel, -on, -or, -orna
sb., mj.

* ²närvarafjel, s.

bräde för silknäsbrud-
ning

Den

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 374

36

Närningflöte
närningflöte, -d, =, -ma
-sb, m.

* närningflöte, s.

flöte till tillnät

(syn. kab)

Mab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ näding-nål

närygnål pl. -a

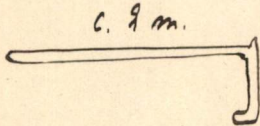
trånål anv. vid bindning av nädingar

**Nr 7217 Borsthusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

närvarögl, -m, -a, -ana
sb., yg.

* närdring pull, s.
↓

Ställning i båten, för att nästen
skola gå på bättre in och ut.



Plab., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Pl.

mångängen
mångängen, -sd, -na
adj.
(syn. mårhjöm)

mångängen, a.
mångängen

Rönnebergs ^{Ven}hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R.B.

näret

i närheden

di som både i närheden

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

närhet

närhet - en

... om de va i närhet

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

närhet

s.

närhet, -en

i närheten

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

nä¹mar, nä¹mar
adj.

nä²mar

nä²mar

du jä¹mar ha nä¹mar baf¹

Bonn., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

Martyken
marty¹/en, -sd, -na
adj.

* martyken, a.
mångånger

Nov

Rönnebergs hd
V. Welander 1921

Nr 374.

Bb

²
nasa, -n
sb; rz.

²
nasa, s.

²
nasa

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Rb

näsa
s.

näsa -an -or -orna

konstl_o näsan_u ä_u se

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

käsa
s.

käsa

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 54

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa, s.

näsa, -n, näsor, -na

Wärsbö, Rånbergs led.
E. Neuber 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa
s.

näsa, -an

di bidor varandra i näsan

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

näsa
1.

näsa, -an

nä¹ far vi vana näsan

im@d hēmad = antäda hemfärdēn.

(säml vid färdēn till yōs som till lands).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näsa

näsa

- - - - horn te näsa oh kyd te skägg
- - - - (ur en gåta om en tupp).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

nāsa
s.

nāsa, -an

nāsan va val blāu

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

mäsband, -ed, =, -en
sb, m.

* mäsband, s.

mäsband på hästrynna

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

P.B.

mäsborre, s

mäsborra, -m, -or, -orna
sb, mj.

mäsborre

Var

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pb.

nässla
s.

pl. nässon

s 44

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951. Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mäs̄la, s.

mäla

373:45.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

* näst, s. n.

näst, -ed, näst, -en

'[näl-]stygn'

Härsöv, Rånslövs led

G. Buren 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

käst
adv.

käst

käst den siste dän sa va
den förti som ble ifrånvista

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

nästa, s.

nästa, -n

du ska vara nästan sit

Hälsö, Rönnebygd

E. Paulsen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästa, v.

nästa, pr. näster, näste, nest

'fästa ilop' [med nä! och täd]

Hälsöv, Rindens led

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nästan

nästan

de kan ja nästan knäpt si

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

næstan
adv.

næstan

vi va lia gamla, næstan.

Nr 4632 Hven, Rønnebergs hd
I. Ingers 1950

nästan

adv.

nästan

de va nästan börtläjt ma
hälmtåg

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

nästan
ad-

nästan

dän va haer nästan i h^äla
mⁱn tⁱd.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

näsvis, stj.

näsvis' - t, näsvis'a

Härsöv, Rånchev's led
E. Kruken 1932

mät, s.

mät

373:48.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

mal
näl, -1 sd, =, -1 m
sb., n.

2
nät, s.

lisen kass, an för ana fisk i

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Ab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

natt
adj.

næt, næti. =

væker, pydlig

de e nysalit næt vær

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

^x mätt opp.

^x mätt opp.
a.

net¹ap l. n¹at¹ap
adv.

knapp; just, precis

Malb.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nätt

adv.

så nätt = försiktigt, försynt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

nätt
a.

nät d. nätet

de va en liden nätet fjörka

(om gamla kyrkan i A.)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x "nävarnyttig, stj."

nävarnytte, -t, nävarnyttea

'kläringrig'

Härsloo, Rånchens led

3 Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nävanöden

nävanöden

fingerfärdig.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1891

x "nävas, v.

nävas, -, nävads

'taga (varandra) i hand
till hälsning'

Härslöv, Rånslövs led

G. Arulin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
nåve, s.

nåve, -n, nåva, -na

öven lektaliserad form är vanlig:

nåve, -n, nåva, -na

Häistöv, Rönnebygd Led

2. Oktober 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plen
Höve, land

Höve II

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve

näve, obest. pl. näva

b. f. pl. nävane

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 45,
68

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näve
s.

näva, -an, -a, -ana

jären va sa konst, nar en
tä dan i näven.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

näve II

han knö'd näv^ana, sa di ble
vida

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

käve
s.

käve -en -a -ana.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

nåve
nåve², -m, -a, -ana
sl, mj.

nåve², s

nåve

Van

Rönnebergs hd

V. Wolander 1921

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

käve
s.

käve, -ek

han fek kola töflorna i käven

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

"
nåver, s

'
nåver, -n

Härstöv, Rånbergs led
E. Brulin 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

näver, s.

näver

373:90

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

"
näverdosa, s.

näverdåns, -en, näverdånsar
-na

' smusdosa av näver '

Häls lög, Rånklungs lög

2. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* näva) mytlig, ord

näva) mytlig, ord
näva) mytlig, ord

kläring

Hälsö, Ronnebergs lsd

№ 1178:1

G. Bruhn 1931

nöd, s.

n₁ - em

de har ingen n₁

Hälsö, Rånslövs led

2. Dec 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöd
s.

nö

de ha igen nö nå.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

nöd.

nöd, s.

nö¹, -¹m

sb, ny.

nöd, värdighet

nö¹ a da ²nyon nö¹, nu går det bra

Ven
Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

nödga, v.

noφ, po nor, node, not, nod
'tvinga'

Stänslov, Rönnebergs led

G. Kurlin 1952

№ 1178:2

nödig, stj.

nöde, -t, nödea

' i behov av ngt. '

[användes ofta vid naturbehov]

Wais töj, Rånslungs tid

2. Ancker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mådig
nåde, t, -ja
adj (pres.)

nådig, a.

som behövs

han a nåde äm, ed (v am pågane)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

P.B.

²nödja, -u, ²nödjer, -na. s.
*nödja s.

Stor klubba av trä

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarstol. Pk.

nödvändig, otj.

upvände, - t, upvändera

Wärstöv, Rämelsjös led
G. Kullen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plen

nödvändigt

Növäändet, nötvändit

adv.

növäändit

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

noja, v.

noja se, pr. nojar se, nojde se

nojt se

'noja sig'

Härslov Rombergs led

E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nöja sig

nöja se

di fek nöja se me höden
som höest

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

nöja sig
v.

nöja se

sa tek man nöja se me ---

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

nöjd, stj.

nöjd, st. nöjda

Härslov, Rånnebergs led

2. Oktober 1932

№ 1178:2

nöjd

nöjd

373:15

Nr. 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

nöjd
asj.

nöjd

nú fer dän vara nöjd

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

nōjd
a.

nōjd, pl. =a

bōnōr di e ènta nōjda

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

nöjd
a.

nöjd

Koss. va ja skulle ble nöjd i gla

s 34

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nōjd:

nōjd pl. -a

de e di' enta nōjda mæ
læy¹on

Nr 4946 Sahy, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

nöje
s.

nöje, n., pl. =

di kona ha bilia nöje - di
va uda a dansa pa våjana a
fog vison.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

möje
möje, - d
sb, m.

möje, s.

möje

Prov.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

nöt, s.

nöd, -en, nöder, -na
y. -or

'hassel - valnöt etc'

Härsloo, Rindbergs led

№ 1178:2

E. Buehler 1932

nöt, s. u.

nöd, -'ed, nöd, -'em

1. 'boskaps'
2. 'skällsord'

Hälsö, Rånshögs lfd
2. Berlin 1932

N^o 1178:2

möt, s.

nödor, ob. pl.

373:107.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

nöd, - ad, pl =, - en. s. nöd s.
'nödkreatur'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Tassetod. P. B.

x nötäbänge, s.

nödabänge, -u, nödadänge, -na

skämsord, ungefär: 'drummel
drulle'

Wärstöv, Rönnebergs led
S. Buren 1932

N^o 1178:2

²
nōdabrya, - d. s.

* Nötbindle s.

'bindrel til Kreatur'
användes öfver som Sköns
ord: "du nōdabrya"
.....

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarstad. Pb.

x nőt-to

nödatω

nöthår. jfr. to.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

0
intaj.

o

o' va han slo!

o' va han grod!

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

o
inty.

o, hør e se møen bilon se

o, va di deas mø'-ed!

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

o
inley.

o

o naj, kan e do.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

o
intej.

o

o' va han k^one!

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

obarmhärtig

obarmhärti

373:73

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

obabörd
arb:

obabygd, a.

obabygd

o
Ab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

oblat, s.

oblát, -en, oblatar, -na

Härslov, Rånåkers län
S. Perlm 1952

N^o 1178:2

oblect, atj:

oblect, - , - a

Härsloö, Rånchevys led

5. Mars 1932

N^o 1178:2

och
konj.

a

dar va en a trau a tae a
fia a fam

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

och
konj.

a

a de j^ora di m^e

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

och så

¹åsk, enj. ²åsk
adv.

och så,
adv.

och så

Ann; Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

och
sv.

ose

se hade di rev di drö i -
ja har minsan ose dræd i reven.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okänt

osa

har du många svin osa ?

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

o^ocken

ose

de e ose lia gamalt som ja

s:huset

han jone de siel ose.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

oksa

o'sa

han spēla på en gamal fiol

o'sa

høre vid o'sa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ochsa

jä, di hada komed hi'd ösa
= kunde ha kommit hit etc.

der e en slus ösa nösa.

Nr 4550. Slreköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

också
a. v.

ösa

han ble ösa medfäti

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

också

o'sa

ja dråk o'sa den eye hos
göben

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

också

óse

han kom óse híd a kalsa på

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösa. öksä.

öksä

Billbeysa

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Lönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ocksa

ose

fiu^uent^emo^a kona ose ta
bri^enaviⁿ da^e.

B.f.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

ocksa

o'sa

de va p[']aya d['] o'sa d['].

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

ohsa

óse

han va val óse prest, dén.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

ocher

ösa

hans ben va ösa galva

man kan jara med got ösa.

(säml. Annelöckvinnan).

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd

l. Ingers 1957.

ochsa
adv.

ósa

dare mead a se' i sváija ósa

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ocksa

ósa

der va i lanskona ósa; der
va ósa gæronkvigon

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
! Ingers 1957.

ocher

o'se

man kan e o'se d'ø

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

också
avr.

ósa

han blev sæl ósa træt

va de fáirj som vín ósa ?

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Widen
Widen

Widen

egenn. vil endast i fört.

Widen

Widans jälet

Widen för i låsten me sma hänga, sa
de måla et. od

Wen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odla, v.

ola, -, -d

Hässelöv, Rindens Tid

3. Dec. 1932

N^o 1178:2

öla
v.

öla -ar -a -ad

han ha ölad öp öla gåuren

Obs. Detta verb saknas helt i Svenska,
där det heter tä öp

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

wla², wla², wlad². v
'odla'

odla v6

faladem e wlad nu

Nr 376.

E Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd. Tarestad. Ph.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odling, s.

öling, - en,

Wästör, Rindings l.

E. Buelin 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oduglig
odär
arj.

oduglig, a.

*folketym. omriktning av
oduglig*

Plab.
Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oddygd, s.

oddygd, - en, wlddygdar, - na

hita pa wlddygd

Waislov, Rönneby's led
E. Neuker 1932

M 1178:2

oddygdig, ordj.

wd¹o¹de, -t, wd¹o¹dea

Härslof, Rånchens led
E. Berlin 1932

M 1178:2

oddygdz, atj.

oddydz, -t, oddydra

Abbl.

Waislöf, Rönnebergs lcl
G. Buren 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

odödligt
u. v.

odödelit

(förstärkande)

han så'r nad så nent odödelit.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

oenig, odj:

wen, - t, oena

stärstör, Rånslers led

Z. Runkel 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oenighet

oeniget

e di fila, sa ble der oeniget

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

oense, etc.

oense

de har vad wense i mong-a

aur

Ståistor, Rånslags led
E. Hultén 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oense, stj. obojrl.

wense

de har vad wense länge

Itärslov, Rönnebergs Ld.
G. Bunker 1951

№ 1178:1

ofantligt
av.

ofantligt

han hade nat oin så ofantligt
m^eed --- de som hade vad
känser

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers. 1956.

of-arl¹ig, of-¹ig.

of-arli, - t, of-arli¹a

Hälsö, Rönnebygd

Z. Neulen 1922

№ 1178:2

offer, s. n

öfar, öfred, öfar, öfren
- - - -

'kollekt'

Wärslov, Rindbergs led
'2. Muler 1932

M 1178:2

offertock

öforstök, -en

järnbeslagen stock för insamling av
kollektion (i kyrkan fördom)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

offra, v.

öfra, - , - d

'giva kollekt'

Stålsöv, Rånbergs led
E. Rånbergs 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

afred, s.

afre', - en

den stora afre'
[= vejet 1914-18]

Hässelöv, Rånchens led
G. Berber 1932

№ 1178:2

ofrestid

pl. i ofrestidor

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

ofärdig, ofj:

ofäre, -t, ofäna
'lytt'

Härslof, Rönnebergs led
S. Vener 1932

M 1178:2

oförsiktig, arj:

öfarsikte, - t, öfarsiktia

hon va nok leta öfarsikte i
böryon

Härlöf Rånbergs Loh
3. Mars 1932

M 1178:2

ojen, odj:

ojen, -t, ojená

den ska ja álta va ojen

Waislov, Rómanskis led

E. Bueker 1952

M 1178:2

ogift

ogift, pl. -a

från sv. lånad form.

(Den genuina formen torde vara ⁺ogift.)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

ogift, ogj.

ogift, - , - a

båge trau e ogifta ma

Hälsö, Ransbergs lsd
E. Buren 1952

N^o 1178:2

ogilla, v.

ogilla, -i, -d

de sau ruter id som de ogilla
id

Waislov Rånchens led

E. Becher 1932

M 1178:2

ogittig, og:

ogitte, - t, ogitte

Hälsö, Renslängs led

M 1178:2

S. Rensläng 1932

agur, stj.

wjén, -t, wjéna

Subst.

Härslof, Råncler's Ld.

E. Berlin 1931

№ 1178:1

ogräs, s. u.

ogräs, - ed, ogräs, - en

bédorna e fūla au ogräs

Hälsö, Rånbergs led

E. Rånbergs 1932

№ 1178:2

agnäs

agnäs' -ed

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogärning, s.

ogärning, - en

Waislov, Romberg's bok

2. Mars 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ogörliq, adj.

ogörliq, -t, ogörlika

Wärsbo, Rånchevads lhd
E. Berlin 1952

M 1178:2

^x shäl
shäl¹ (äv. shäl³)

sb, m.

^x shell, s.
shu (i möte)

fäl¹, sam han shäl¹ mä¹ sh, sha¹ m
äta se fäl¹

Nen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Plum.

okyra

okyr¹a, okyra,

loppor & löss

kan e fu^l au okyra

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 370.

Plum
ohøj, elak stykke
ohøj

x ohøj

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ojänn, stj.

ojänn, ojänn, ojänn

Waislov, Rånchens led
E. Rånch 1982

№ 1178:2

ojävlig, oty.

ojävla - t, ojävla

de va tvåu ojävla vitne

Hälsö Ranchens Ltd

E. Nulén 1932

№ 1178:2

OK, s. n.

og, -'ad, og, -'ad

Härslovs Ränneboas led
G. Becken 1932

M 1178:2

wg, - end, pr =, - em. s.

ok s.

'ok'

das léger et gamatt wg ² ope pa
l'otud

Nr 376.

E. Bruhn 1927

Tirup, Rönnebergs nr Tarstad. Plb.

* okompande(s)
a.

okompanes

endast predikativt, = osams.

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

okärligt
adv.

okärligt

i bet. orimligt, överdrivet

man fek slida okärligt

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

* oksticka, s.

ögstika, -u, ögstikor, -na

de ribbor som på oket
gingo ner på båda sidor om
halsen på oxen

Hälsö, Rånörens Ld.

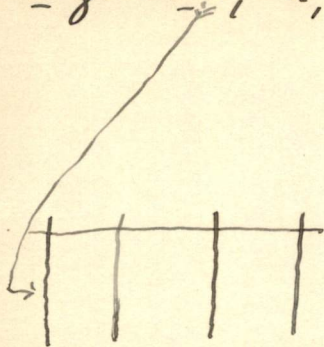
E. Axelsson 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
wystēka, -u, -stēko₂, -ma. s. okstieka s.

'okstieka'



E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. Tarrhod. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oktober

oktōber

de va i oktōber månad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

okypne, s. u.

afzjme, - d

de e bora afzjme

Häster, Rom cheys led
Z. Berlin 1752

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

okupacij, otj.

otfyznu, - t, otfyznuca

Hälsö; Rånslags led
E. Buelow 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ol. 3

^x ol 3.

' sjukdom som sätter sig
i benen förträdesvis
på ^{vin}.

i de ² svin ak hä sed f ör de sä ker t
ol al h ö p a

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs ^{Tröstad. Ph.} hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olag, s. n.

i följande:

olag

Koma olag

Hälsö, Rånslövs led
E. N. 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slaglej, adj.

slagle, - t, slaglea

Hälsö, Rånbergs Ud
G. Norder 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olik, sty:

olig, -t, oliga

de e brä oliga

Hälsö; Rånchens täl

E. Thulin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika, osv.

oliga
även

oliga

Hässelöv, Rånnebroskd
E. Rindler 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
saj.

oligza

W. Höinge

de e oligza benämningar di kan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

olika
adj. o. adv.

oliga

de va oliga di börja arbetad

de ta oliga ma ded.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

olika
af: o. av.

oliga

två oliga grupper

ven

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I. Irgers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olika
oliga¹

art; o art.

olika, a.

olika; olika

Bonn., Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Bb

oljepåls
oljepåls, -m, -a, -ana
sb, ny.

oljepåls, s.

fisharens oljerode

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

olovandes, osv.

ulovanes

han ta' hästen ulovanes

Hälsö, Rönnebygd
E. Neuber 1932

M 1178:2

oloolig, otj.

ul^lool^l, - t, ul^lool^la

Hälsö; Rindens led
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ösmösa, - n. s

ösmäsa s.

öfsmäsa, 29 juli

ve ösmösa ska ruen va fæ

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. *Tarsted. Pbk.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ölsten, - en. s

x ölsten s.

'orsten, varmed "öl"
botos enl. en gammal
lurs kar.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Forslöd. P. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olustig, stj.

olöste, -t, olösta

Hälsö, Rånbergs led

E. Nulm 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olykka, s.

ul¹ok¹a, -u, ul¹ok¹or, -na

Häris lön, Rånstams lön
2. November 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olycka
s.

olóka, pl. -or

der e olókon lía vól

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

olycha
αλφηκα, -η, -α, -ωμα
sb, rg.

olycha, s.

olycha

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

olycka
s.

olöka, -an

den geden en olöka uden i nönan

han bezar läred i söden olöka

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

olycka
s.

ωλόκα

han kom för en ωλόκα.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs h
I. Ingers 1955.

olycka
s.

olöka, -an

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

olycklig, adj.

ul¹φ¹ka¹ - t¹, ul¹φ¹ka¹a

Waislöf Ransbergs led

2. Nummer 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönne.

al²kali, vlyskis

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olyckligt
av.

olökelit

han syp sa olökelit

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ölölus bärn, - zd, =,
so, n.

olycksbarn, s.

olycksbarn

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

olydig, stj.

olyde, -t, olydia

Wärslov, Rånbergs Led
E. Anker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x oläte, s. u.

oläda, -d, oläda, -na

'olat, oljed, tjät'

Härslöv, Ronnebergs led

2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om,

om

västöv, Rånbergs led

Z. Neulen 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

om

om

pres.

om, ps.

om

Förpres.

om d¹än, dagen efter, under nästa dag o.s.v.
om m¹ändes m¹ärmon skals de h¹ansa y¹än

From.

Rönnebergs hd.

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rö.

om
konj.

om
(-)

om de va sōmar ala v'ntor ---

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberas hd.
I. Ingers 1958.

Om
p. 50.

Om
(-)

Om femti år s: när 50
år ha gått.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

omak, s. u.

om ag, - ad

han fer med om ag fer na

Waislöf, Rönnebergs text
2. Dnr 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omaka, stöjl. af:

wm¹aga

han s¹au r¹nte ad de va wm¹aga

Wärslov, Rånbergs led

Z. Åkerlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omalen, osj.

omalen, omaled, omalna

dan master saem va omalen
nar da branda

Härslöv, Rönnebergs led
E. Norder 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^m ^{ml}
åmböjld, -t, -da (< böga ¹åmb) ^{omblygd, s.}
adj. (part.) ^{omblygd}

Ålab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

ombyggd

ömböjd, reut. - böjt

dane rént ömböjd (skolan)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ombyte
s.

ombýte, -ed

der ha vad ombýte flérs gånga

(nåml. av gårdinnehavare)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ombytte, s. u.

ombytte, - d

Hänslov, Rönchens led
2. April 1932

№ 1178:2

ombyte

ombýte, -ad

äv. = förändring

de e ombýte liasom fjöregäsen

3: kyrkan blev nybyggd och kyrkogården
omlagd på 1890-talet.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberas hd.
I. Ingers 1958.

ombyte

ombýta, n.

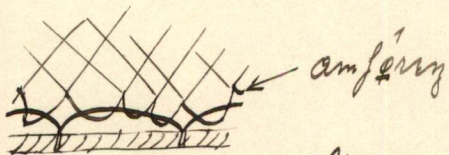
der ble ju ombýta

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

omföring
omföring, - en
sk, ry.

omföring, s.

- 1) mellan grott garn långt
när kammen
- 2) färdig av. denna garn



Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Prb.

+ omförmig

af¹forner, -en (!)

göve gam längs kanten av fick-
gam.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

om föringsmål, 5
om föringsmål, - m, - a, - ana
sb, m mål till omföring (göra se än
"böt mål")

Nov

Rönnebergs hd

V. Welanders 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Om gjuten

Om gjuten

Reps-lån med avpassning.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

omgång

omgång - en

altan som går runt om holländsk
vänderkan (segelbana)

en näkti möla i en omgång
omkärz

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omgångsskål

omgångsskålen

en allmän skål, som vid bröllop tömdes
för brudparet.

. Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hä

Eva Wigström 1891

om komma

met. omkóm

han omkóm, svensken; ja
va ju b̄ara pång d̄a.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

omkrets

omkrets

de ble en færlig omkrets

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring, prep, osv.

omkring

Hälsö, Rånbergs led.

B. Kihlman 1932

M₀ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkring

omkring

ja ved egen an kær omkring

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

omkring:

den första här va omkring
1: den första som var här omkring.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

x.

omkings

iförb. omkings ve = ungefär

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

omkring

omkring

svært omkring

p. f.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omkull, otr.

omkull

h^on tr^ua omkull på släta
gäl^ed

Härslov, Rönnebergs led

Z. Neulen 1932

№ 1178:2

om kull

om kull

di flyor om kull

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

* omodalös

omodalös

misströstande, orolig.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omorgnad, sty.

om¹anad, -, - e

Hälsör; Ranchers led

E. Becken 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omrestaurerad

a.

óimrestaurerad

= restaurerad

Bb.

4981. Billberga. Rönnebergs hú

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

område

område. -ed.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

omslag

omsläg -ed

a sa lagor ja omsläg na
om näten

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

omstyra
adv.

omstyra

sin l@ man ad g@ omstyra .

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I, Ingers 1961.

omständighet, s.

omstånder hed, -er, omstånde-
heder, -na

Härsjö, Ransjö's led
2. Mars 1932

N^o 1178:2

omständighet

pl. omständigheten, -na.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ambrosi¹
adv.

* om trent, a.

ungefär

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ omtrent II

av.

där va en stua - kan va
omtrent lika stor som mit fjök
omtrent så fjök som där é.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

* omtrent
avr.

omtrent

ungefär, omkring

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

x

omtrent
adv.

omtrent
ungefär

omtrent en hal snes stöcken

s. 14

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* omtrent
adv.

omtrent
ungefär

Vi besökte omtrent när de var två

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* omtrent
adv.

omtrent

ungefär

de blev omtrent desamma.

omtrent en kvätzig

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

x omtrent
a. v.

omtrent

ungefär

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

+ omtrent
avr.

omtrent
ungefär

den va omtrent lig vädangö
(näml. den gamla kyrkan).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

omväg, s.

omväg, -en, omväga, -na

Härstov, Rånbergs led
E. Rånbergs 1932

M_o 1178:2

omtydlig, stj.

omtydlig, -t, omtydlig

Hälsn. Rånbergs Ld
E. Berlin 1952

M 1178:2

x

omgärdiga, adv.

omgärdiga

förstärkningsord, ungefär:
ganska, mycket el. full.

kan e ja så omgärdiga lidan

Waislos Ranchers Ltd.

2. Oktober 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omändrad

omändrad, neut. =

p.p. av ändra om

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöj¹li, omöj¹lied, omöj¹liya
adj.

omöj²lig, a.

omöj²lig

Broni, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

omöjlig

omöjeli, -it, m. -ia

pångana di va omöjelia

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

omöjlig

omöjeli, -it

hitlon kan va rent omöjeli

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

omöjlig

omöjli¹li, reute. -it

de va omöjli¹lit

sa omöjli¹lit.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjli', neut. -it

rent omöjlit

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjli, neut. -it

de c neut omöjlit

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjlici, -it, p. -ia

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

om öjlig, stj.

om öjale, - t, om öjalea

Härlöf Rönchens led
19. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

omöjlig

omöjli

373:73.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

oud, ordj.

on, ont, ona

Härslev, Rindbergs led
G. Bucher 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

and
an, -t, -³a
adj.

and, a.

and

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond
a.

on, reute, ont

ha ont au = misstycka, ogilla

de' va haer kome almen som
hade ont au

nåml. att en part var alltför mäktig.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

ond
ady.

on reute. ont

Jä har sa ont i de ena
ögad sa.

Stöga

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

ond

on

onabéded, onda bettet, gm tryck
förorsakad inflammation i hand el,
finger.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ond

onn

dän ònne, den onde.

tvi for dän ònne!

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

And
a.

neute. ont

de har ja värtan ont eloc
got au.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961.

önska, s.

önska, -n

har e m^öd önska i varden

Hälsö, Rånbergs led
E. Becher 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. ^x o-nodalös, odj.

su¹o¹dalös, - t, su¹o¹dalösa

'tvåhöggen, om bytlig, vitt-
sädling'

Wärslov, Rimbegs led
G. Rinken 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag, s.

gen. ^lonsdas

i följ:

^lonsdas

^lonsdays

^lonsdas koda de Kalas

Wärslov, Ransbergs led

2. Decem 1952

Plens

onsdag

i ¹onstans, onsdag

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onsdag, s.

onsda, -n, onsdor, -na

han k¹ö¹mer om¹ onsdorna

Härsöv, Rönnebergs län.

E. Nordin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹
önsda, -n, -a, -orna
sb., sy

onsdag, s
✓

onsdag

^o
Ab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ab

onyttig, otj.

onyttig, -t, onyttiga

Wästerås, Rönnebergs led

E. Perlmutter 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlus
* orödalös
orödalös, inte vara något, mitt
blått

Härslov

Rönnebergs bld. F. Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödare,

i förl.:
i förl.:

i onödare

Härslov, Ronnebygd
2. Dec 1832

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

onödig, stj.

onödig, - t, onödig

Häls lov, Ron chers led
D. Berlin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

opp, adv.

op

han kom op tre gonga

Härstov, Rimbungs led

G. Rindin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

opp-i-det, (at?)

opied, -a

ivrig, förtjust

de e sa opieda ma tösen

bäga trau

Hälsö, Rönnebygd Ld.

E. Paulin 1931

№ 1178:1

x
opplöt, s.

opplöt, - en

övre delen av sårken
som gjordes av finare lina

Härstöv, Rånstens led
E. Ruelin 1932

M 1178:2

or, s. u.

or, -'ed

dar va or i m'ed

Hälsö, Rönnebygd
E. Rönne 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

or . ed , pl. = . en

si' et or (= gör en förslag!)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord

s.

Or, n., pl. = , b.f. - en

ett or

sanna mina or ...

Or' orna --

26

s. 12, 43

48'

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951. Exc

ord, s. u.

or, -'ed, or, -'en

di oren for kon yan

Wärsbö, Rånbergs led

G. Hechen 1932

№ 1178:2.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord, s.

or, ¹sd, =, ¹m
sb, m.

ord

han har dä²st or pa, sa

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord s.

or, n.

en man står ve sitt or; en tiggare ve
sina posa. ordspr.

(läs: staur och påsa).

Stor i oren, men liden på joren.
ordspr.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneby, hd

Eva Wigström 1880

ord

or

läs or

... ett enda or ...

4983. Ave. Folkdiktning II: 78

1881.

Tofta, Rönnebergs hv

ord

or, -ed

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

ord

ör . led

de e bär^a et löst ör
ejäntalian : ogrundat rykte

ifr sam. till jord

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ord
s.

ör, n., pl. =

säna mina ör!

Nr 4327 A. smundtorp Rönneb. hd]
I, Ingers 1961

ordentlig

ordentli

di bara la rækti' ordentli
grög sa kalad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

ordentlig

ordentlig, neut. -it

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

ordförande, s.

ordförare, -n, ordförare, ordförar-
-na

'[kommunal-] ordförande'

Hälsö, Rönnebygdens Lfd
G. Ruckén 1952

ordförande

ordförande, -en

han va ordförande i mejeried

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

ordförande

anförare, -en.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

x

ordgutare, s.
Hr. ord-gutare
[Spejels glass]

ordgutare, -er

ordlekare, en som är
slängd i truten

Härsjö, Rånbergs led
G. Ancker 1932

N^o 1178:2

ordhällig, -tj.

orhöllig, -t, orhöllig

Wärslov, Rånchens led.

Z. Neuhof 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordinarie

a.

ordinarie

Inläsat

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

örna
v.

örna -ac -a -ad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

ordna, v.

örna, - , - d

han kunde örna folked på
gårderna

Hälsö, Rånbergs Ed

E. Nuchter 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning, s.

örning, -en

dar va döl_u örning

Härlöv, Rånbergs led

2. Decem 1932

№ 1178:2

Plan 2

ordning

i järny, i ordning

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordning

Önary

sin har ja sel motad jont
-ed i öoary

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Ordning

Örneg
(-)

det va många grävor som di
holt i Örneg.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

ordning
s.

Örneg

æla fæa di sæl kola-ed i
örneg

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ordspök

ansprång, -ad

de e väckeli säxy, som
ansprångea sion ---

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

ordstäv, s. n.

ordstäv, -ad, ordstäv, -en

Häristöv, Rönnebergs led

E. Norder 1932

№ 1178:2

ordstäv

ordstäv, n. pl. =

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
1. Ingers 1958.

+ ordtyg

òrtøj, -ed, pl. =, -en

talesätt, ordspök

de va gamalt vänlit òrtøj

de va òrtøjed, se kalad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ordtyg

ortöj. -ad

talesätt

de va et ortöj, en kona
koga kaul på en kårapiye

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

* ordtyg

ordty -ed

talesätt o.d.

Den genuina formen torde vara ordty^{*}

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

+ ordtyg

äntöj, u.

ordbruk. talesätt

han hade somt älit äntöj.

98

Nr ~~4892~~ 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ortoj = ortsprik, ortstäv ^{+ orttyg} el. talerätt

Billeberga

Nr. 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Lönneberg

x ordtyg

ortöj

ordspråk

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ordtyg

ordtøj, -ed. pl. =, -er

ordtryk, talesatt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
le Ingers 1958.

oreda, s.

oreda, -n

dar va äte en färle oreda

Härsöv, Rönnebergs led
2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

or
or¹
or¹a, -n
sb., rg.

orda, s.

orda

Rönnebergs ^{Von}hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Renn → 1
oregerli, oregerbi, ^uregeran

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oera, v.

oera, -d

'ryta, dondera'

Härslov, Rönnebergs led
G. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orig. stj.

vrad, -i, -a

vreda kärragräjn

Häls lö, Rönnebergs led
G. Nerven 1982

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orimlig, stj.

orim^lals, - t, orim^lals

Hälsn. Rancheys led
2. Nummer 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* onkenlös²

onkenlös¹

kraftlös²

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

orm, s.

orm, -an, orna, -na

de sa dar va an orna som
hade krogad i na

staislov, Rönnebergs lek
2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orm, s.

Orn

373:28.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

arm, s.

arm, $\frac{1}{2}$ m, $\frac{2}{2}$ a, $\frac{2}{2}$ ana

sb, rg

arm

arm, $\frac{1}{2}$ m

sb, koll.

mark, fängas i karboth men
vil ränd on, användes till
bet

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Rb

dam
s.

dam, -en, -a, -ana
yngre: dam etc.
eller pl. = sing., kollektivt (jfr sten)
mask

di va idea a grava dam (om
mask i sanden på grunt vatten, ark. ss. betef.)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Om
s.

om, -en, -a, -ana

där hade baronen möt en om,
som reste se rot opad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

x

orubo, s. u.

orubá, - ad, orubá, - en

Wais loj Rombey's led
Z. Kurler 1952

M 1178'2

x
ornskinn, s. u.

wimajig, - ed, wimajig, - en

hwn hada nad hys far se
ma et wimajig

Wäislov, Rönnebergs led

2. Decbr 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ormskott, s.

ormskäd, -gd, =, -m

sk, n.

av måndagske uppskärnad
sandbäg i havsbotten

Jon

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blo

^z ^z ^z x orna de
orna, orna, ornad. v.

'lata betänka säga'

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd *Tarstod. Ph.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

²
orne, -m, -a, -ana
sb, m.

lang alt

Ab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

orne, s.

örne, -n, örna, -na

Härlöv, Rånbergs led

2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
urna, -u, ²
urna, -na. s.

* orne s.

'orne'

E. Bruhn 1927

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Färstad. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

örnvid, -a
adj.

*örnvid, a.

brunstig (om rygga)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oro

oro

de e bæt^o a ha lided mæ
n^o æn mæed mæ oro.

orpe.

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ore, 5

ärc

373:79

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

ovr, s.

ora

373:41

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

olsten s.

Se ^xolsten s.

gråta

Hon bå gråt o låt.

ort, s. n.

ort, -'ed, ort, -'en

['vikt']

Wästerås, Rönnebergs led

G. Bruner 1932

M 1178:2

ont
s.

ont. -an

hæn pa dæna ontan

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

orätt
s.

orätt

de skole va en nysali orätt.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

os, s.

os, -en, oser, -na.

['lukt']

Härlöv, Rindbergs Ld

2 Decem 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

03
os, ¹ ad

sb, m.

(mycket ord)

os, s.

os, starkt

Van

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* osle)

b.f. àsen

åmyninge

vi horde àli hedan di sa:

„vi ska føna te àsen eta tæg“.

vi skole gø te àsen e bada

Nr 4982 Tofta, Rønnebergs hd

I. Ingers 1951.

osa
v.

òsa -ae -a -ad

de òsa nòre i grunnana

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

osa
v.

put. osa

möglasses osa --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

546

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osa, v.

osa, - , - d

da_r sa_r bränt m_i

Hälsö, Rånchevys led
Z. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osa v.

osa

här osar bränt horn.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1880

osanning, s.

osanning, -en, osanningar, -na

Hässelö, Rombeys led
3 Buber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osanning
osanning, -m, -or
sb., ny.

osanning, s.
✓

osanning

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Öskansbal

öskansböl n. -or

Om balen som fördom anordnades i
Tägarps gästgivaregård på Öskansdagen
den 1 december.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

ostkyf dig, at:

wy^ole, - t, wy^ole a

Hälsör, Rönchens luf

G. Nerven 1932

M^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oskyldig
a.

afyldi, neutr. -it

afyldit, av.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

oskälzig, adj:

af-äl-, -t, af-äla

Hässelö, Rönnebergs led

Z. Rönne 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost, s.

ost, -'er, östa, -na

vi krönte säl äl östen

Wästerås, Rånchevys bld

'2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost
ost, -¹m, -²a, -³ana
B. vj.

ost, s.

ost

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ost
s.

ost. Len

a sin j^ore di sin g^oe ost

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

osta
v.

östa -a -a -ad

ysta, tillverka ost

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

*osta, v.

osta, -, -d.

'göra ost' =
[krypa ost]

Hässelö, Roncheys bok
E. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osta
v.

osta -ar -a -ad

ysta, bereda ost.

Nr 4534 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

2
östa (-ar, -a, -arl, -arl)

ob., fr.

x osta ~~osta~~, v.

ysta

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostadig, ord.

ostadi, - t, ostadi

de e ostadi var

Wärslov, Rombeys led
2. Kuller 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostbit, s.

östabid, -en, östabida, -na

lag en östabid i röttafälan

vais löv, Ronchebys lhd.

E. Buren 1932

N^o 1178:2

ostbur

òstabùen pl. -a

träbur med lafthål, vari nytillverkad
ost hängdes ut att tonka

òstabùena me bärna i - d^{er}
sate di dom éged.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

osthäck

östahäck, -en

skap med spjälväggar, hängande
på ytterväggen. Där ny ost skulle
förvaras för att bli torkad gm luften.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ostkittel

osta-tjel

kittel för ostberedning.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostlig
a.

östlig

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ostmas

ostmäs, -en

ostmassan i sylagat ost.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x ostning

östning - an

osttillverkning, ystning

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

ostraffad, orj.

wstráf-ad, -i, -e

Wärsbo, Ronnebergs lsd

G. Bucher 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostskåp

östaskåv, -ed

skåp med spjälbrunnar, hängande på
yttreväggen. Där ny ost hängde till torkning.

vi hade östaskåv som hängde där
ända

(N. Möinge nr 10).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

osund
adj.
ösun, kute. ösunt

1951.

Åsmundtorp, Rbg hd

osynlig, stj.

osynlig, - t, osynliga

Wärslov, Rånbergs led
G. Rånbergs 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

osäker, stj.

wsäker, -t, wsäkra

Härsjö, Rönneby lhd
3. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*osättelig
adj.

osätteligt (obest. n. sg.)
växlande, variabelt (om
lynne).

ett osätteligt humör.

A. Bokelid;
uppt. av H. Areskoug.

Billeborga.

1948

x osättelig
adj.

osät^leli

bet. ?

4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1941.

stalg, stj.

wtal, - t, wtalea

Hässlöv, Rönnebergs led
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öfjänlig, öfj.

öfjänli, -t, öfjänli

väred har vad öfjänlet i väur

Härstöv, Romberg's led

G. Berlin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

otta, s.

ōta, -n, ōtor, -na

= julotta eller nyårs-
otta

Härslo, Rönnebergs tid

G. Berlin 1932

№ 1178:2

otta

i uttr. i ota

'tidigt på morgonen'
"toska i ota"

S. 128

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

otterång, s.

ötterång, - en

Säislov, Rönnebergs led.

№ 1178:2

G. Berlin 1932

otur, s.

otur, - en

han har otur med sig

Hässelö, Rönnebergs Ld

E. Benner 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärket

adj. n.

* öter ligt, a.

som har öter med sig, bärar öter

da a stärket a...

o
Hab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

³ätid, - a
arf.

* ötydd, a.

ötydd, g i häkt

gäur¹om kam r ät³ida hä¹nsar

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* otydd
a.

ätydon

obesläktad, oskyld

en ätydon mängja

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

otyg, s. u.

otyg, -ed, otyg, -en

Hälsöv, Rånchev's led
E. Kullen 1952

№ 1178:2

otålig, adj.

otåli, -t, otålica

Hässelvi, Rönnebergs bok

2. Decem 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st¹at - sg. - a pl.
adj.

st²at, a.

st²at

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr. 374.

Bb

ovan
ov¹änder, ov¹ant, ov¹ända
arf.

ovan, a.

ovan

Van

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan, otj'.

wan, -t, wana

Wäislov, Rönneby's led
2. Decem 1932

M 1178:2

svana, s.

svana, -n, svana, -na

Häslöv, Rånens led

3. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovandörr

auandår -en

övre delen av dörr som är avdelad på
höjden (halvdörr)

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanfallsvatten

Övanfallsvän, -ed.

Såvant kvamfall vid vattenkvam, där
vattnet kommer på hjulet ovanifrån.

Sireköpinge

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ovanför²

övanför el. övanfär

övanför kustorp

der va nona när övanfär.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ovan kant

ä. övan kanten

y. övan kanten

öve kanten

⁹⁸
Nr ~~489~~ 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ovanlig, adj.

ovanli, -t, ovanlika

Häslöv, Ronnebygd Ld

Z. Buelow 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanlig
ovan¹lig, -t, -ja
adj.

ovanlig, a.
✓
ovanlig

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanligt
adv.

ovanligt

dene e ovanligt höj.

s: kyrkan.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ovanläder, s. n.

ovanlääder, - eder, ovanlääder, - eder

Härstov, Rönnebergs led.

G. Rönneberg 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan om, adv. prep.

ovan om

Wärslov, Rombergs bok
2. december 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanom

övanom

övanom märken

Ja va öpad övanom heleneböj.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

vanom
Från am

adv. & prep.

vanom, a.

vanfr

Ab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ornam

Ornam

småkaféladen de e ju

Ornam fjövege (Sireköpinge)

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

ovan om

ovan om

ovanför

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ovan om
adv.

àwan óm

ovanför

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

000000

Övanö¹m

ovanfö²r

Övanö¹m smörk³äl⁴an

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

översom

översom

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ovanom

ovanom el. ovan om.

Asmundtorp.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ovampi

òvan μιά

**Nr 7217 Borstahusén, Rönnebergs hd.
l. ingers 1958.**

ovan på, adv. prep.

från på

hon ligger från på

Hässelöv, Rånbergs led

3. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovani

ovan na

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovan på

ovan på

senare ovan på

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd
Okänd uppt. 1938 Exc.

ovanpå

övanpå

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovanpå

ovanpå

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovampi

ivan mä

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

övanred
s.

övanred. -ad

den övre delen av ett hus (takvåningen)

Bb.

4981. Billeberga, Kønnebergs hJ

^x ovittig, stj.

ovite, - t, ovitca

' person som har fula ord i
munnen, inrymcket rörande käns-
delarna, säges vara "ovite"

Hörslöv, Rånckens län
G. Buhl 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oväder, s. n.

svär, - ed, vvar, - en

Hälsö, Rönnebergs led

2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svädr
svädr¹, - sd, =
sb, m.

svädr², s.

svädr

de va färl²ya svädr¹ dr dāna¹

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

x ovåderstabe

överstabe,

en bit av regnbågen ner till
vid horisonten, varierar mycket och
i hållande oväder.

Sireköpinge, Rönnebergs kv.

Nr 6424.

Gisela Trapp omkr. 1910

ovän

pl. ovänor

den bänen sa kalad e kän
di va ovänor

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd

I. Ingers 1950

ovän
s.

ovän, m. eller f.

hänlaren ha hon vad sa ovän
ma, sa hon gar änta säl did.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Plum
ovärdelet, friförbit, ampket
ovärdelet

ovärdelet
ad.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärdigt (adv. (eg. överdigt))
överdigt
överdigt

sa mig sa de va överdigt

Killeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.
P. A.

Könneberg

ovärdigt
adv.

ovärdigt

ovärdigt

Jä har så rent ovärdigt med
(av handarbeten o.d.)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

svärdigt II

där har vad se svärdigt
me akjónon kíd om kár.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ovärdigt
a. v.

ovärdigt
värdigt, och högt
rent värdigt
så rent värdigt

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ovändigt
adv.

ovändigt

venhört, värdigt

rent ovändigt gränt

1947

Glumslöv, Rbg kd

"
oväsen, s. n.

oväsen, -ed

Häslöv, Rånchens led
2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote, s.

"
äksa

372:13.

föga bukl.; j'br stued.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

all, 5.

²aksa l, ²aksa, -n, -a, -ana

H, m.

ole

(ä. skud)

Rönnebergs hd *New*

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ote

ote

"här kom ote? bosa ad
sköv" *en samman* Bair gulleble
S 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

oäkta

oäkta

född u.ä.

fek di oäkta glöta, sa sköle
di ég i sakustian u fa sträf

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

oäkta
a -

oäkta

= född u. ä.

en oäkta sön.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

oäkta, otygl. oty:

wäkta

hwn har twän wäkta glöta

Härslov, Rånchens led
E. Norder 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oäkta
oäkta
adj

oäkta, a.

oäkta

Now

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

x " -
oäkting, s.

oäkting, -en, oäktinga, -na

'oäkta barn'

Hälsjö, Rånbergs Ld

E. Rånbergs 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vändlig

vändli, vnt. - it

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

vänlighet

vän^lik^hed

n^u tr^äkoⁿ di i vän^lik^hed
me s^ädla = k^avaⁿ in stora
fö^rtj^anter.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

vändigt

vändelit

den esa vändelit ma
sväl**ä**bä.

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

oärlig, otj.

oärlig, -t, wärlig

de sa' lön va wärlig

Härslof, Rånbergs lsd

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

öven, odj.

wäven, vävd, vävna

di böjsorna & rita vävna

Härslov, Rönnebergs led

Z. Berlin 1932

№ 1178:2

oäven

a.

oäven

(endast med negation)

han e inte oäven, när de
e nad (= när något står på).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

x pack
s.

pak. -an. -a, -ana

block. stativ som underlag för rgt

Obs. Bedit saknas i Sydskåne och motsvaras
där av block, m. d. rgt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

paak, s. u.

paak, -'ed, paak, -'en

Waistor, Rånckings led
E. Buchen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

paaka, v.

paäka, -i, -d

Härstov, Panchens Led
G. Muelen 1932

№ 1178·2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* paddra, v.

pàdra, - , - d.

'söges då t.ex. loyel när
mot en fönsterruta eller
mot en lall'

Hälsör, Rånchev. Carl

№ 1178'2

Z. Berlin 1932

Plum.

+ paddra

P²adra, 1. Det gub som uppstår i ötet
hosel när på en tak
2. prata, mätta

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pal, s.

pal, -en, pala, -na

Hälsö, Rönneby län
3. Dec 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa

pa, -en, -a, -ana

m^urad pa en pa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

pal
s.

pal, -en

der sta en pal lia iganom
fjörkedäran.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

pa₃ll

pa₁l p. pa₂la

pa₁l a se₂da pa₂

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga Ad.
I. Ingers 1958.

falla, v.

i följande:

falla se i vāj, au etc.

falla se, - fallad se

2a fall vael falla me au nu

Hälsö, Rånslens led
2. Oktober 1932

M 1178:2

Rles

¹
pastenaka, folsteruoka

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pastanäcka
pastanäcka¹, -n, -or, -orna
sb, mj.

palsternacka, s.
palsternacka

Don

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patla, v.

i följande:

patla på
sätta (för) mycket kläder
på

Härslov, Rindens led
G. Berlin 1932

№ 1178:2

x palt-kalle

paltakalle -en

trasmatta.

Nr 4327 Asmun⁷torp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

faltor, s. fol.

påltor, -na

'trasa; sönderiga, illa med
färra klädesplagg'

Hässelby, Rånchens Ld
E. Berlin 1932

№ 1178:2

panzdóla

xpanzdolla u.

måd (och tillfredsställe)

8111. Asmundtorp, Rönnebergs lid
J. W. Nilander 1936

panna

pannan -an

spec. = tvättgrytan.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panna, s.

pāna, -u, pānor, -ua

'stek-, kokpanna'

Härsöv, Rånbergs län
E. Wenner 1932

№ 1178:2

panna, s.

pàna, -u, pànor, -na
"fous"

Wärslov, Rånbergs Led
E. Wenner 1932

№ 1178:2

+ p̄anefan

p̄anefan

förel. om kokpanna

vi s̄ator ig en p̄anefan.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

pannehus

pānhūs. -ed

ärgpannehus.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

pannepress

b.f. p̄ānēp̄rēssēn

en avdelning i tegelbruk, där
takpannor formas.

Nr 4832 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

² p²an²afjel, -an, -a, -ana. s. ^x p^xan^xafjel s.

' bräda, som man binder
fast på kornen, p²an²
p²an² afjel, -an, -a, -ana s.
s. hundra den är stäng
as.'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd *Tarstod. Plb.*

pankaka, s.

pänakäga, -n, pänäkägor, -
-na

Wärsjö, Rånbergs led
E. Nuber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pånakåga - au - or - orna. pånakåga

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rh

pannkaka

pänkåga, pl.-or

sa bakte kan pänkågor

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

x pännugg, s.

pännugg, -en, pännugga, -na
ugg som känger med i
pännan

Härstov, Rånbergs led
G. Buren 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pannar, s.

pänumur, - en, pänumura,
- na

pänumuren har spruktud

Härstöv, Ränbeys led
E. Decker 1932

№ 1178·2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pant, s.

pant, -en, p^onter, -na

Härstöv, Rönnebergs l^od

E. Axelsson 1932

N^o 1178:2

ponta, v.

ponta, - , - d

'lämna i part'

Wärslov, Roncheys led
G. Wenner 1932

M 1178:2

x pantofla, s.
fr. lty. pantuffel

pantofla, -u, pantoflor, -na
'potatis'

Hälsör, Rånbergs led
E. Neuber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pantoffla
.

M. pantófflor, -na
potatis.

de va kòkta pantófflor a
stegta pantófflor a stúade
pantófflor.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd |

I. Ingers 1961

* pantoffla

pl. pantoflor -na

potatis

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

^x pantoffla s.
pantófla, -u -töflor, -na.
'potatis'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Plk.

x pantoffleblast, s.

pantofla bläst, - en

pantofla blästan je ps väk

gavint ? eller - fan ?

Hälsö, Rimbo förs lld

D. Nulén 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pantoffledoppa

pantoffledöppa

sur mjölk eller grädde med salt,
använd som sås

"eda for meen pantoffledöppa"

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

TUMBA 194

* pantofflan

pantofflan, -en

potatisblast

1947

Glumslöv. Rbg hd

^x pantofflegår s.
pantofflegår, -en, -a, -ana. s.

Hög av potatis som
täcks med jord,
till skydd.

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Terstod. Bb.

+ pantofflegiöt

pantoflagiöd. -en

potatismos.

pantoflagiöd me siipakäla.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

l. Ingers 1958.

* pantoffelhandlare

pantoflehandlare, -en.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ant. Welander
pant¹afleskäl, -m, -a, -ana
sk, nj.

* pantoffleskäl, s.

potatis skäl

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ pantofflestack

pantofflestak pl. -a

potatis - stack

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

*pantofflestack s.
pantofflestak, -en, -a, -ona. s.

'potatisstack' = hög
av potatis tvärt med
halv och däröver på
jord.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tavstod. Ab.

* * pantofflestycke
potatis slyvke, s. u.

pantöflastika, -d, pantöfle-
stika, pantöflastikun(a)
'potatis land'

Häslöv, Rönnebergs län
2. Decem 1932

№ 1178:2

* pantofflor

M. pantófflor, -na
potatis

di sior nær di gravar ör
pantófflor, sa e der tónt azenén

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

pantofflor II

di kakte gröd a pant'oflor
i smédjan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

pantoflor, potatis. * pantofflor

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Billeberga

* pantofflor

pl. pantofl[']or

potatis

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

x pantofflor

s.

14. pantofflor

potatis

granna pantofflor

s 37

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pantofflor

pl. pantofflor

potatis.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

pontsebel, s.

pontsädel, -u, pontsälla, -na

han hade blet än na pont-
sädelu

Härslov, Rånbergs led
E. Anker 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papuzaja, s

papuzaja, -n, papuzajor, -na

Härslov, Rönnebergs led

E. Buren 1932

№ 1178:2

papp, s..

pap, -ed

päper har spritered i täger

Häslöv, Rönnebergs lund

2. Oktober 1932

M_o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper, s. u.

papér, - ed, papér, - en
'pappersark'

Hälsö; Rönnebergs bd
E. Beulen 1932

N^o 1178:2

papper

ä. paper' -ed

y. papor, -ed

"paper" ha de vad fer', sa kalad

ta en bid paper ta me! Lindsjö

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

papper
papper, - ed, =, - m
sb, n.

papper, s.

papper.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

papper

påpor, -ed. pl. =, -er

Utvida uttal; det genuina torde vara
* papér etc.

den va nåd påpor där i kögen,
som ja bar id.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rapportering.

М. Каронспре́жа,

penningsektas -

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

paptak

paptäg -ed

han la paptäg udan på
halmtaged.

l.l.

Nr 4584 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

par, s. u.

par, -'ed, par, -'en

om et par tina gir de se

Härslov, Rönnebergs led
E. Rönne 1982

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par

par, n.

~~di hade fekad en kid~~

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

par
s.

par, n.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. fingers 1951.

para, v.

pàra, -i, -d

Wärsbö, Rönnebygd. l. d.
S. Neuhm 1932

№ 1178:2

paragraf
s-

paragraf, M. -or

i bet. "föreskrift"

sin bla där så kalad mes
paragrafor

Ven

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I. Ingers 1979

1979 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

parera, v.

parera, -i- d

'slå vad'

Hans Coo, Rönnebergs led

2. Mars 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* parkäst, s.

pa_rhäst, -en, pa_rhästa, -na

'häst som går i par med
samma häst framför vagn'

Härslov, Rännebergs led

E. Berlin 1932

N^o 1178:2

park
s.

park. -en

i jönnen på parken

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

park
s.

park, -en

(inlämnat)

i parken, tät va bövezslägan

Rönneberga gård

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pävel
s.

pävel, -en

(genomf. föga brukt. i Skänemålen).

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

pasasch.

pas¹aga, -n, -or, -orna
sb, mj.

* pasasch, s.

berättelse

slab.

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x pasla, s.

pásla, -u, páslor, -na

kvinnor som går och små-
sysslar smygande

stärslöv, Ranbeers led
S. Neuhm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x pasla, v.

päsła, -i, -d

'prassla; ästadkomma
en prasslande ljud'

Wärslov, Rönnebygd lhd

E. Ancker 1932

№ 1178:2

Plus.

x

pasla
v.

Pa²bla, pasla

pa¹sla

Härlöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pass,

i förb.:

te pas
'tu pass'

Härslöv, Råncheväs led
2. April 1932

№ 1178:2

pass

pas

pa en pás : ungefärligen

pa en pás en löuez

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

pàsa, -i - d

passa, v.

Härslov, Råncheys led
2. Ruben 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa, v.

i följande:

passa på
,
passa på

stärslöv, Rånbecks led

2 Bunker 1932

№ 1178:2

passa, v.

☞ följ.:

passa op
'passa upp'

Wästros, Rånchevys led
S. Neuhm 1932

M 1178:2

passa
v.

pása -aa -a -ad

vaida, sköta

kon pása údeslútane pöjken
(omen bannpiga i Svalövs prästgård)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

passa
v.

pasa -a -ad

pasad te' , aopassat.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

passa
v.

påsa -a -a -ad .

våda, sköta

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

passa
v.

pasa -a -a -ad

pasa ihov

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

passa
v.

pása -ar -a -ad

h. = väva, sköta

han vela há nød for han
pása -na.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

passa
v.
pasa -ar -a -ad

de pasar ju hanom

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passa på

passa på -ar -a -ad

dare många som passar på a
fjörön ve söna tefala, när di
kan få ad för et rampis
(vid auktionen)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

passa sig

påsa sa

akta sig

empe. påsa de!

Nr 4932 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passage

passasja

sannsaga.

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd'

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passage

pasáya, pl. -or

historia, anekdot.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

passande,

passande

Härstov, Rånnebergs led
E. Buren 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* passelig

påseli. -it

lämplig, passande

han verad va påselit ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

passera
pas¹era (-ar, -a, -ad)

ob, itr.

(syn. fär³fäla, hända)

passera, v.

hända

Nm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* passlig

passeli'

passade, lämplig

en passeli' pass

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

v. 14

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig, stj.

päsala, - t, päsala

Waislöf, Rånbergs led
E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

passlig
på²st, -t, -ja
adj.

passlig, a.

passlig

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

patron, s.

patron, -en, patroner, -na

1. 'godsägare'
2. 'patron [skola]'

Härsloo, Rånbeers led
E. Vesterlin 1932

№ 1178:2

patrull, s.

patröl, -en, patröler, -na

Härslov, Rönnebergs kd
E. Nulm 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x patta, v.

pāta, -, -d. 'dia'

Kālen pātar māi

Waisloj, Römbergs led

G. Waisloj 1951

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²pāta, ²pāta, ²pā²ad. v. *patta vb
'dia'

lōmed kē²nta pā²

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd.

Tarstad. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påta, dia.

påta

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^xpatte, s.

päte, -u, päta, -ua
'spene'

Stais lov, Rönnebergs kd.

E. Wenner 1936

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pålin

* patte

påte, 1. spene. 2. användes även
påte i bet. di: t.ex. ji glöta
lita påte sa tion kan
ge bomet lita di sa
tjer bet.

2. i bet. di:

ji glöta lita påte, sa tion kan

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²pāta, -u, ²pāta, -na. s. ^xpatte s.
spene

Run har bora tre ²pāta

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Torstad. Pb.

* pätglytt, s.

pätglöt, -en, pätglöta, -na

'späd barn, sibarn'

Hälsö, Rönnebygd

G. Beulow 1956

M 1178:1

* pättsprängd, otj:

pättsprängd, pot. pättsprängda

'mjölkstein'

Wasslöf, Rönnebergs Ld.

M 1178:1

E. Rönneberg 1931

pejla, v.

päjä, -i, -d

Hässlö, Rånbergs led
E. Neulen 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka, v.

pèga, pi. pègar, pègta, pègt

även:

pèga, -i, -d

Härslov, Rånbergs léd

E. Nerhu 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pega (*pegar*, *pejta*, *pejt*, *peg!*)
ob., itr.

peka, v.

peka

Var

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peka
v.

pega

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

peka ut

pega id

Ja kan prasi's pega id gråven

Nr 4932 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pekpinne, s.

pägupinge, -u, pägupinga, -na

kan lapa te lura med pägupingen
fror kuogana

Hässel, Rimbars L
L. Norder 1932

M 1178:2

* pēla
v.

pēla, -a, -ad

plocka, "pēla".

4327.

Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1941.

pela
v

pēla -ar -a -ad

plōka, pēla

pēla ōp, plōka upp.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pēla . plocka

* pēla

Hilleberg

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.^d

Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x pelar v.

pelar (nos.)

'ploetkar (pö)'

s 117.

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

pela
v.

pela -ar -a -ad

peta, rota;

pela ör.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

pelare, s.

pèlare, -n, pèlare, pèlarna

den mælmste pèlarer i
fjörkan

Wärslov, Råncheys bel

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare
s.

p^älar^e. -en. pl. =, -arna
gen^{er}ent

samt p^älar^e. sup. p^äv. form.
en st^{or} p^älar^e va v^{er} sⁱa om v^{er}jan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Rlen.

peng

Paz, pänning

peng

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peng pl. -a

ibland ville man ha penga,
men de va svårt a få

(om en lantbrukare som hade ordnat ekonomi,
och hade svårt att betala för arbetshjälp.)

Nr 7216: Härslöv, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

peng

peng, panga, pl. paga,
pagana

han hade lænt pagana

böjn. paga : pagana i pl. och i

S. Asbr och Bjäre liden.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1956.

peng:

forffena p^uya

han ffente ala sina p^uya ---

man p^uya ffente han.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

peng:

de va m^oed va der l^{ig}or
ta p^äga

(sagt under pågående spådom i kort)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

peng

de va en nyseli hov päya

han gä -en päya

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

peng s.

"
pängen

'
pengen, slanten'

s. 127

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

peng

peng d. peng, 'en. 'a, 'ana

pengana ble udelade.

di fek lia vel sina penga.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

peng
s.

peng, lan, la, lana
eller: peng etc.

alt sa va de launta penga

foeränta pengana

han lämna penga ta en kana bränvin.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

peng II

de skole koma íz ma

nèna pèza = idel kontanter

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

peng
s.

päng

Ja vell heller hjälpa de, utan päng

Nu ska du --- tjena de en päng

s. 18,
19

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng
s.

peng, -en, -a, -ana

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1957.

peng

peng m. la

di hada ènta p^oza n^ok

þren p^oz eti.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peng

peng -an -a, -ana

han fek alci pengana
hid, hingas penga sa kalad.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

peng
s.

peng, 'an, 'a, 'ana

eller peng etc.

Asmundtorp

de kosta lia með þýða

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

peng
s

peng, 'an. 'a. 'ana

di kane liasavel bygga en ny
hörka som a la ~~f~~ kiönan fau
péyana

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

peng III

fjörkan hade for många påga
(om kyrkokassan i A.)

kon hade for många påga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

peng IV

han kone ente betala
pågana tebåga; sæfuk han
en fråk au hånom i støled.

Nr 4327 Asmundtorp Rønneb. hd |
I, Ingers 1961

peng

peng M. pæya

de va pæya de' o'sa de'.

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pånga blås, - sd

^x pånga blås

in blås, som enl. folket
utvisade platsen för nu-
gård skat

Ma bod ame

Nr 8113 Glumslöv. Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

pengakarl

pl. piéyaka'na

(om panningstarka kaclar).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

penning, ¹m, ¹a, ¹ana
sb, sy.

penning, s.

penning, mynt

Bomb, Ålab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

penningkista

pågåffista. -an.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

penninglön

pängalön

kontant lön.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

penninglån

penninglån, M.-or.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

penakiv

pänakiv, -an

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

L. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pension

pension - en

äla har vi pension bäga nu

(folkpension)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

pensioneret
adj.

pensioneret

pt. -ade

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

peppar

peppar, -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

peppar, s.

p_ev_or, -u

hal_e leta p_ev_or p_au

Härslof, Rånchings led

G. Neulen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

κερρα

κερα, -ει.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

* pepparask, s.

pevorösk, -en, pevoröska, -na

'peppardosa, pepparask'

Hästö; Rånbergs Ld

2. Malmö 1932

M 1178'2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

period

period' 14. -02

Inläsat; det genuina torde vara
både.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

peperordikel, s.

farmadik, -en, farmadika,
-na

'klockpendel'

Häistor, Råncheys led
E. Becher 1932

M 1178:2

* pers

pers el. pars, -en

press i en väderkvarn (använd
ss. bromsinställning)

persen äsa på krönjüled

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

+ persbom

persbom - en

en bom i en väderkvarn varmes
kronhjulet bromsas.

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

perselya, s.

perselya, -u

"snaka perselya"
'prata strunt'

Häistöv, Rönnebygd

G. Norder 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

persilja s.

parselia

"plotka parselia"

S 121

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

persijesäs, s.

parsejesäs, - en

Hälsö, Kambungs led

G. Brulin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person, s.

pers^on, -en, pers^oner, -na

Härsöv, Rönnebygd
G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

person

paiss^on p.-on

den va en förti paiss^onon
te m^aden .

fämtan, fj^uge paiss^onon i v^ent l^ag.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piano

piàno. - ed

hon hade piàno, men hon
k~~on~~e inte sp~~e~~la mer än den
d~~ö~~e k~~ö~~ne.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I₃ Ingers 1956.

piano

piàno, -ad

obs. acc. 2.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pietk (o pakt) s.

i förl.:

pek o pak

ta set pek o pak må se

Hälsör, Rånbergs led

E. Berber 1932

M 1178:2

* pietk, s.

petk, -en, piika, -na
'penis'

Hälsö, Rönnebygd
E. Sjöberg 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I

pietka, v.

i följ.:
i

pietka fyr = 'pietka fyrk?'
i

ett spel som gick så till, att de
spelare hade sina insatser,
vanligen "nalar" = klorna metallen-
knappar, eller kopparsmyt, ovanpå
varandra på marken. Därefter

11

peika, v.

Slog man i tur och ordning med
en mindre järnkula på den upps
slaplade lögen. De valar eller
slantar, som man genom slaget fick
se vända sig, erhöi man som vinst.

Hälsö; Rimbey's Led

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

picka, v.

picka, -i, -d

klök an pickar

Hälsö, Rånchens led
Z. Neulen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pika
v.

pika -ar -a -ad

slä, bulta

bl.a. i förb. pika fyrka, en lek
med kopparslantar.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

piikeluwa, s.

peikalh^ua, -n, peikalh^uor,
-na

Hälsö, Rönneby's led
S. Breda 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pi'kelhuva

pi'kelhuva

slags toppmossa utan skärm.

sa hade han en rö' pi'kelhuva.

98

Nr ~~4892~~. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

piikkeluva

piikkua, -an

ett slags toppmössa sammansydd
av kilformiga stycken.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

prya, -m, -or, -orna
sb, f.

priga, s.

priga

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga

pia -an

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

piga

piga -an -on -onna

jungfru, hembiträ

den ena så kalad pigan ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

piga

s.

pia

i bet. tjänsteflicka

Di -- sköja må väe dräng i vän
pia Hv. piga, s. 33

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

✓ 23,
61

Herbert Larsson 1951. Fys

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

þiga, s.

þia, -n, þior, -na

'Gästflieka'

Häslöv, Rånby, S led
E. Paulsen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

p_ians ; gen.

piga, s.

373:117.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

piga
s.

piga -an -or -onna

jungfru, hembiträde

ä¹k, va p²igor v³la jä⁴na fj⁵na
kas na!

om fru Charlotte Petron i Halmstads
prästgård -

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piga II

ja hade en fästamö, en piga
som ja rände-té.

den va en piga som va uda a
vändes imelom täl a ét ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

riga III

spångots rigor,
rigorna på spångots gård.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

piga

piga -an -or -orna

tjänsteflicka

sa fika di did pigan

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

piga
s.

piga, pl. -or

vi hade dänga & pigaor, som
stälde te dänson på bänstälen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

pigdöna

best. f. pigadönan

dönan till pigkammaren; äv. om en
ingångsdöna till kök el. förestuga nä-
rast pigkammaren.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd |

I. Ingers 1961

pyg, s.

peg, -en, pēga, -na

pēgana va vasa som syla

Hälsing, Rånckens tel
E. Berlin 1932

№ 1178:2

²pegrar, - m
²16, 17.

friggus, 5.

friggus

²pegrar a ²slatvar ²farsfalar har ²bara
¹anledta

New

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² p_uch_us, - ar, p_l = - au. S. pighus S.

¹ pigkammae, rene
i bunnstängen där
pigoma sovo!

² p_uch_used l_{au} p_a g_ovalu

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd. Tarstad. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
föjhus s. n.

föjhuset

'föjKammaren'

(föj-?)

s. 16

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

sigkammare, s.

pic_kamare, -n, pic_kamra, -na

Hässelö, Romelunds Lhd

№ 1178:2

E. Nordin 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikkammare

rikkámáre -en

sa fek en kyva úd i
rikkámáren a líga.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

pigkammare

pigekammare -en

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pigkammare

pigakamare, -en

se va där pigakamare.

ett rum vid ena änden av
boningelängan.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]

I. Ingers 1961

* pigsticka

pl. pigestikkor

tändstickor.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*
pigända s.

pieanna (pl.)

(' pigor, jungfrur) (här ned-
sättande om pigor

(" tugga pieanna = sladdra
om pigorna ")

s. 91

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

pikasäyl, -ed, =, -m
st, m.

*pikasäyl, s.

pikasäyl



Bron.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fil. s.

fil, - an, fila, - na

"Sagitta"

Härs lō, Rūnchius lōd
G. V. 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil, s.

pil, -en, pil^{er}, -na

du ska lå^{ta} sni^l pilarna

'du ska lå^{ta} beskå^{ra} pilarna'

Wäst^{er}löv, R^unb^{er}gs led

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ju
ju¹, -¹on, -¹or, -¹orna (äv. ju²lor, -na) *ju¹il, s.*
sb, rz. *ju¹il, salix*
ju²la, -d
sb, n.

Åab, Ven
Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

pil
s.

pil, -en. pilon, -na
(trädnama)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pil

pil, -en, -or, -orna

(trädnamn)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

pil

pil, -en

b. f. m. pilonna

pilträ

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

S. 18, 71

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pil

pil pl. -or

(salix)

ni pilor, avkorta pilor

4327.

Asmundtorp. Rönnebergs hd
I. Ingers 1947.

pila
s.

pila, -ad

vänlighet el. beständ av pil; piltia,
-vika

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

* pile
s-

pile, -ad

vårlighet av pil; pilvinke, -ved
etc.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

^x pile, s.u.

pile, -d

1. 'kvistar och trä av
pil'
2. 'samling av växtarke pil-
buckar'

Hälsö, Rånbergs Ld
'E. Norden 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x
pile s. n.

pile

'pilbustkar'

"sni pile"

s. 136

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

pilblad

pilblå, n., pl. =
lax

sms. med pil, bestämt av pil.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 70

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pilebränne
s.

p̄ilebr̄änne, -ad
pilved.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pilagræn

pilagræn -en -a -ana.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

pilensad
s.

b.f. pilenan
(a)

sat av piltät

(sms. mat pila, bestant av pil)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 59

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilaris

p̄ilaris, n.

l̄ta p̄ilaris

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pileträd

pileträd, n., pl. =

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* piletträäd

pilaträe, -ad, pl. =, -en

piltträäd

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pileträvat

b. f. pileträvan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 5.17

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilavak

pilavak - en - a - ana

1947

Glumslöv, Rbg kd

pilvall

pilvål -en -a -ana

jordvall beväxt med pilträd
el.-bäskar.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pilvall

pilvål pt. -a

jordvall beväst med pilträd o.
-buskar.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

* pileniger

pl. pilevigra,

pilvidjor i anv. vid
kalmtak täckning.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

pilk, s.

pilk, -en, pilka, -na.

[används vid mate av
torrk.]

Härslov, Rönnebergs lhd.

E. Benck 1931.

N^o 1178:1

julk
julk, $\frac{1}{2}$ m, $\frac{2}{3}$ a, $\frac{2}{3}$ ana
sb, sg.

julk, s.

traskerok

Frñ. Ven
Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

pillka, v.

pillka, -, -d.

= meta tosk med
pill'

Hälsö, Rönnebergs lhd.

E. Burley 1931.

№ 1178:1

pitka, v.

pitka, -i, -d

h^on va m^ai uida o pitka tosk

Waislov, Ransborgs b l

E. Munk 1732

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pilka (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)

rb, fr.

Jämla förde med "julle"

Julle, ?

För, Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Rb.

pilka
v-

pilka -a -a -ad

(fiskfångstmetod)

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

x jilka haap

x jilka haap, s.

jilka haap, -on, -a, -ana

sb, sg.

sam, på vilken smör till Fark-
teroh (jilka) lindas upp.

(även) haap, o.s.v.

haap, sam de tar smörren på

Ålb., Don

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Bb.

peila
peila (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)
vb, Fr.

peilla, v.

peia

peila ¹*ilom* ²*au* ³*nörnyon*

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

þilla, v.

þéla, -i- d

1. 'þilla, þlocka'
2. 'gá och smásýsla'

Stäslöv, Rönnebygd led
E. Paulsen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

filletmarkare

filletmarkare

'sup'

S 228

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

giltad
giltad, -n, -or, -orna
sb., ny.

giltad, s.

giltad rad

Uen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

psilraft
psilraft, -m, -a, -ana
sb, rz.
(syn. filerz)

psilraft, s.

psilraft

Ab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ab.

pilsner
s.

pélsnor, -en

en pélsnor

(pilsner-öl).

Pr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

^x pilvål, s.

pilvål, -en, pilvåla, -na

'jordvål i vilken pilbuskar eller pilträd planterats'

Stålstöv, Runbrens led
E. Axelsson 1932

№ 1178:2

²
p₋ilv₋at, - en, - a, - ana. 3. pilvall s.

pilvall, utgör v₋an-
byen gärbesgård
mellan tvänne egen-
dome'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd
Tarstad. Pb.

filist
filist
sb.

filist, s.

filist, Polygramm

Nm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

þina, s.

þina, -u, þinor, -na

Hälsö, Rånbergs led

Z. Husen 1932

N^o 1178·2

pina, u.

pina, -i, -d

hon har nö~~k~~ pinad en leta

Hälsör, Råncheväs led

Z. Neulen 1932

№ 1178:2

Rena

rena
v.

rena, re²na, re²nta, re²nt, re²na

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plur.

+ pen¹al

pen¹al, tex. rata et pen¹al, inter
in duss

pen¹al

Härslöv

Rönnebergs h. E. Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinal,s.

pinal

en liten del af ett ting.

Nr 51 b Asmundtorp, Fönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pingst, s.

pengs, -en

pengsen kom telca de anrad

Härslov, Rånchens led

2. Decem 1932

M 1178:2

pingstdagen), s.

pingstdä, -n

hon vin pingstdä

Wästerås, Rånbergs led

2. Dec 1932

M 1178:2

peina (e)

peg, -en, pl. peza, -ana

--- peza izvëndit

en peg ijenom kalen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

prima, v.

pi^ˆz-a, -i, -d

'sätta primar i t.ex.
en röfva'

des f^ˆour pi^ˆz-a ri^ˆvan te i ma^ˆran

Hälsör, Rönnebygd Ld

E. Becher 1932

№ 1178:2

pīza, *pīza*, *pīz ad*, v. *pīma* v.
'*soṭṭa pīma* i *rāpa*'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd.

Tarstod. P. B.

juune, s.

juu^ue, -u, juu^ua, -na

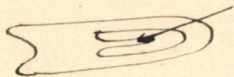
Etäisloo, Kinnberg's led
2. Marschen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinne, s.

pen¹, -m², -a², -ana²
sb, ry.



Von

pen², -m, -a, -ana.
Ab

1 pinne
2) speisen på "brimål"
(Von)

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pb.

pinne

pege . -an

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

pinne
s.

pige - en - a - ana

nordskånsk. tvåstavig form.

tæjeda jul sa lægon di pigana
den båd ska va.

(folketio om skaton).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

pinac II

péya - en - a - ana.

sa bróds áli péyana

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

pinne
s-

riye, -en M. riya, -ana

en riye indanpo

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pinn(e)

ping

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinngris, s.

pinngris, -en, pinngrisa, -na

'ijelkou'

Hälsö, Rönnebergs lhd.

N^o 1178:1

E. Berlin 1931

* pikusnō

pezsný' -an

snöflingor i form av hästa piggar

pezsný' dan e häns a vās

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pinto, s.

pyssä, -en, pyssä, -na

'ijelkott'

Hälsö, Rönnebygd. län.

E. Buren 1931

N^o 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinga-soffa

b. f. pingasoffan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

557

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pinnstol, s.

pinnastöl, -en, pinnastöla, -na

de hädä nuna pinnastöla

Hälsö, Rånchen, Ld

E. Berlin 1932

№ 1178:2

Plen

* pinavia

Pezvín, zelkai

pezvín

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr. 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pior, s.

pi^ona, -u, pi^onor, -na

Hälsö, Rånchevs Ld

2. Decem 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pip, s.

pu, -e, piva, -ua

de ryger ae piven

Wärslov, Rånchevs led

2. Decbr 1932

M 1178:2

Rlem.

Tiva, pipra (nebst)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piya, v.

piwa, pe. piwar, per, pèwend

de piwar klok-an. täl

Wäis lö, Röncheys led

2. Decem 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlun

pipe
v.

Pira, pev, pipa, hvissla.
- pevad

pira pev pevad

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepa
s.

piva , M. pivon

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pipa
s.

piva -an -or -onna.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piva (pivar, pev, pēvd, piv!)
v, i, r.

piva, v.

piva

me pēv de pa brēgd

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

pija
s.

pi^ˆva -an

h. = skostenspija

de s^ˆeg au pi^ˆvan

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rija
s.

rija

put. -- rōga sin riya

Wu ska de ble gott mā en riya rōg

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 41

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pepa
v.

met. pev

mes. part. pi'vanes

s 39

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pi^ova . pe^ov . pe^ovad . pi^ova pi^ova

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rb.

pipa
s.

pipa, -an

han skole álti roga pipa

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

^x pip huvud, s. n.

piver höuerd, -er, piver höuerd, -er

' huvud ten långpipa '

Hälsö, Rönchens led

G. N. 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x p_issil, s.

p_ivasil, -en, p_ivasiler, -na

person som gnäller, som har
lärt för att gråta.

Häslöv, Rönnebygdens led

2. Oktober 1932

pipskäpt, s. n.

pivarskäpt, - en, pivarskäpt, - en

Härslof, Romberg's led

Z Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ piika

piika -ak -on -onna

beteckning för and, tamand

här kömon piikonna

1950.

Giftu B. B.

Härslov, Rönneb. kd

(x) pira, v.

p̄ira, -i, -d

"coire"

Hälsö Ranchers Ltd
2. Dec 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piisk

i utte - fe piisk = fa pyggel

vi fek piisk, sa de ven i
stömpana

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

perk, - en, - a, - ana. s

viste s.

'perk'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Varstod. Pl.

piscka, s.

pisck, -en, piscka, -na
'piscka'

Harstöv, Rindens Ed
G. Neuber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska, v.

piska, -i, -d

'klä'

hur piska dä glöten sa
färlit

Härlöv, Rindens led
S. Berlin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piska
pis²ka (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)
ob, fr.

piska, v.

piska, slä

dr e pis²ka²ds te a va him²a

Bom.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ob.

piska
v.

piska -ar -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd
I. Ingers 1949

^x piskrepa, s.

piskarēva, -u, piskarēvor, -ua

or flata piskarēvor au aula-
gig

Hälsör, Rindens led

M 1178'2

2. Decem 1932

piskestift, s. u.

piskestift, - ad, piskestift,
- en

Wästbo, Rånstens led

E. Buren 1932

M 1178:2

²pirkaskävt, - ad *) pirkskraft s.
- em, pl =, - em. s.

'pirkskraft'

*) se exempel.

han slw mæ dan e^vke a²en
æ pirkaskävtend

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Ph.

fiskermåll, s.

fiskermål, -en, fiskermåla,
-na

Hässelö, Rönnebergs led
E. Nurlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

* pisseknagg

p²is²knäg, finne som brukar
läsa sig pro'insider
p¹is¹knäg
af ögonlocken

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pisseknagg

piseknäg pl. - a

vagel på ögonlocket

1948. H.A.

Billeberga, Rbg hd

^x pitt, s.

pit, -'em, pita, -na
'penis'

Wästerås, Rånchevagns led
E. Neukirch 1932

M_o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fejask, s.

fejask, -en, fejaska, -na

'fejaskij mansperson'

Itäis tōv, Ränchen's tel

M 1178:2

Z. Buchen 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
pjaska, s.

pjaska, -n, pjaskor, -na

'pjaskeig kvinna'

Wästerås, Rånckens led
E. Neulen 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plom

+ pjaska
v.

Pjaska, vasa tafau, bort krusas

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fräsch, sty.

fräsch, - , - a

'fräste a bleen sa fräsch
& väar'

'Kerstin har blivit så fräsch & väar'

Häslöv, Rånbergs led

E. Bredius 1932

M 1178:2

þjok², - em², - a², - ana. s. ^x þjuele s.

liten stav, hög av t. ex.
hö.

de e² nya st²av²a de e² þjok²a

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tavst. Pl.

² ² ² ^x p̄jueka v.
p̄oka, p̄oka, p̄okaod. v.

'l̄agea i små stover,
höjer ou hö el. dyl.'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstol. Ab.

þjanta f. pl. -or, ex. ja hadel nona
þjanta
þjantor kaul a ga haraoyen a sa
bejynte han a vidra se. Hven.

12. A. Malm 1890-t.

ccc Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fyä, s.

fyät, -ens

lega fyät

Hälsö, Råncheys led
3. Beulen 1952

№ 1178:2

pfæt, - em, - a, - ana. s. ² ^x pjätt s.

ta pfæt = ta upp vår
el. vintersäd efter den
som hugges!

E Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarsted. Pk.

Nr 376

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjätta, v.

sjätta, - , - d.

1. 'sjätta'

2. 'lugga värsäd'

Härslov, Kånichens led
E. Buren 1932

№ 1178·2

pojätta, pojätta, pojätad. v! x pojätta v6

'huzega söd =
[Den avhuzegna söden
Skall komma att ligga
intill den som ännu
står på rot.]

E. Bruhn 1927.

Tirup, Rönnebergs hd

Nr 376.

Tarstad. Ab.

+ *pijätta*
v.

pijätta -a -a -ad

*hugga såd således, att den huggna
säden lades emot den stående
(om väisäd).*

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

/
pjäksa

känga.

pjäxa

s.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x plada, s.

pláda, -n, pládor, -na

'något utbreut, en fläck,
korvka etc'

Wärslov, Råncheus led
G. V. 1732

^xpladaska, s.

pladaska, -n, pladaskor, -na
'stor smutsfläck etc'

Wästerås, Rönnebergs led
G. Arulin 1932

№ 1178:2

* plaisir, s.

i följande:

for plasir =

'for sin nöjes skull'

Sästerö, Runstens län

2 Dec 1932

№ 1178:2

* plain
plasi^r
sb.

* plasi^r, s.
nje

Jar plasi^rs 69l.

Bmn.

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

plaisir (fr.)

plaisér

i förb. för plaisér, för roskull,
för nöjes skull.

glöttana födde mie för plaisér.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

plakat, s. u.

plakat, - ad, plakat, - en

Härlöv, Rindbergs Lrd

2. Decem 1902

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan
s.

plan . -en

ynge plan

ågofigur el. areal tillhörande vist
hemman el. gård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

plan II.

den bäken, som jäk ägad
i färsa plan ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

plan

plan, -en

ägofigure, areal här är hemman

rysali stån plan

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

plan

plan, lan

den planen ta de stöted
der den va lög

= ägofigur. areal

Tord ha kommit i bruk i samband med enskiftet

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plan
s-

plan . -an

ågofigur el. areal, tillhörande ett
vist hemman; uttryck, som inkommit
i enskiftetiden.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plan
s.

plan. -en

arealen el. ågofiguren till ett hemman
(uttryck som kommit i bruk vid enskiftet)

även ger rikt om plänen.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plan II

se rånade de qvor vår plån.

(3: uttret)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
I. Ingers 1958,

* planebok

plānebōg -an

planbok

plānebōgen den va kōman
vāk.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

plank
s.

plank

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

550

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantk, s. u.

plonk, -'ed, plonk, -'en

Härislö, Rönnebergs led

Z. Berlin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

planka, s.

plönka, -u, plönkor, -na

Hästö, Rånbergs led
2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plazka, -n, plazkor, -na. plankā s.
'plankā'

dz plazkoma kan kan ta tebaga
dz ducar inte

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarstad. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plankbro

plänkabrö pl. -or

1:a leden sju. på.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

planta, s.

planta, -n, plantor, -na

de ska sätas som plantor

Härstov, Rumborgs l. l.
2. April 1932

№ 1178:2

planta
s.

planta -an -or -onna

nú ka di plójt íblan plántonna

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

planta
s.

planta

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 38

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²planta, -n, ²plantor, -na. s.
'planta.'

de ²planta ²romar ²inta
ta se

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Taistod. Ph.

plantera, v.

plontēra, -i, -d

han har söl plontērad sjarna
'han har själv planterat ekarna'

Hälsö, Rönnebergs led

2. Decem 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plontera -ar -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

plantera
plānīa (-ar, -a, -ar, -ar, -a!)
vb, fr.

plantera, v.
plantern

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

BB

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantera

plöntera - a - ad

der e i t^ué pl^ot^on^on som
der ble plönterad

= i t^ué omgärnan

Sireköpinge

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

plantēra
v.

plantēra -a -ad.

et. plantēra et.

98
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

plantering, s.
planteringen, -en, planteringen,
-na

Hässelö, Rånbergs led
2. December 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plantering
s.

plant^{er}ing, -an.

Bb.

4981. Billeberga, Rönnebergs kd.

1.1.1957

klein.

plásér

(fr. plaisir)

Plásér[?] för ro skull

pa plásér

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåska (i. j. plask)
vb., itr.

plaska, v.

plaska; ramla

han plaskar mer på gälsad

Plab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

plats, s.

pläs, -en, pläsar, -na

Hälsö, Rönnebergs led
D. Neulen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläs, ¹ön, ²ör, ³örna
sb, sy.

plats, s.

plats

Pront, New

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 374.

Rb.

plats

plas, -en, -or, -orna
af. -a, -ana

äla häde ja en präkti,
bra pläs.

nän som hade bra pläsa ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

plats II

hon hade näk^ti pläs, se
kalad.

dö^li pläs.
pe siⁿa pläs^a

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

plato:

han fek ænta va ÿga,
i læl dær va plás.

1950.

Svalöv. Rönneb. hd

plats

plas

di behörde b^a_r pl^as, soⁿa
stora bⁱla.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

plats

plas. -en

di hade en liden pläs for
kreaturen.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

plats II

de va son naturli, finon plas

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

plats

pläs pl. -or

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

plats:

den va plás te én tē

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

plats

s.

plass

en passeli' plass (h. = sittplats)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 14

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plass

i bet. anställning.

Har du found plass i stan ?

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s. 59.

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plats

plas. -en

ocher i bet. tomt:

de va liasöm en liden pläs

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plats II

di hade redjad än plåsen
där som håsed hade lågad

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

plats

pläs, pl. pläsön

spec. i bet. tomt:

rönsa pläsön = röja upp en brändtomt

di skole rönsa pläsön, nar de
hade bränt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

plats
s-

plas, -en

han sålde gåuren, a sin
tå han den plåsen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

plats:

denne plats tē-d

di skole ha plats a lēga; et
ad taged (om fāi vid klippingen).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

^xplatt

plat

i förb.: gau, va pa plat
= 'gä, vara baefta'

Häslöv, Rönnebygd lfd.

N^o 1178:1

Z. Buren 1931

plau, str.

i följande:

pa plät =

'barfota'

gau pa plät

inbl.

'gu barfota'

Häslöv, Rönnebygd Lsd

G. Beurlin 1932

№ 1178:2

platt
platt, -a pl.
and.

platt, a.

1) platt, flat
2) (om vind) abfervind

Vow

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåten:

plåt

ja e på plåten: barfota

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

platt,

1.

platt, genus obestämt, i

förs. gæ på platt = gå barfota-

di jek på platt; di ta sina
ffägor an för di skole ente slide
på dom.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

platt

springa på plåtten

= barfota.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

platta, s.

plāta, -n, plātor, -na

Häslöv, Röncheys led
Z. Berlin 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

platta, v.

plata, -i - d

Härlöv, Rånbergs led

2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plattar, s. pl.

plata, -na

hur jek på de köla gåled
med de bära plätana

Härslev, Rönnebergs led

2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plattfotad, ord.

plattfödad, -i, -e

Häls lö, Råncheus led
2. Decem 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät¹gät¹ad, -o

adj:

(missas: rin¹gät¹ad)

plät¹gät¹ad skrida² = Täl¹la

* plattgattig, a.

(om bät) tvän i al¹um

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

* plæjð

plæjð, -an, plæjla, -ana

töska me plæjð

han kona sláð plæjðen síð.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejel
s.

plæjl, -an, -a, -ana

töskslaga.

töska me plæjl.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

x plejel

plajel

trösk-slaga.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(*) plejel s.

plejeln

plejeln, slagan

S. 131

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

* plejel

plajl. -en

slaga

H. 4. 1948

Billeberga, Rbg kv

× plejel

pl. pläjl(r)

plæjl et. plæjæl pl. plæjla

i aktraget 1957.

J-s.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

+ plejel-loge

pløjellø

om gammeltdags loge med lögolv,
där man tröskade med + plejlar.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

Pläja

+ pläja
v.

Pläja, tröva med pläja

pläja

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plejla
v.

plæjla -a -ad

tröska med *plejel.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
! Ingers 1958.

pligg, s. u.

plæg, -'ed, plæg, -'er

Wasslö, Ränckens tel
2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pligg
s.

plög. -en

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

pligga, v.

plēga, -i- -d

h^on k^un^a plēga s^olor li^a br^a
som h^on - [solor]

Wästerås, Rimbey's led
2. Decem 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plikt, s.

plikt, -an

'böter'

Härlöv, Rånabergs led
2. Decem 1932

M 1178:2

pliktā, v.

pliktā, -i, -d

'betala böter'

han fek pliktā många pånga

Wäislov, Rönnebergs led

Z. Buelin 1952

№ 1178:2

plira, v.

plira, -, -d

han plira mod me

Hälsör, Rånbergs lät

E. Bunker 1932

№ 1178'2

* plira, s.

plira, -n, pliror, -na

'lampa, gas som lyser
dåligt'

Wäislov, Rånchevys led
G. Sverker 1932

№ 1178:2

^xplita, s.

plida, -n, plidor, -na

'kosa, finne'

Wärslov, Rönnebergs led

G. Norder 1932

M 1178:2

plidsd, -a pl.
anf.

* plitig, a.

med små blåsor, blemmor

Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

phock, s.u.

phock, -'end

"småskop"

Härsöv, Rånbygd & Led
2. Mars 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöcka, v.

plöcka, - , - d

stans lov, Kungälvskod

2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöka
v.

plöka -a -a -ad

di jik lägs ma kústan a
plöka ävläga stena

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöcka
v.

plöcka -ar -a -ad

di hada plöckad ber au
fjörögåuer

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plöcka
v.

plöka -ar -a -ad

di plöka ënebän

plöka stöbana, d. v. s.

plöcka ax på stubbåker.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plōka
v.

plōka -a -a -ad

plōka stēn, bōtplōka stēn
pi ākanna.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

plöcka
v.

plöka -a -a -ad

plöka stöbana

(stubbäckarna)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

^x plöckfisk, s.

plöckafisk, -en

'stuvad, [tidigare kokt]
fisk'

Wästerås, Rinckens led
E. Berlin 1932

№ 1178:2

plög, s.

plå, -'en, plåa, -na

Wästbo; Rånbergs bld

2. Decbr 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

pl@, -an

man pl@en hade frösed
for-an i jären, så han kane
ente ta den vək.

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Plen

plög

Plöv, plövs.

upp tecknadt från Prolof
men här egentligen hem
i surjör härd.

Obs. plö i Härlöv.

Prolof

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

pl@, -en, -a, -ana

di jèk va plòan ifra
màraa te kvæl.

Även plòv (mera genuint!) etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Dr. b. Ström.

Ingemar Ingers 1948.

plö, ¹m, ²a, ³ana
sb, ny.

plög, s.

plög

plab, Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

plög
s.

plög. -en, -a, -ana

... k^os^ela a en k^og^ad t^eg^en
ta en plög.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plög II

dæi va tvåu stænta i dæin,
liason på en plö.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

pl_w, - en, - a, - ana. s

plog s.

'plog'

pl_w²ana kine are va au te

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarstad Pk.

plög

plög, -en -a -ana

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plog

plo

Nr 3820 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plög

plö. len

di som sēdon på plöen

dere trau mān på plöen

G. J.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

plog

plo -en

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oskar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plög
s.

plög, -en, -a, -ana

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ploggång

plaggén - en

det djup i jorden som ploget tar.

sa mead som plaggén

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

²pl_uwh_uad, - ad. s plogluvad s.
'plogluvad'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Torsten Rb.

²plōkniv, - en, - a, - ana. s. plogteniv s.

'plogteniv'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. Plb.

plösmän² - en, s

plögmän s.

'plöjare'

han földe² hästarna som plösmän²

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Torstod Rb.

² -
plogsock, -en, -a, -and. s. plogsocke s.

'plogsock' = vilfor-
nigt järnstycke som
sitter på plogkummet

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. P. B.

plöjstake, -n, -a, -ana
sb, rz.

plöjstake, s.

riang, om sädes mör mar-
kan till nöd, när åderna
vill falla är undera tiderna

Norr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Pb.

pl²öst²ärt, -en, -a, -and. s. plogstjört s.

Det man häller i vid
plöjningen'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd.

Tarstad. Pb.

²
plovst²art, - en, - a, - ana. s. plogstj²ärt s.

'plogstj²ärt'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Pb.

∕ plogstjärt

b.f.pl. plostärtanan

de handtag varmed plogen s^tyses.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjstjört, s.

plöjstört, -en, plöjstörta, -na

Wästerlöf, Rånbeers Ld
2. Oktober 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plogás, s

plwáns, -en, plwánsa, -na

Hälsö, Råncheys led

G. Bucher 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
plw²aus, -en, -a, -ana. s. plogås s.

'plogås' = en båg för-
niza från en del
av plogen.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Varstod. P. B.

plommon
blåma, -n, -or, -orna
sb, mj.

plommon, s.

plommon

Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Bl

Rhus plommon
 blōma² pl. { blōm²or } plommon
 { blōm²er }

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon, s. n.

blöm¹er, -er, blöm¹er, -er

Härslev, Rånbergs lrd
2. Oktober 1932.

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plommon

Blommar (pl.)
'plommon'

(Blommar)

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

s. 45

Plens

+ pludder

Plödor, plödör, ploms

plödör

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plers

* pluddermjöl

Pluddermjöl } trans orobis hois
Pluddermjöl } vinnan

Härslöv

Rönnebergs h. E. Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plen,

pluddra
v

Plödra, flabba, plodra

plödra

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plugg, s.

plugg, -en, plugga, -na

'tapp'

Hälsö, Rånbergs lhd
E. Nerven 1982

№ 1178:2

plugg
plugg, ¹m, ²a, ²ana
sb, rz.

plugg, s.

plugg

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

plamp, t, -²a
adj.

plump, s.

plump

han a plamp¹ a grår¹ r fälod¹

Nu

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plumsa, o

plumsa, -i, -d

han plumsa nör i hånd

Wärsbo, Rönnebergs län

2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plundra
v.

plundra -ar -a -ad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

plunta, s.

plunta, -u, pluntor, -na

vi hade leta på pluntorna

Wästerås, Rönnebergs bok
E. Norder 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* plura

plag. -en

vattenpöl. liten damm

en liden plag

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

^x plussa, v.

plussa, - , - d.

' plussa, gå mödosamt i
snö etc '

Wästör, Rånbergs led
G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pluton

pl. plota_onon

i bet. omgägar, etappen

där e i te_e plota_onon som där
ble plant_erad.

Sireköpinge.

(jfr salut i samma bet. i andra Skånenal)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

* plutt, s.

plot, -'en, plöta, -na

'tapp; betyder även:
'hjärt'

Hälsö, Rönnebygd

N^o 1178:2

E. Neuman 1932

² pluttra, v.

plödra, -i- d

'bubbla; det ljud som
uppstår då en vätska
koker och bildar bubblor
på ytan'

Hälsö, Ramberg's led

N^o 1178:2

2 Mars 1932

* plyt

b. f. plyten

i uter. slau på plyten =
slä på käften.

49. Billeberga. Rönnebergs kd
P. Ågård 1878.

pläga
v.

plä^uga -a -a -ad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

plåga, s.

plånga, -n, plångor, -na

Härlöv, Rånbergs led
Z. Neukirch 1932

N^o 1178:2

plåga, v.

plånga, -, -d

de ser od han plångar ju¹ren

[ju¹ren = 'korna, hästarna']

Härslov, Rånbergs led

G. Nuhus 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plån bok, s.

plån böj, -en, plån böjer,
-na

Wästör, Rönbergs led
G. Decker 1932

№ 1178:2

plånbok
plåns böj, -en, -böjer, -na
sb, mj.

plånbok, s.

plånbok

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plånbok

plånebö^g -en

49. Billeberga. Rönnebergs kd
P. Ågärd 1878.

plåster, s. n.

plåster, plåstrad, plåster,
plåstran

Hälsör, Rånchevys tid
E. Nerken 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plösterlapp, s.

plösterlöp, -en, plösterläpa
-na

han g^aer ^ma ^en plösterlöp
för ^da ^ena ^föd

Hässel, Kånchen's led

G. Decker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät, s.

plaud, -en, pläuda, -na

Hästö, Rännbergs hd

G. Ruck 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blans

plåt

Plant, plåt

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915, Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plät
s.

plaut -en -a -ana

störa pläuta

--- äli se lided der kom en
sonts bläna på pläuten ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

plät
s.

plaut, -en, -a, -ana

äv. = bakplät

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

plåt

plånt, -en

han såg, ad plåntan va lös
(nåml. på toumpiran).

Nr 1727 Armundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x plåtbön

plåtbön¹ -en

„kullebön“ av plåt i st. f. trä.

Relativt nytt begrepp (1920-talet)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

plåtunk

plautdöyk, m. - a

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

plåtslagare

plåtslågare, -en. pl. =, -arna

4327.

Asmundtorp. Kånnebergs hd.

I. Ingers 1941.

plättak, s. u.

plandtäg, -ed, plandtäg, -en

Hälsöö, Ronnebergs led

E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläza, v.

pläza, -i- -d

h^won pläza^r k^oma d^ene v^ejen

Härslov, Rånche s 44
G. Buehn 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pläga
v.

pläja -a -a -ad
buka

di' pläja a ka ---

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

Plens

Pläar plägar

Pläa, pläga

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915, Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plåjot, -n, plåjla, -na
sb., rz.

*plåjot, s.

slaga

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

²plajel, -n, ²plajla, -na. s. ^xpläjel s. 1
'slaga'

vr hädä ²nter ²8a ²m²en ²8a ²vr ²käna
got ²l²oska ²ma ²plajla

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd

Tarstod. Pb

²pläjel, -n, ²pläpla, -na. s. ^xpläjel s.

'slaga'

t. Drukms 1927

Nr 376.

Tieup, Rånnebergs hd. Tärstads Pk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²plæglahila, -u, -hilo, -ha. s.
^xplæjelhilla s.

Det beord av löder, el-
skin el. dy. om tjener
än sammantvinda houb-
valer och slogvaler i
slogen.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstord. Pl.

pläjälsöm, -ed, =, -en
sb, n.

pläjälsöm, s.

gikur, som färer "hillan"
vid hamnen på Kazan

Nor

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²pläylo, ²pläylo, ²pläylod. v. ⁺pläylo v.

'tröcka med slaga'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Värstod. 176.

x
platt
s.

plæt. -en. -a. -ana

yta. fläck.

de va men^{er}en di skole modrad op
pa næn plæt.

98

Nr ~~4892~~⁹⁸. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

* platt²
s.

platt, -en

fläck

sa låga dan fens en tön platt...

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plätt
s.

plätt. -an

fläck. mindre yta

en grön plätt

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plätt, s.

plät₋, -en, pläta₋, -na

1. 'plätt'
2. 'fläck'

Härislöv, Rönnebergs lhd
E. Decker 1932

N^o 1178:2

* plättig, ord:

plätud, -i, -a

'fläckig'

Härslov, Ranchers bel
E. Nulm 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plättjärn, s. n.

plättjärn, -ed, plättjärn, -en

Hälsö, Rånörens led
S. Wenner 1932

M 1178:2

* plättvis,

plätavis "fläckvis"
såer staur gränplätavis

Härslof, Råncheys led

№ 1178:2

G. Munk 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x plöder-möja, s.

plödermöja, -er

' osamma hängande prat,
trans, slams'

Härslöv, Rönnebergs led
3. Dec 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja, v.

plöja, fr. plöjes, plöjda, plöjt,
plöjd

Hässelö, Råncheus bok

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plen

Pl¹oa pl²oide, plo¹it, pl¹oja

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja, -on, plöjda, plöjt

om etonhöstana, när vi
fynde a plöjda ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

plōja (*plōjer*, *plōjds*, *plōjt*, *plōjd*) *plōja*, v.
No, fr. *plōja*

Rönnebergs hd *Nor*

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

plöja
v.

plöja . plöjde , plöjt

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

plöja II
v.

nú ha di plöjt i blan
plööntonna

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

plöja
v.

inf. plöja

met. plöja

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 30,
59.

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöja

plöja. -on. plöjda. plöjt

plöja non

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1956.

plöja

plöja, plöjda

När vi plöjda lita jukt, så
kom vi när på gränarna på
di gamla huseu.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

plöjare, s.

plöjare, -n, plöjare, plöjar-
-na

de har fira plöjare uda i dä

Hässelö, Rånbergs led

E. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

plöjning, s.

plöjning, -en, plöjningar, -na

'upplöjtt fält [= skräpning]'

Waislöf, Rånckens led

Z. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

poek, s. u.

i följ.:

me l^ok o p^ok

Hälsö, Rånbygd

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

focka, v.

pö^oka, -i, -d

han har pö^okad o got^o p^oä^o

Waislöf, Rånchings led

G. Auker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönne

pojke

pojka, pojke

pojka

Var. poj (⁺ påk)

Härsiöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojke
s.

pojke, m. pojka,
"finare" ord, tillfälligtvis använt
i p. pang.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

pojke

pojke m. pojke

Läroend

han va bäna en fäti pojke

bu s.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

pojke

pojke -an, -a, -ana

Lämnad fr. resp. Vard. poj, paug

hon pasa udaslutana pojken
(om en poja i S. prästgård)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pojke

pojke -en -a. -ana

Reps-län, upptaget i denna form

Finns vid an pang et. pang.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

pojke

pojke -en -a -ana

tillfälligtvis använt låneord.

Se synonymen paug.

**Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.**

polack
s.

polak, m. -a

förekoms ss. beteckning i böjor
av 1900-t.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

polack, s.
poläkare, -u, poläkare, po-
läkarna

Hälsö; Rönbergs led
2. Dec 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* polacka
s.

en poláka

= en kvinnlig polack, polska
(ss. betyngtagare).

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1955

polis, s.

poli's, -en, poli'ser, -na

dar e en ~~en~~ daras pänga
som e poli's i länströna

Hälsö, Rånbergs led

Z. Aulin 1932

№ 1178:2

polka

pólka -an. -or. -orner

dans och tillhörande melodi

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ponnyvagn

пони́во́jn , -en, -a, -ana.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ponnyvagn
s.

ponnyvagn -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberns hd.
I. Ingers 1958.

populpir

þófanpil -an -on -onna

de va redit gamaldás þófanpil.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

poppebils trääd
på följande ställen, -d, =, -na
st, n.

poppebils trääd, s.

slags odlad poppel, as
vars bark göres till flöten

Bonn, ^oAlab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

+ korpenpil

korpenpil M. -oa

korpenpil .

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

porcelin

porstelin', -ed

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

postlin

postalin, -ad.

di spigar f^ler --- a sa laa vi
ält postalin blé her.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

forslin, s. n

postalin, - ad

Wärsbo, Rånbergs led
E. Nerlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

port, s.

port, -en, pörta, -na

gör ing sköl & pörten

Härslov, Rånbergs led

2. April 1932

№ 1178:2

port, -on, -a, -ana
sb., ry.

port, s.

port

Nov

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

post
s.

post m. -a

postgång, inkörsport; postbörnan.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

posten
s.

pónton, -en (maltörnyk)

bír a pónton a gróga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

portion, s.

potjon, - en, potj^oner, - na

Häslöv, Rånbergs Lel

S. Nuber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

positiv, s. 22.

posentiv, -ed, posentiv, -en
[musikinstrument]

spela posentiv

Härslof, Rönnebergs hl
S. Decker 1932

№ 1178:2

positivare

positivare, -en

positivspelare.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post
post, -1 m
sb. m.

post, s.

post

Nov

Rönnebergs hd

Nr 374.

Bb

V. Welander 1921
Köpta från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postilla, s.

postila, -n, postilor, -na

de staur i postilau

stæslov, Rumbey's bel
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

postlåda

postlåda, -ar

beslåda (för ankommande post).

98

Nr ~~4892~~ 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

^x potatisgrav, s.

potatöflagräv, -en, potatöfla-
gräva, -na

'grav som gräves och fylles
med potatis för vinterför-
varing täckes med halen och
jord' Väisälä, Ränneby's bd

N^o 1178:1

B. Renlund 1931

poth, s.

put, -en, p^ut^ur, -na

[vid spel]

Hälsöv, Rånbergs Ld

B. Buren 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potla, s.

p^ut^a, -n, p^ut^or, -na

1. 'lukukka'

2. 'maukarl'

Härslov, Rönnebergs hd.

2. August 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

potta
*potta*², -n, -a, -orna
sb, my.

potta, s.

krulka

Ben

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab.

praka, v.

u förl.:

praka från

lura på näjon ugt'

Häslöv, Rånbergs lrd
E. Buelin 1902

prat, s. n.

prat, -'ed

Wärslov, Rånbeers led
2 Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mat
s.

mat. -ad

Jä hade sa m^ead mat ma d^om

s: samsprik.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

pråta (-ar, -a, -ad, -a!)
vb., itr.

prata, v.

Galn, pråta

o
Klab., Von

Rönnebergs hd

V. Welander, 1921.

Nr 374.

Bb

prata

prata -ar -a -ad

(formen prata etc. torde också
kunna förekomma)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata

prata -ar -a -ad

i, nu har vi ju pratad
med, a de va rölit ad vi
römas

Nr 3356 b Sireköpinge, Förneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prata
u.

prata

äk. kan prata ju sa försälit

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

muata II

han skula leta, se muata
ja me-n.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

prata II

Jä pr^äta ma - en pa en
begrä^vning

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

prata

pràta -ar -a -ad

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

meta:

Jà sad ìya l^{ta} p^e
våikst^äen a p^äta

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

prata
v.

präta -a -a -ad

gak hid a käla pä -en,

sa ja kan präta me -en!

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

plata II

- vi såd på bænken a plata

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

krata
v.

krata -ar -a -ad.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

muata

muata -a -a -ad

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

prata, - , - d

prata, v.

Härslöv, Rånbergs led

E. Runkel 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kräteman

krätēman

krätmakare

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

^x präten, adj.

präten pl. prätua

'prätsum, prätzuh'

han e präten au se

Wärslov, Rombers led

E. Berlin 1902

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prasis

prasis

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis
adv.

precis u. precis

sin sa knäga kon ad, precis
som de va beö.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

præsis

præsis

den læu bægom lægan præsis

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

præsi

præsi

han e ente præsi se stån

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

precis

adv.

precis

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

preis, osv.

preis

den stän ja preis ve dāran

Härslo, Rånbeys led
S. Berlin 1932

№ 1178:2

Rena.

precis

Præis }
Præis } precis

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915

Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

precis
avr.

prasi's

ja kan inte prasi's si' ---

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

medika (n)

præka, -an

får læste prækan

Nr 4632 Hven, Rønnebergs hd
I. Ingers 1950

predika v.

präka

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Os ar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

predika
v.

predika -ar -a -ad

Jä men pången kan predika
vårkalian brä.

Den gamla formen var troligtvis
*präka etc.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

predikstolskemman

predikastolskemman, n. pl. =

hemman varar ascendet går till
Petri kyrkas prästerskap i Malmö

(Rönneberga)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

präja, v.

präja, -i- -d

'säua ät, försöka
uppskörtä'

Härslov, Rånchevsted
G. Neuh 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prejeri, s. u.

prayeri, - er

vi sau ju ad la va prayeri

Hans l^ö, Ranbergs bok
G. Runin 1932

N^o 1178:2

preka, v.

prega

= peta, sticka

372:10

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

x pika
preža (-ar, -a, -ar, -a!)
vb., itr.

x pika, v.
pika

Blab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* preka
v.

prega -a -a -ad

petta. sticka

sa ska di prega ig nya stena

(nåml. i kyrkans fasader)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

prægelpinne, -m, -a, -ana
sb, m.

**prægelpinne, s*

prægelpinne

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

present

presant, pl.-on

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

press, s.

præs, -en, præsä, -na

Wärslov, Rånchevys bok

N^o 1178:2

G. Buelin 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressa, u.

præsa, -i, -d

Härsloo, Råncheys led

G. Beulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pressa
³
prasa (-ar, -a, -ar, -ad, -a!)
ob, fr.

pressa, v.

pressa

prasa tøjel

Nen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bl.

prestär, s.

prestar, -er, prästar, -na

Härlöf, Rimbegs led
Z. Huelin 1752

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästaverä, v.
prästaverä, -i- -d

Härstov, Rånbergs led

№ 1178:2

2. Oktober 1932

prick, s.
prek, -en, präka, -na

Wärslov, Rånchevgs led
G. Nielsen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlms

Prsk, prick

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prick
prick, ¹ on, ² a, ³ ana
sb, mj.

prick, s.

prick, n'öprick

Nen

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 274

Rb.

(väl pricka?)

pricka v.

i utr. pricka fyrtia
'ett slags lek där man spela-
de om "nalar"'

S 76

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

*
pricket vj

pricked
2

"lised a nää, pricked a tää"

s. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

prickig, otj.
prickad, -, - a.

Hälsör, Rånbergs hd
S. Rånber 1932

N^o 1178:2

prickig

prikked

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1830

prins, s.

prins, -en, prins-a, -na

Stänslov, Rånbergs bok
2. Nummer 1932

№ 1178:2

pris, s.

pris, -en, prisa, -na
'[brus]'

Härlöv, Rånbergs lfd
G. Nerby 1932

N^o 1178:2

pris
s.

pris, led

sin dala di nör prised
0

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

prisa, v.

prisa, - , - d

Wärslov, Romburgs led
G. Buelow 1932

№ 1178:2

profession
prov¹gån, - on
sb, mj.

profession, s
ykte

han a m²urars te prov¹gån on

Frit.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb.

professors; - m
se, m.

professor, s.

professor

(i anledningen om David Munde av Proensdöhl)

Ab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb.

prop, s.

prop, -en, propa, -na

Waislov, Rancheys lek

G. Neuhm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

propa, v.
propa, - , - d .

Wärslov, Rånbeergs led
G. Anker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost
prost, 1 m
sb, m.

prost, s.

prost

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prost, 5

prost

372:23

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

most

most m. -a

han va val o^sa most, dan

**Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.**

präst
s.

präst. -en

prästen på strömsnäs

de va prästen, som stela om död.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

prost
s.

prost. lan

prosten lun, prosten lund.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

most-skägg

b.f. mostarkägget

mostens skägg

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

peov
s.

peov, led.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1955

prov, s. n.

prov, -ed, prov, -en

Härlöv, Rönnebergs led

E. Muelin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prova, v.

pr^äva, -i, -d

de ska pr^äva om s^önda

Härslov, Rånchevys led

2. Oktober 1932

M 1178:2

prova

prova, v.

prova (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)

* / ob, fr.

prova

(äv.) prova, o.s.v.

* / läs: prova

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prut
s.

prut . oböjl.

ja fek -ad idan prut

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

pruta, v.

pruta, - , - d

kon lar r^ute pr^uta ma se

Häslöv, Rönneby's led

G. Becken 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pruten, otj.

pru^uten, pru^uted, pru^utna

'prutaube, om prutar'

Wäislov, Rönchings Ud.

E. Arulin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pryda, v.

pry, pr. pry, pryda, pryt, pryd

Värstöv, Rånbergs led

S. Rånbergs 1932

N^o 1178:2

pyggl, s.

pygl, -en

- 'stryk'

Wärslov, Rånbygd Ld.

E. Buehner 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pygel

pyl

aga. styk

di fek ègan pyl ihèlon

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

pygel

pyl

aga, styk

de vängta vi ente; dä hade
vi fad pyl.

4981 Billerberga, Körnebergs h^ö

1 Innes, 1957

pygla

pyla -ar -a -ad

hon pylar me

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pygla, v.

fojla, - , - d

Waislov, Rancleys led

2. Oktober 1932

№ 1178:2

pråla, s.

pråla, -i, -d

så en prålar

'söder står vacker'

Wärsbo, Råncheys lrd
E. Berlin 1932

№ 1178:2

pr²äla, pr²äla, pr²älad, v. pr²äla v.

egentl. 'präla' söges
om säd som står frö-
dig och vacker?

Även prälar

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tavstod. P. B.

från, s.

från, -en, från, -na

Hänsel, Rånbergs led

2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fram
fram, ¹m, ²a, ³ana
sb, m.

fram, s.

fram

Fot.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråna, v.

fråna, - , - d.

de fråna sten från väst
' de fråna sten [sten] från Väst'

Wästros, Rönnebygd län

E. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pråma⁹ (-ar, -a, -ad, -ad)
vb, fr.

pråma, v.

flöta pråmar

Pråm, för.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

x
frånza, v.

frånza, -i- d

[faraomkring och] 'sälja'

Härslöv, Rånckers led
2. Augusti 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x prängare, s.

pröng-are, -u, pröngare, pröngar-
na

'driva handel från vagn av
livsmedel på landsbygden'

Hälsöv, Rånchevgs led

2 Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönne

+ prängare

²
pröngare, pränslare, gärljari-
-0-
hantlare.

pröngare

Härsiöv

Rönnebergs hd. E. Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prångare, -m, -o, -na
sb, m.

* prångare, s.

nypphögare (av fjäla)

Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

²präusa, -n, -or, -orna
sb., mj.

präusa, &

dante, gjordes av det rida vid
hörsningen; fäntes på väggarna

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Pr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pråsa

prausa -an

sämre talgljus.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* präsa
s.

präsa, -an. gen. -ans
(an)

enklare talglys.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

162

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plan

+ präsa

Präsa², vaka tui talgjus; ha. n.
präsa Drivna kommit aus lalyba
hela talgpuset.

Härslöv

Rönnebergs h. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x präsa

präsa pt. -on

talgjus av en klostet slag.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

prärestake

präreståge, -en

lysstake för präror, se d.o.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

præktig

prækti' n. præktit

èla hæde ja en prækti,
bræ plás.

a' tæg sa'u sa præktit úd.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

präkty

der e riëkti präkti læya

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

x präsning. s.

präsning, - en

'betmassa'

Hälsö, Rönnebygd Ld.

E. Rönne 1931

N^o 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x präsningsgrav, s.

präsningsgrav, - en, präsnings-
gräva, - na.

'grav i vilken betmassa
fövaras över vintern'

Häslöv, Rånbyens Ld.

E. Beulén 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst, s.

präst, -en, präster, -na

Wästbo, Rånbergs led
E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

präst, s.

präst

373:36.

präster

373:110

prästerna

"

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

präst

präst, -en, -on, -onna

vi har en sön jénomafekeli
präst

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

präst

präst, -en, -on, -onna

hade de vad en räkta religjös
präst ----

de va en religjös präst

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

präst II

di skola ha hæsliena präst
o læsa for - en

(om en präst, som skulle manna bort en
spökgestalt).

bilabänja präst.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

präst

om femti år komer di-
ta a tala om präster liksom vi
talar om spöge nu.

(citat efter radikal ungdom)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

präst
s.

Ötarp präst

kyrkoboken i Ötarp.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

präst

präst, -en, -on, -onna

de va i prästornas stånkedstid

prästor di va nälia för-i-tiden

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

prästbonde

prästabö^one, -en

prästgä^old-amentator

nar ja ble prästabö^one ----

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

prästbonde

b.f. prästbonnen
(a)

amator av prästgård

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

5 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x prästbonde, s.

prästabone, -n.

'arsenbator av prästgård'

Hälsör, Rönnebergs led
E. Buren 1932

№ 1178:2

prästboställe

prästa**bo**ställe, -ad. pl. =, -en

prästlö**ne**boställe (nyare ord).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

prästdöten

prästadöten, p. - döten

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

prästeskap, s. n.

prästeskäv, - ed

"vi prästeskäv sa klockaren
ta sin kät"

Häslöv, Rånchevgs led
E. Beulow 1932

M 1178:2

prästens

best. f. prästastöned

hela prästastöned

1951.

Bsmundorp, Rönnebergs k.

prästfolk

prästafolk, -ad

prästen och hans hustru et. familj.

prästafolked sa kalad di ha di
öwaste bäzkan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

prästgesäll

prästagesäll -er

misslyckad studerande

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

prästgård

prästgård, -en

den gamla prästgårdens lan
egendom järed

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

prästgård

prästgårdar, -en

prästgårdarna får vara
en jäfivaragdär

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgäst

prästgästen, -en

östarpe prästgästen

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

prästgård

prästgården -en

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästgård

prästgård, -en

Billeb. by.

prästgård, -en

Torstorp.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

prästgäst

prästgästen el. -gäst, -en

han va föd på förti
i prästgästen.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

prästgård, s.

prästgård, -er, prästgårdar, -
-na

Wästerås, Rånbergs lbd
E. Mörner 1932

No 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prästjord

prästa_jön, -en

jord tillhörande prästgården.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

* präst-sabel

prästasabel, -en

Skällsord om misskaglig präst.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

präst-släkting

best. f. pl. prästsläktet
släktingarna o. de anhörige till en
präst.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

präst-son

prästasön -en -on -onna

även prästasön etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

präston

prästasön -en -or -orna.

eller prästasän etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

mästson

mästas^on, m.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

prästänka
prästänka, -m
St, fem.

prästänka, s.

prästänka

o
Blab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

psalmbok

sålmabåg -en

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I.ingers 1951.

psalmbok

sålbög, -en.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

psalmbok, s.

sålmabö^g, -ar, sålmabö^ger,
-na

Wärstöv, Rönnebergs led
E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puckel, s.

pókal

373:84.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

pukel, s.

pukel, -n, pukka, -na

Härslö, Rånbergs lrd
E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plens,

* puckerblatt

Puckerblatt, skämt samt ock för
släp, m. ö. j.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x bukelygg, s.

bukelygg, -en, bukelygga,
-na

'bukelyggning person'

Hälsö, Rånöbergs led

G. Bucher 1932

№ 1178:2

påder, -m, -a, -ana
sb, ny.

* pndding, s.
✓

fluglav

Born.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

pudding

bådez - en

baga bådez

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

puffert, s.

pupert, - en, puperta, - na

han skad me en yamal

pupert

Härslöv, Rönnebergs led
2. Reuber 1902

puffert

poffort

pistol.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
pugga, s.

püga, -n, pügor, -na

'goda'

Hälsjö, Rönneby lfd.
E. Wenner 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pugga

påga -an -or -orna

eg. = gruva

hven skämtsamt om ko eller tjur (!)

1/2 tjur-pugga.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

påga . padda .

+ pugga

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Lb.

x pugga

pogga -an

groda

Når poggan kommer te välde, så pyser hon.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

^x puggpärting, s.

puggpärting, -en, puggpärtinga,
-na

'godmygel'

Wästerås, Rönnebergs lhd.

G. Perlm 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pulpet

pulpet¹ -an

gammaldags möbel: snedklaffbyrå,
skrivbyrå.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puls, s.

puls, -en, pulsa, -na
['blodåter']

Sästerö, Rånåkers led

E. Anker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x pulsädra
s.

pulsädra, -an

pulsiden

hon skär pulsädran ännu.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers. 1956.

pump

pomp. -en, -a, -ana

så hade di pòmpen berad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

pump, s.

pump, -en, pumpa, -na

även:

pump, -en, pumpa, -na

Härstov, Rånslings led

2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pump
pump, ¹m, ²a, ³ana
h, ng.

pump, s.

pump.

^o
Klab, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

pumpa
v.

pömpa -a -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd
I. Ingers 1949

pumpa, v.

pumpa, -i- -d

även:

pömpa, -i- -d.

Stänslov, Rancheys led
S. Munk 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pund, s. u.

pund, -'ed, pund, -'er

aven:

pund, -'ed, pund, -'er

Härslov, Roncheys led

2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pund

pong

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pundbröd

pongabrö

brödkakor som vägde ett pund = 8 1/2 kg

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pundtröskare

paytröskare, pl. =

ett slags tröskeman, som får en
sättning efter varje uttröskat pund
löd.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grundtröskare s.
pågtröskare, -u. pl. =, -tröskarna. s.

tröskman, som får sin
arbetslön i den avtröskade
de sädens, t. ex. var 15-
30-de tunnna.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Varstad. Pl.

² puentörskare, - n. s. pundtröskare
= p²uentörskare

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstod. P. B.

kung
s.

kag, m. kaga

kenningräng

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
I. Ingers 1958.

poz

prung, s.

373:34.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

runsch

runsch, Len

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöred, punig, rufsig (i härb) ^{+ punig}

Billeberg

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Lönneberg

^x pürten, stj.

pürten, pürted, pürtna

'på dåligt humör, sur'

Hälsö, Ronneby län
2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

+ pusskiindat

pussfjizad, fet, plussig prä'ken.

Plum

pussfjizad

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Renn

* pussla

p²äsla, pussla (om)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

post, s.

post, -en, pösta, -na

Härslov, Ransbergs län
E. Nerlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fasta, v.

fasta, - , - d

' stängka, autos tenyt '

Häster, Runchers bok

E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* puda

puda

372:24

kudde, mindre dyna.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

+ putta

puda -an -on -orna

1. kudde, mindre dyna.
2. ljudstoppning, t. ex. över visten på träskor.

träsko med pudon

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puta
*puta*² - m, - or, - orna
sb, m

puta, s.

puta

Von

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

+ putelos

pudelös

som sakar puda, här = stoppning över
nisten

et pan pudelösa tusko

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Rönn

+ puteträska

Puteträska, träska först med
stoppning över visten

puteträska

träska försedd med stoppning
över visten.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x putevar

pudevår -ed

dynvar, örngottsvar.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

puts

puts, -en

(kalkrappning)

4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1941.

futs, s. n.

pus, -'ed, pus, -'en

'[Spela ngn en futs]'

Härslovs Runstens lhd
'E. Bueh 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

putsa
v.

putsa -ar -a -ad

kalkputs

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

putshyvel

putshövl. m. -or

ett slags hyvel.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

* putta, v.

p^uta, - , - d

' knuffa tie, knuffa
omkull'

stärslöv, Rånbergs lrd

N^o 1178:2

G. Decker 1932

putta v.

putta

'knuffa'

"putta nor' tojet igen"

s. 11

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

x putta v.

potta té

föra undan häftigt.

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

putvar s. u.

puđerar

s. 12)

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

x
pyöke, s. n.

pöke, -d, pöke, -na
'smäsaak, leksak'

Hälsö, Rånbygd
E. Norder 1932

N^o 1178:3

Älva

+ pycke

pö^oka, liten spröb sak.

pö^oka

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 370.

pynta, v.

pynta, -i- d

hon gär o pyntar i häven

Wärslov, Rånbergs bd
E. Berlin 1932

№ 1178:2

pyra, v.

pyra, pr. pyr, pyrde, pyrt.

Hässlov, Rånchensbol
& Husen 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyrig, 07:

p̄yri, - t, p̄yria

Hj. p̄lryana a p̄yria yān

Härs lō, Rånchev's bok

2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rys

rys, -en, -a, -ana
småbarn

kan en än va bäna rys

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

pys

pys, -en, -a, -ana m. eller

barn, spårbarn; mindertungt barn.

vär gäg hon fek en pys, så
skola hon ha kärna värnamöiska
ifra anelör.

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

pys
s.

pys, -en, -a, -ana
minderänigt barn

Ja va b^ära en liden p^ys

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pysa

pysa, här = vara uppblåst.

Når poggan kommer te välde, så pyser hon

Nr 4327 Asmundatorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

x pyssa, v.

pyssa, pe. pyssar, p_øs, p_øsad

'koka över'

våpad pyssar

Wais lov, Rumsbungs led

E. Nuhus 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyssla, v.

« förl.:

pasla om, -, paslad om

'pyssla om, värda'

Härstov, Rönnebergs tid

L. Berlin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pyssla
*pyssla*² (-ar, -a, -arl)
ob., itr.

pyssla, r.

pyssla, synda

Vw

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

pyssling
pyssling, - m
sb., m.

pyssling, s.
pyssling

Nor
Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb

pyts
ppts, ¹m, ²a, ³ana
sb., r.g.

pyts, s.

pyts

ppts r¹_{an}

Mab, Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

pytta
pytta, -n, -or, -orna
H. ny.

*
pytta, s.

hörn

Bonn, Mab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på, prep, osv.

i bet. ställning:

på

i obet. ställning:

på

Hänsel, Rönbergs bok

2. Dec 1932

№ 1178:2

på

pan de

= på dig

373:4

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

på

pa ded

= på det

373:4.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

pa, bet; pa obet.

pa.

pa, pa

pa

(uttr. användning än i ropr.)

knäsd a bost pa at¹h¹n¹.

da J¹ent¹s ja pa rau.

or gau¹ pa h¹am¹ om l¹v¹l¹ana.

pa j¹ul¹at¹d. pa my¹ten¹ny

Pröv; Mab; Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Rb.

på

pau

i svagton vänd. mat pa

ja såjtte pa nau (Rii)

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.

l. ingers 1958.

på II

di hade otiöta öre om dän
ca fé se pau

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

på III

He namn på fiskeläger:

pa åulaböen

pa tōackō

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
L. Ingers 1958.

pa° :

vi' va nia pa ét hú's .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

på
hov. & prep.

pa

obs. bruket av pa i ffr årtal:

de va på årtan kördra nitinia
den tas i brüg (näm. skolan)
di börja på niti (1890)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på II

Obs. bruket av på i förb.

„bo på ett hus“:

ett gamalt hus, som mån kan
både på ---

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

pa III

pa = per ent. yngre språkbruk:

di rekna ud kar med di
skole ha pa ko', hant. foder

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

på

prep. på anv. om stora gårdar:

ja, på sira^hövige

Väremot: i sira^hövige om S. by och församling.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

på

på hfr namn på stora gårdar:

han både på strömsnäs

prästen på strömsnäs

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

pa'

pa
(-)

anv. framför aital : pa fontig^u
= 1842.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pa
pæp.

obs. bruket av pæ ffr
hann på fiskelågen. t.ex.
pæ bönstakusen

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

pa

pa

Hr äntal: pa nitit^é, 1893.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

på

Obs. bruket av på för årtal:

di kom hid på oti^oota, 1888

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

på papp.

pao

"... bära pao en stång"

(pau)

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

på
adv. & prep.

på (au), starkton.

på, svagton.

hälsa på

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ✓ 33

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pa

Hr äntal:

de va pa femtan o La
sækstan , 1915 u. 1916
ljfr. va. i 1915).

**Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.**

på
papp-

ark. framför ärtal:

på fjungert = 1921.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

pa
nep.

framför äntal:

sa e ja föd pa sakstisräks
(1866)

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pa

pa anv. H. antal:

han va föd pa fontifäm

(1845)

di sév na pa nitifäm

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

påjagel fjäder

påjulaffär

"påjulaffär - hatten"

s. 27.

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

påförsare

påförsare, pl. =

(resp. län?), ironiskt om inspektör el.
annat arbetsbefäl -

Sireköpinge gd.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

påg

påug, -en, -a, -ana

gosse, pojke

som påuga va vi där a fiska
ålti

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

x pag
s.

paug -en -a, -ana.

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

* pög

pög. -en, -a, -ana

gosse, pojke.

Gen. pl. pöganas

de va ju pöganas bösa, kansa
sänors.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

+ päg

paug. -en. -a, -ana

alla pängana hade alti
traskostövla om ventoren

dine pängen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

* påg II

der di kan en pång nu,
der hade di föm diäga forizän

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

x pag

paug, pl.-a

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

påg:

han har flere pånga som
har studerad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

* påg:

Jä hade en påug, som låu dar

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

* påg

i bet. yngling - vad. vi man
känner honom sedan barns åren:

ja, men pången han predika
vårkatién beä.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

* påg

paug m. -a

B. J.

f. i värmö, 1850.

ih paug.

Nr 4981 Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* paṅ

paṅ p. -a

hansa paṅ
 paṅgan va śēnt skāled

Hos en annan meddelare: paṅ etc.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd

I. Ingers 1955.

x påg II

ja va ju bāra påug dā
kan kade et pār diāga a
en mēgoe påug.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

+ p^og
s.

p^ong, -en, -a, -ana

gosse, pojke

Billeberga by & S. Möinge.

p^ong etc.: Värmö.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

x pög

pög. pl. -a, -ara

gosse. pojke; son

skräddarens pögga

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

x påg II
s.

i förb. luna påuga
uttryck för lunds domkyrkotorn.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

+ påg

ja komor ikú som pång ---

measís som pångana koostar
me böla nú

**Nr. 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

* råg

раг (аи)

б.ф.п. рагана

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påg

i bet. (væsen) son

han har en påug, som b^oer
hæne i hæsed en^u.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

* påg :

pånga hiton ålti på niêd

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x pågadagan

M. påugadå

iförs. i mina påugadå.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

L. Ingers 1961

* påga-djävur

påugajävon . pl. -a. (-jävva)

dær e släd en bid ään ; de e dær
påugajävva som han jänt

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

x
påga-valp

påuga-valp - en

Skällov om och till omogen, mindre
stadgat pojke.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

* päga-ai

päuga_uai, n. pl.

i förb. i mina päuga_uai,

i mina goss-ai, i min pojktid

ifra päuga_uai

Lindsjö

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

pauga-är

n. m. pauga-är

i mina pauga-är

Det är då jag var påg.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

påhöjd, v.

påhöld

Maime i che skut 22.

i förtavelsen:

373:22

påhöld?

1-5.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

* jak, s.

paug, -em, pauga, -na

pojke'

Hässelöv, Rånchevåg, led

G. Buelin 1932

№ 1178:2

pojka
paung, ¹m, ²a, ³ana
sb, m.

* pak, s

pojke; son

bror; Vov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb

* påk

påug, -en, -a, -ana

gålna læ påuga

påugana di va omöjelia

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x päk
s.

päng , "päg"

ven

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I. Ingers 1979

pauz . pojke

x pak

höga a pauga di ska va ide .
ntsp.

Killeberg

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blom

+ pikablära

T²ångablära, skämsort på pojke

pångablära

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x påk-år, s. jl.

pånga år, - en

'pojkar'

Hälsö, Rånbergs led

G. Rånbergs 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

från
pång a air, - m
sl, zd.

* påkar, s

pojkar, ungdom

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

p²aula, p²aula, p²aulad, v. p²ala v.

'Stå ned pålor'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. *Tarstad. Pb.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

palaga, s.

palaga, -n, palagor, -na

Häslö, Rånbergs Lb
E. Nerh 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päle, s.

päula, -u, päula, -na

Hälsö, Rånbergs led

E. Rånbergs 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påle
s.

påle - en - a - ara.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I₃ Ingers 1956.

² paule, - u, paula, - na. s. paule s.
'paule'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd, Tarssted. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påle

påle - en - a - ana

Fr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

påle s.

be^x päl^v s.

god a.

si säj go te (tonen på go).

Dä kan vi si oss go (märk: ej goa) te.

påle
s.

påula M. påula

dor va bāna lita stæge,
gamla påula a sōdent

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

päule
s.

päule -en -a -ana

de va lia höjt som päulen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pålägg
s.

pålägg . -ad

(på smörgåsar)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

Polsmöte, -u. s. påsmässa
Påsmässan, 25 januari

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs n 1

Vastad. P. B.

* päpajad

päpajad

päpälss, tjockt klädd

glöten va se päpajad, se
han kone ente röna se.

1952 est. B. B. Hälsöv. Rönnebergs kv

påse, s.
påse, -u, påsa, -na

de pek åre se' va han hada
- påsen

Härsjö, Rönnebygd lfd
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påse

påse - en

också i bet. mindre säck

Ja hade en liden påse a hofte
lita bär.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

påse . II

påse i bit. säck

stöpa leta mei bas i påsen!

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

påse

påsa - en - a - ana

de nända au påsen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

^x pågris, s.

pågris, -en, pågrisa, -na

'hansvin med svast in
märkbar testikel'

Härslov, Rumbes led

2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² p²asa g¹ris, - en, - a, - ana. s
^x p¹asgris s.
,
gris med wbast en
festikal i punzen

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Varstad. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päsajösel

päsajösal, -en

konstgivning : köptes i päsä
= säka

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

post, s.

post, - en

de snija hela posten

Wärstöv, Rånnebergs led
E. Arulin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pošk

pošk. -en

di fek lida grona ta jue a
pošk.
J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

pöskaför, s.

pöskaför

Härslov, Rånbergs led
E. Norder 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöskliya

pöskal'ya M.-or.

Tofta

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påsk-syssla

pl. påsksysslor

hemliga sysslor. Sysslor som inte tala
dagens ljus:

va e de för påsksysslor du kan
får de 4 (till den som i hemlighet
smusslar med något).

ent. B. Bruhn 1946. Hårslöv, Rönnebergs hd.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöskägge, s. n.

pöskägge, -ed, pöskägge, -en

Wärslöj, Rimbuss led
2. Penlon 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påsamög

påsamög -ad

konstgöding = påsajösal.

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

påssjuka, s.

påsa¹g²iga, -u

påsa¹g²igan kan va r¹ö¹ nok

Wästerlöf, Runbecks led
G. Runbecks 1932

pastain (pastain, pastā¹, pastād) pasta, v.
ob, fr. pasta

omh.

Rönnebergs hd
V. Welander 1921

Nr 374.

ob.

påsta^o
v.

påsta^u

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

pāta, v.

pāda, -, - d

Häns lov, Renschers led
2. April 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* påting

påding, pl. -a,

fluglarv, liten mask.

Hänslov, Rönnebergs hd

efter G. Bruhn 1946.

päl
päl, -¹on, -²a, -³ana
sb, ng.

päl, s.

Funderys åle

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

* päl

pæl pl. -a

kort päle, i jorden nedslagen
stake.

**Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

pæl, -en, -a, -ana. s. ² x päl s.
'Güderpäl'

² pälana e far smau cōma drat op

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd.

Tarstod. Ab.

* päl

päl. -en. -a, -ana
liten päl.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1052.

x päl, s.

päl
tjuderpåle.

Nr 51 b Asmundtorp, Fönneb. hd
Hans Eliasson 1895 Exc.

+ päl

päl, -en, -a, -ana

mindre päle, u. tjudepäle.

di hade én päl här a én päl
där.

Jfr näretjude.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

+ päl
s.

päl, pl. päla

liten päle, teasticka som står
som märke.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

* pälat
a.

pälat

eg. pälat; bunden av plikten

bn an e som pälat ---

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

562

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pålagglas, -sd, =, -en
sb., n.

*pålglas, s.

glas, symmande: en "pål"

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

päls, s.

päls, -en, pälsa, -na

Wärslov, Renschers led
E. Bensch 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

páls

páls, -en, -a, -ana

di gá' -en en páls

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

pen, pent = fin

+ p²an

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänna, s.

pan, -en

hästspänna, stålspänna,
blyertsspänna

Härsöv, Rånchevs led

E. Nulén 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pänning, s.

pän, -en, pänna, -na

Hälsö, Rönnebergs hd.
2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* pänningbörs, s.

pän-abörs, -en, pän-abörs-a, -na

Hälsbör, Rönnebygd lhd

G. Wenner 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

panningkarl, s.

pannåkar, -en, pannåkåra, -na

Waislov, Rånchens led
G. Rånchen 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x pänningskrin, s. u.

pängaskrin, -ed, pängaskrin,
-ed

Härlöv Rånbecks led

G. Beuker 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
pänsla, v.

pänsla, -i, -d

Härslöv, Ranchebergs led
E. Rucke 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blus.

pära

Pära, or, pöron

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

piera -an -or -ona. piron.
* pära

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P.A.

Rb.

* pästnad

pästnäe, n., pl. = .

b.f. -ad .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

påda
s.

M. parlos

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 36

Herbert Larsson 1951. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pär^la, s.

pär^la, -n, pär^lor, -na

Härslov, Rönnebygd hed

E. Nulm 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärlband
s.

ett pärlband

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

564

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärband
pär²ls b¹ö¹m, -rd, =, -m
sb., m.

pärband, s.
pär band

Nov

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Bl.

pärm, s.

pärm, -er, pärm, -na

pärmarna va au trä

Härsloo, Rånbergs led

E. Buren 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pärön, s.

pä¹ra, -n, pä¹ro¹, -na

Hälsö, Rönnebergs led
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

påron
p^åra, -n, -or, -orna
sb., rz.

påron, s.

påron

Nu

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Re.

"pär onträäd", s. o.

pär onträäd, -ed, pär onträäd, -en

väis lö; Rancheus bok
2. Decem 1932

№ 1178:2

pärsträd
pärsträ, - d, =, - ma
sb, m.

pärsträd, s.

pärsträd

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

* pása, v.

pása, pr. päsar, pæsta, pæst

'blåsa av höjmod, vara
höjmodig', vara uppbläst

Hans Löf, Rånbergs Lhd

En. Berlin 1932

M 1178:2

* pöjta
pöjta, s. , svagt. dåligt kaffe ✓

Billberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. H.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pöl, s.

pöl, -en, pöla, -na

Wärs lov, Runebens led
G. Runen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
pölsa, s.

pölsa, -u, pölsor, -na
'korv'

stans lö, Råncheys led
E. Nuber 1932

M 1178:2

pölsa
pölsa, -n, -or, -orna
sb, mj.

pölsa, s.

kon

o
slab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

R6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

pölsa
s.

pölsa

konv

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 1.62

Herbert Larsson 1951 Exo

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pölsa, -an. - pölsa. kow
pölsa

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. A.

Ronneberg

x pölsa

pölsa

korv.

de e ente så nott mä en pölsa i slajte-
tiden. Talesätt.

Lagom pölsa e bäst, entan den e å mär
eller häst. Talesätt.

Allting har en äne udom pölsan, for den
har två.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

x pölsehorn

pölsehorn

horn som anv. ss. tratt vid
korvens fyllnad.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x " " " " " "
pölsborn, s. u.

pölsborn, - en, pölsborn,
- en

'munstykke av horn som
sättes på korvskinet, då
man stoppar korv.'

Wärslov, Råncheys bok
2. Decem 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rabbe, s

rab, -en, raba, -na

'mans person om vårdslöst
rycker till sig art, upi vårdslösa
lösa rörelser'

stärlov, Rindbergs bok
2. April 1952

№ 1178'2

rab, -1 m
sb, sz.

* rab, s.

grund väsen m. som

Nor

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Ab

^x rabba, s.

rāba, - n, rābor, - na

'Rärot, vit rova'

Härslov, Rönneby l. l.

G. Arner 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rabba, s.

raba, -u, rabor, -na

'kvinnor som slår och flänjar,
vårds löst nycker till sig mat
etc'

Wärs löv, Rånbergs lerb

2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rabba, v.

raba, - , - d

'vårdslöst rycka till sig;
utföra vårdslösa rörelser'

Stårlöv, Rånåkers lek

2. Bruck 1952

№ 1178:2

rabba
s.

raba -an -on -onna

(slags rotfrukt).

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rabba
s.

rabba^{-an} pl. -on, -na.

kärlot (slags rotfrukt)

han lau a äud rau rabon

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rabba

rabba

kålrot.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rabbig, ord.

råbed, - , - a

' vådslös, kantig ifråga om
rörelser'

han va sa råbed = refoste till sig,
var sig illa åt.

Härslöv, Rånbecks bok

2. Decem 1952

N 1178:2

räkare, s.

räkare, -u, räkare, räkarna

Härsöv, Runderörs led
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkarb, -m, -s, -na
sb, m.

rackare, s.

rackare

(Vens rackare l. vallackare bodde i Landskrona.)

Venr

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

rackare

rä[^]ka_ure

f_y for i rä[^]ka_uren!

kvinnofolks - sondom.

Nr 4632 Hven, Fönnebergs hd
I. Ingers 1950

räkare

rä^hka^hre , -an, pl. =, -arna
ss. skällsord ; "baddare".

de va en st^hör en rä^hka^hre

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lakase

lakase, -an. pl. =, -anna

hästlaktase fördom

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

² rakare, -n, pl =, rakarna. s. ² rakare s.
'hörtstaktare'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Tarstad. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackare

rakkare

hästslaktare.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rackarekula

rakkarekula

slaktarehäst

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rakkarepåg

rakkarepåg

svortmosked rakkarepåg

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

rad
s.

ra

pa ra' i'te varandra

dere di' tré' pa ra'

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rad
s.

ra, ran, rar, rana

der va nona rar övanfär.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rad, s.

ra, -en, ræer, -na

du ska följa ræerna

Hörslov, Rånbergs bok

2. Oktober 1932

N^o 1178:2

rad

rad, s.

ra, -n l. ¹ra, ²ra, ²orna

sb, mj.

rad

den ran kan änto gä (rad = ramsa, ordnär)

Borh, Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Bb.

rad
s.

rad, -n.

har va en pa en va kånlaans
(husaden). Nonaby.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rad II

i bet. husrad :

hæc osa mæga seona þa
ræn hæc. i fælvæ gædan

Siðriku

þa hin ræn

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rad III

ja kone sånga så de
såga i hela rån (hussten)

Noraby.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

2

rad s.

ra, - en - er et. or - arna et. orna

'rad'

2

2

mal on ra erna

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstod. Pk.

rad

ra

I ra, i ra sa käringen om sin enda gås.

ordstäv.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. Ad

Eva Wigström 1880

(x) rada, v.

rāa, -, -d

'göra rader'

västlov, Rönnebergs Loh

E. Ancker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

rada
v.

raa², lösga i rot. et. a sa raa²
vi lösan, och nu rotade
vi upp torpan

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²raa, ²raa, ²raad. v.

sada ve

'lögge, satta, statta i
raa(er)'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tavstod. Rh.

* radhänd
adj.

radhänd, neut. - radhönt,
pl. radhända

bekväm, praktisk

di e ryselit radhända.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

* rakhant

rakhand . ruti . rakhant

di tokor ² (e ¹ de) leta rakhant

= bekvant . praktiskt .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

+ rathant II

ælas sa va de rathant -
dan fordelen va der me de.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x sakhand

a.

sakhand

bekräm, praktisk

de e sakhandare ma dom

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1957.

+ rakhänd
a.

rakhänd

bekväm, praktisk, lätthantlig

den va sa rakhänd a koma i

(om en vagn)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Plen Hrens

+ rakhändig

rakhändig, bekrant, lingsbit
grasande

n. rakhändig

+ radhändig

radhändig, reute. - it

de legor liason se radhändig

bekväm, praktisk, lätthanterlig

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rahānī
afj. m.

* rād hānt, a.

beher ānī

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* radvänd
adj.

radvänd, next. radvönt

= radhänt (radhänt) i andra
skånska mål = bekväm, praktisk

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raffa, v.

raffa, - , - d

'ge & tryk'

hur raffa en

Härlöv, Rindbergs bok

E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ravs, s. u.

ravs, -'ed .

de e ätt et färlit ravs

Härstöv, Rånchevys led
2. Decem 1932

N^o 1178:2

x
rapsa, s.

ravsä, -a, ravsor, -na

'rapsit fruntimer'

Härslof, Rånbergs led

N^o 1178:2

E. Wenner 1932

rafsa, v.

rävsä, -, - d

Hälsö, Rånchevård
2. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rafsig, stj.

rafsed, -i - a.

Hälsing, Ranchers led
2. Desember 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raft
raft⁻¹, -¹en, -²a, -²ana
sb, ny.

raft, s.

stjälle, stängel

dar ble en hö¹ raft⁻¹, nor den b²ära jele
vö²sa

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

r₁avt₁ - en₁ - a₁ - ana. s. raft s.

'raft. köpp'

de ga se pa en ma lo₂za r₂öta

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

*raft

raft m.

spö; lång, smal käft.

A. Bohelid.
Uppf. av H. Arskoug.

Billeberga.

1948

* kraftig
räföd sg; - a pl.
adj:

* kraftig, a.

lång i smal (om väster och
människor)

fräl a sa räföd

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

ragg, s.

rag, -'en
-

Häls lö, Rann chess led
S. Buren 1932

№ 1178:2

ragg

tvi for raggen!

enklare svordom.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

raggiotj:

raged, - , - a

Hälsö, Rånabergs led
2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragla, v.

ragla (-ar, -a, -ad, -a!)
ob, itr.

ragla

dei gaur¹ pu a raglar²

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pb.

raggla, v.

rägla, -, -d.

han va sa ju^l sa han rägla

Wärslov, Rånbeers bld
Z. Nuber 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak, osj.

r_ag, - t, r_aga

r_aga väjen te t_agarps

Hälsö, Rimbungs lsd

E. Berlin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rale
rag, -t, -a
adj.

rale, a.

rale

Vm

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rak
a.

råg m. råga

--- som äte e råga i
kåntorna

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rak vj.

rag

"e min finger brojed wa
rag?

5.122

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

rak
ag.

rag

rag i ragen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rak

rag

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rak
a.

rag. komp. ragare

+/
han e blén ragare; se kan di
höna raglöped ^{xx)} imod angelholm

+/
nåml. landsvägen

xx) inlinat.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

råga -ar -a -ad

pass. -as

ska du rågas?

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ra ba, v.

ra²ga (-ar, -ä, -ad, -ad, -a!-)
rb, fr.

Y raba

2) räta.

raga mid trä¹um dar!

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Rb

raka v.

raga *rāga*

raga smör au illen = det skall gå
långsamt. De ska gau som raga
smör au illen. (om senfärdig person)

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka
v.

rāga -ar -a -ad

äv. = barbera

a sa ska ja h^yda me o^sa,
rāga a tväta me.

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

naka II

dæ raga di smönad au
bröed æ slög de

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

raka, s.

rāga, -n, rāgor, -na

Häistöv, Ranchers led

G. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raka, v.

råga, -i, -d

Häslöv, Råncheväs bod

№ 1178:2

2. Dec 1932

rakkniv, s.

rägakniv, -en, rägakniva,
-na

Hälsö, Rånbergs led

Z. Wulm 1232

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raklopp

hört i best. f. raglöpad,
från repr. inclined sms.

--- se kan di ffera raglöpad
imod agalkölm.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

riakna, v.

ragna, - , - d

træed ragna ma aurem

Waislös, Rånbeys led

№ 1178:2

Z. Beulow 1932

rakt
adv.

ragt

di komon ragt rorad imod
fjoregauren.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rakt

av.

ragt

ragt opad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nam, ¹on, ²a, ³ana
sb, ry.

nam, s.

nam

nam for julle = julleahäns

Fou.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

nam
s.

nam, -en, nāmor, -na

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

ram
s.

ram, -en.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

ram, s.

ra_um, -en, rā_a, -na

'[infattning]'

Wästerlöf, Råncheväs led
5. Desember 1922

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ram, oty:

ram, -t, rama

'strövt järu om smak'

Hauslöv, Råncheväs led

Z. Buelin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla, v.

ramla, -, - d

'foua'

Wärslov, Rånbergs led
E. Norder 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla

v.

ramla -ar -a -ad

där va en käl som hade
ramlad nör i gräven

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

saml
v.

pres. post. samlanes

Te sist kom de, som samlanes an
en strand ---

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ramla
v.

ramla -a -a -ad

di ramla au jenast solen
ha jent pa dom.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

ramla II

v.

di va markédna, sa di
ramla áu.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

* ramma
v.

ròma - a - a - ad

träffa, säka

han kom presis ta a roma
på inej .

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

* Ramma
v.

rāma

rāka, träffa.

rāmas, rākas, träffa, pres. rāms

de va rālit a rāmas

Billeberga. Rönnebergs hst

P. Ågärd 1878.

^k
kamma, v.

röma, -, -d

'träffa, mäta'

Hälsö, Rönnebygd

E. Buren 1932

№ 1178:3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rōmas
v.

rōmas, pet. =

träffas, råkas

a de va rōlit ad vi rōmas.

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

x lammas
v.

ròmas

träffas, räkas

skole vi ròmas én gaz té ...

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rammel, s.

ramel

'styp'

han skulle ha leta ramel

Stålslov, Rammels bok

2. Mars 1932

№ 1178:2

x

Ramm

Ramma

'Rorpar'

S. 119.

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

rampri's
s.

rampri's

dere måya som pasan på
a fjövor va söna taföla, kan
di kan fau ed for et rampri's

Sind auktionen

J. L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

rand, s.

nam

373:57.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

randa, v.

rona, - , - d

betyder även:

'ge stycke'

Härslov, Rånchev & led

S. Beulow 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²raoma (-ar, -a, -ad, -ar)

Bb., Fr.

raoma, görn ränder på

raoma, v.

²raoma ut ¹fohla

Non

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb

Rönne

randig

²
Rönne, randig

-0-

¹
Rönne

Härslöv

Rönnebergs h.d. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönad, -a
art.

rändig, a.

rändig

Alab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

randring, s.

rönng, -en, rönngar, -na

' t. ex. i väv '

Wärslov, Rånchens led
E. Penker 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ranföjt

ranföjt, n.

razzia, undersökning, rannsaking

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

1949

x
rangel, s.

rangel, rangel

'det gjord som uppstår då'
det "bullrar" i mager'

Wais lov, Ranchers bok
2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rangla, v.

rangla, - , - d

' om Gud som uppstår i
tarmarna '

Hälsör, Rånöbergs led
E. Berber 1932

№ 1178:2

Rbm

* rant

Rant, rank, läng ö stättis

-0-

rant

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

* rakt
adj.

rakt, pl. -a

med rak hållning, statlig

s. 15

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rant

rånnt

rak i ryggen.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rantafej'

rantafej, neut.

ivrigt sökande, rannsökande

de va et färlit rantafej

ent. B.B. 7216. Hälsöv. Rönnebergs k.
1949.

Rönn-

* rontafej

~~Rönn~~ tafaj, väsen
-0-

rontafaj

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rapa, s.

reva, -u, revor, -na

'rapning'

Härsöv, Rånchev's lbd

D. Burken 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapa, v.

reva, -, - d.

Härslov, Panchrose led
Z. Penker 1732

N^o 1178:2

$\frac{r\dot{e}v}{a}, -ar, -a$

rapa

Itren

Nr 374 Rönnebergs nd
Viktor Welander 1921

rapp, s. u.

rap, -'ed, rap, -'en

han g@ en rap pa rap

Häls brö, Rancheys led
E. Buren 1932

M 1178:2

rapp
s-

rapp, -ed

rapp. slag; i rapped = strax.
snart, på stunden

di gr^on i rapped

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

sapp II

man kona enta fa ned
smör i säped

(om smörkåring, som gick trögt).

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]

Lingens 1961

rapp

rapp, led

i rāped = i en hast

du fār vīsa dīna tēknīzōr i
rāped
pu s.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

rap
s.

rap, -ed

slag, klatsch:

i raped, i hasten, i en hast-

vi kom väl därför i raped!

(näml. ifrån farlig is).

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rappa, v.

rāpa, -, -d

1. 'rappa, kalkslä'
2. 'ge[steyt] rapp'

Härsloö, Råncheväs led.

E. Vahlner 1932

№ 1178:2

råpa se. skjuta sig. rappa sig

råpa de ! = skjuta dig !

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

A. Å.

Rb.

rappa sig

rappa se

skynda sig.

Nr 51 b Asmundtorp, Bönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

rappning, s.

rappning, - en

rappningen flagar än

Hälslov, Rånbergs led
E. Beulow 1932

№ 1178:2

* rappsкала

rabbskála

smädeord åt kvinna.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rapss, s.

rapss, -en

fär sate vs ösa leta rapss

Hälsö, Rönnebergs led
G. Beulien 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps

raps, lan, ng.

di soda raps a hørta den
a tåsk den a la den i blöd

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raps, - en. s

'raps'

raps s.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd *Trastad. Pl.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rap

rap. -en

rap de e ente te a eda.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

rapskaka, s.

rapskåga, -u, rapskågor, -na

Häslöv, Rönnebygd

2. Dec. 1932

№ 1178:2

rapshaka s.
rapshaka, -u, -kaga, -na. s.

rapshaka = jobber
kaker till kreaturen
av rapsfrö¹

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tilstod. Rh.

rapsväten

rapsvän - ad

(gavs till kon)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rar
a.

rar

de va söden äykal, rar
gama, man sêla.

om vävaren Cilluf Olsson i Alfatorp.

4327. Åsmundtorp. Kånnebergs h.

ras, s. u.

ras, -'en, ras, -'en

Härislöv, Rånbergs led
2. Oktober 1782

M 1178:2

r̄asa, v.

r̄as-a, -i, -d

hela g^oo^oveln r̄as-a

Wärsbö, Rindbergs bok
E. Berber 1932

M 1178:2

rasande,

rasane

håsten a rasane gälän

Härsloo, Rånbergs led
E. Hurlen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roak, oij.

roak, rost, roska
?

'roak, lurtig; även
kry, fisk'

Wäislov, Råncheus led

E. Ancker 1952

№ 1178:2

rask
adj.

rask

rask i vänerzonna

Nr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rask
rask, rast, raska
adj:

rask, a.

rask; frisk

me a ja rask yön

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

rask
adj.

rask, pl. -a

jä, men vi va raska

ky, frisk (da. rask)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

raska, v.

i följande:

raska se, -, raskad se
?

'Skapda sig'

Stäns lov, Råncheus led

N^o 1178:2

E. Bureus 1932

Plen.

raska sig

Raska sig, skjuta sig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rasp, s.

rasp, -en, rasp, -na.

'store fil'

Hässelö, Rancheens led
E. Kurler 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raspa, v.

raspa, -, -d

'repa, göra repor'

Hälsjö, Ranchers led
E. Buhus 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raspa, s.

raspa, -n, raspor, -na

"riovjärn" [lin kvinnor]

Hässelö, Råncheby, Loh
E. Vesterlund 1932

M 1178:2

rost, s.

rost, -en, röster, -na

Hälsing, Rensbergs led

G. Buren 1932

№ 1178:2

rösta, v.

rösta, -, -d

du faur rösta fyem et tag

Hälsö, Rönneby's led

№ 1178:2

Z. Munk 1932

ra²sta

ra²sta, v.

ra²sta (-ar, -a, -ar, -ar, -a!)

ob., fr. o ikr.

1) ra²sta, vila

2) driva på, så²ta fast i

ja ska ra²sta de, ska du² ja² se¹

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

² rōsta, ² rōsta, ² rōstod. v. rasta v.
'rasta'

² rōsta ¹ øgen

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd. Torsted. Ok.

hav
hav, -1 öd
sb, m.

** hav, s.*

Bärnsten

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rava
v.

rava -ar -a -ad

vackla, stå ostadigt

di star a ravan

va. rave.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1957.

recept
s.

recept, -ed. pl. =, -en

han böda osa fölk; han skeer
rektia recept

(om hämsopägen).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

recept, s. n.

recept, - ad, recept, - en

Hälsö, Rancheys led
2. Decem 1932

№ 1178:2

reda, v.

re, pr. rer, reda, ret, red

Hans Lov, Rönnebergs led
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

re l. rēa (rer, rēds, red, red, re!)

86, Fr.

1) Jäna de fabriksgjorda näsen
vid de insamlande Fäzen, brida
flarmen på o.s.v.

2) Kamman med grov kam

1) re gä¹rn, även: n²ärry²or (hellre: 5¹nda n²ärry²or);
2) rēa sa re gä¹rn¹on tē¹.

Bonn, Mab, Vonn

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

reda sig
v.

reda se. mes. redan se

... se ja redan me nök hanom
forudan se lage.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

reda sig

reda se. pres. redar se

Jä tron han redar se kryt

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

redan

redan
adv.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

rede, s. u.

rèa, - u, r^èa, - na

h^ungaf^anen ^gek i r^èana o

ta ^aejen

Hälsing, Rånstens led

G. Bucher 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rede
s.

reè , -aa, reè , -ana

fågelrede, -bo.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
i. Ingers 1958.

Olenn

redig

Redi, riddis

redi

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

redra

= rediga

373:70.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

redig

redi . n. redit

di fek redi goztilon mad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

redig
a.

redier

de va en stue a redier kas

544

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig
a.

pl. redia kringor

n. etc redit mätte

s. 21,
s. 13

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

red², -t, -ja
adj.

redig, a.

duktig, bra

da a en red² männ²ska
da va red²et j¹rt

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redig

redi

duktig

de va en redi pång

Nr 3356 b Sireköpinge, Fönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

redig
a.

redig, -it

duktig, energisk, prima, förstklassig

man de va en redig kvinna, man
lunblå; han kone tä dom i näken
a slaga dom ud. (om bylleister
på gästgivargården)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

redig II

de va en rèdi kán

de e rèdit buèna

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

redig

redi

= riktig

der va redi læbon .

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

redig
a.

redi

äv. = verklig, riktig

dän han va står, se han hade
redi må.

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

redig
a.

redig

de e en redig kär

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

redig

redi

i bet. "riktig"

der har liged en redi
værmøla

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

redig
a.

rēdi p. -ia

ocher i bet. "riktig"

de va rēdia jaunffyr

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

redig
a.

redi, ri. = riktig

den har vi redia nagla
(spik).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

redigt

redit

siktigt

han va ente redit dakti

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

redkam
rēskām, -m, -a, -ana
st, nj.

redkam, s.

gls kam

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plus 1^{toen}

retskap

reskav, retskap

reskav

Hoem

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap
redsk¹äv, -öd, =, -ön
sb, m.
(även:) redsk¹ab, o. s. v.

redskap, s.

redskap (även mät)

Bronh., Åab., Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap, s. u.

reskäv, -ed, reskäv, -en

Härsjö, Rånshus lsd
G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reskap
s.

reskär, -ad.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

redskap
s.

reskär el. reskåb, -ad.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

redskap

s.

reskäv

di hade reskäv, så di fiska l^äta
(om tegelbruksarbetarna)

Ven

Nr 4632 St. Ibb Rönnebergs hd

I. Ingers 1979

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

redskap
reskäv, - end, pl =, - em. s.

'redskap' = lantbruk.
redskap i allm.

han la reskävem stau ²uba pa
²ayana; han lät - - -

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Pl.

refräng

refräng - en

anv. i bet. "ökrana".

södan refräng har di slad
öp sin

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

regel, s.

regel, -n, regler, -na

Hälsö, Rönneby's led
E. Moberg 1932

M. 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

кеҗера, v.

кеҗе́ра

373:66.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc,

regn, s.

rajn

373:93

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

regn

regn. led

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

regn
s.

regn, -ed

Nr 7217 Borstahusén, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

regn

regn, -ed

regnad hade stad nor den
(sc. veten)

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

regn
s.

rojn. -ed

di fek ente vän a ente rojn.

kan de bagan sa for rojn?

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rega
s.

rajn. Lad

y. rajn et. rajn

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

regn
s.

regn, led.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

regna

regna (-ar, -a, -ad)
vb, itr.

regna, v.

regna

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen. Lund

regna, v.

rajna

= regna

373:12.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

regna

røjna -ar -a -ad

gøled i stuan e brå, fōst
de kan røjnad nør på en
trølefina støle.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

regna

ræjna -a -a -ad

sa ræjna de en månen ---

de ræjnar nør ijenom taged.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers. 1956.

regna

røjna -a -ad

nú har de røjnad læge a
vad kält.

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

regna
v.

mus. rajnar

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 5.20

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regna
v.

rājna -a -a -ad.

liform: rājna etc.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

+ segnet
a.

ræjnad, rænt. =

de e trægged mæ dæta ræjnada
væred

Nr 4327 Asmundtorp, Rønnebergs hd.
l. Ingers 1958.

regnfattig
a.

regnfattig, reute. -it

4981.

Billebuga, Kånnebergs
kd. 1957.

x

reinländer

rißländeren

(dons)

s. 133

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

rekommendera

rekondera -a -ad

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

religiös
a.

religiös, reth. - t

håden han vä i religiöst
testor ...
= i religiöst avseende.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

religiös

religiös

de va en religiös präst.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

religiös II

hade de vad en säkti
religiös präst ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

religios²

a.

religios

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

reling
s.

räl^ug, -en

i räl^ugen, så kalad.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rem, s.

rem, -er, remer, -na

även:

rem, -er, rema, -na

Härslof, Råncheyske Ud
2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remedium, s. n.

remédya, -n, remédjor, -na

Wärslöj, Ransbeckers bld
2. April 1752

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remonten

remonten

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 64

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remonten

remonten M. remonta.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]

I, Ingers 1961.

renså, s.

renså, -n, rnsor, -na

Wärslov, Rånbergs led
E. Nulm 1932

M 1178:2

l'ensa

s.

l'ensa -an -on -onna

de e ènta sa liden l'ensa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa

s.

remsa

en remsa rönt ikläy fjörkan

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

remsa

remsa -an

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren
a.

n. rent

en del hållt rent

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd / 57

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren s.

ren, - en, s.

'ren, gräns'

träd stam ha² i renen

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Taasted. Pb.

ren, s.

ren, -en, rena, -na
, o ,
akerren

Härskov, Rånbergs led
E. Nulén 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren, orj.

ren, - t, rena

Härslof, Rånchevys led
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

rēnaa; komp.

373:120.

rēna; plur. [best. pl.] "

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

ren

ren, s

ren, ¹m, ²a, ³ana
so, sy.

markgräns

²ren ²aren, grän²ren

Nen

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

ren

ren , rent , rena

de skola koma íz me rena þæga
s: iakomma með idel kontanter

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

ren

a.

ren. n. rent

komp. renare

di sion han kan med renare
nue.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ren adj.

ren - rent

De va gott å få rent på se,sa käringen
når hon vände särken julåttan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

ren

ren, a.

ren, -t, -a

arf:

ren; bardskap

j¹r an sa r¹h¹ap ma an s¹an, b¹er an r¹en

Ren

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ren

a.

ren

äv. = oblandad, hel och hällen

den e ren stenen hela väjen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rens
v.

rena -a -a -ad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rengöring, s.

rengöring, -en.

Härslov, Rånbergs led
1/2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renhällning

renhölning - en.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

renlig, adj.

renlⁱ, -t, renlⁱa

Stårs lög, Rönnebergs led

№ 1178:2

Z. Buren 1932

renovera

renovera -ar -a -ad.

umstera, iständsätta,
Stöka om.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

reusa, v.

røusa, -, -d

Harstöv, Råncheväs led
E. Beuler 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ronsa
v.

ronsa -ar -a -ad

Nr 3356 b Streköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

rens
v.

ronsa, pres. ronsa

äv. i bet. tömma, flocka rent

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 29

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rensa
rön²sa (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)
rb, Fr.

rensa, v.

rensa

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

rensa
v.

rensa -a -a -ad

rensa ör

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rönsa
v.

rönsa -ac -a -ad

spec. anv.: rönsa plåsen =
röja upp en brandtomt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rens II

di skole rønsa plåsen, nær
de hade brænt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

* penskal, s.

rēn ahjēl, - rd, =, - m
sb, n.

gräns mellan Frä sodenar

salspēlrya begrāps r rēn ahjēl sd

Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

^x reusten, s.

re^uasteⁿ, -en, re^uasteⁿa, -na

'gränssten'

Wärslov, Rancherys led
G. Nuelin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
renoster, - en, - a, - ana. S.

renster S.

Sten som står i den
och utmärker röjning

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Pl.

rent

adv.

rent = alldeles

rent svikana ful.

han va rent negan
dee rent gad væk

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent II

sa rént avárdit

s: våldigt, ochóat.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
rent
adv.

rent, a.

alldeles

är den rent gälten?

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb.

rent
adv.

rent
alldeles

sa kan en tåkas kan e
rent for ströy
gåuren va rent, rent full.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

rent
adv.

rent

alldeles

rent o v^ardit gr^ant

1947

Glumslöv, Rbg kd

rent
adv.

rent

alldeles. helt

då ta de rent skiva

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rent
adv.

rent

alldeles

besynonlit rent

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

rent
adv.

rent = alldeles

här ha vad rent fullt får
(får)

de e få så rent.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rent III

di ble ju rént údfátia

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rent

av.

rent

alldeles

han e rent fordärvad av väsk.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rent
av.

rent

alldeles.

Jä kan se rent avändit med.
så alldeles verkligt mycket.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

= alldeles, helt

rent ena glötte

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

✓ 70

rent
ad.

rent

alldeles

rent omöjligt

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

rent
adv.

han äud se förbaskad, se
han rent sprängda se.

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rent
kv.

rent , alldeles.

rent blyg e kan ente, men
i de nämsta.

1948.

Billeberga, Rönnebergs kv

rent
adv.

rent

alldeles, helt

de e felt ifrå rent

de va rent markvärdit

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rent II

adv-

dän va vid rent, igai

om H. gamla kyrka.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rent III

avr.

jå, di va rent fãrlia ta a
traga på.

Nr 4327. Asmundtorp, Rønnebergs hd
l. Ingers 1957.

rent
adv.

rent id sejt

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

sent IV
adv.

han sent vesna hæn

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

²renträda, - trädä, - trädod. v. renträda s.

"renträda."

2.

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Tavstad. Pb.

rep, s. n.

rev, -'ed, rev, -'en

Hälsör, Rönnebygd
B. Hultén 1932

M 1178:2

rep.
s.

rev. -ed. pt. =. -an

dan va b̄ana en kloka; dan
hon sigdas mæ rev.

s.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rep II
s.

vi jⁱk en i v^an aⁿa p^a
r^ev^ed

han tar f^at i r^ev^ed a h^ora
de om

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rep

rev, led, pl. =, len

så hade di rev di drö i -
jä har minsän öse dräud i
reven.

(häml. i Klockstapeln i Hven)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

rev, - end, fol, - em. s.

'rep'

rep s.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd *Tarstad. Pb.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rep
s.

rev. -ed

it lant rev

sa hog han fat i revad .

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rein Hren

repa :

repa², fr̄a umben (om bōlar)

repa ?

repa
v.

reva -a -a -ad.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

repa
v.

reva -ar -a -ad

reva froed au.

di' brugta a reva froed au;
sin skola di' bruda

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa II
v.

reva pantóflon

nú e dær egen revar pantóflon

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, ε.

reva, -n, revor, -na

'[episk-]repa'

Hans Löf, Rönnebergs led
E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

repa, v.

reva, -, - d

Härstov, Rånchevys bl
E. Værker 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reparera

reparerá -a -ad. p.p. -ad.
pl. -ade et. reparerá etc.
di e repareráde

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

reparera

reparerer -a -ad.

--- nya hus a kan slöpa
a reparerer dom.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

reparera II

der reperera di for nona
an sin

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

resa, s.

resa, -n, resor, -na

Wästerlöf, Råncheväs bok

E. Wenner 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa, v.

resa, pr. reser, resta, rest

1. 'resa'

2. 'resa takstolen på en
byggnad'

Wärsbo, Rönnebygd led

2. Heulen 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

resa, reste, rest

resa éy te danemark.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

resa
v.

resa, resta, rest
(uppsesa, höja)

Köonna kona enta resa sa

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest
v.

han k~~an~~ s~~i~~' va di hade
t~~al~~lad om, var di rest d~~id~~

(om Åsumspigen)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

resa
v.

der va maga halsgöjare
resa híd

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

resa
v.

resa, resta, rest

vär gåg di skola resa ta lån ---

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

resa

resa, v.

re²sa (re¹sa¹, re²sa¹, re¹n, re¹n, re²s!)

ob, itr.

resa

nu e han re¹st.

nu va re²sa¹ns da¹

Plab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

resa
v.

resa, resta, rest
mes. part. resane
ja for resa te dan klaga
fjaerzen

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

resa
v.

resa, resta, rest

n.p. resans

han hade vad resans
opad i norlan.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

resa sig

resa se. resta, rest

der hade baronen mot en orn,
som resta se rot opad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

resande
5.

resane

handelsresande.

de va mest resane som va ida ma
våror, som a tija bont ta
hänlase.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

reservoir

resorvån, -en

vattenreservoir intill kökspis, där
vattnen uppvärms.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

resøgille

resegille

läs: resejille

gille vid resningen av taket å ny-
byggt hus.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

²resejila, -d, pl., -na. s. resigille s.
'takloasöl'

de faur nok ²zjad ²resejila far au
ste mes om ar

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Plb.

Rönne

* rönne

Rönne², ok.

(under utveckling
håll ax)

rönne

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² resma, -d. pl. =, -ma. s. ² resma s.
'havreat'

² havren ² per ² ruta med resma e
sm au

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd.

Tarstod. Plk.

resolverad

resolverad

= frikostig

Billeboga, Rönnebergs hd

~~P. Ågren~~ t. Ingens 1931.

respekt

M. respekt

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

respanza, s. pl.

resepanza, -na

han köp op resepanzana

han köp upp respanzarna

Hälsö, Roncheys led

2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rest
rust, -¹ on
sb, rz.

rest, s.
ren.

o
Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

rest
s.

endast i förb. förnåsten,
för resten. adv.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

restaurang

restoráng, -en

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

restaurant

restorány - en.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

restaurant

restoráng, -en

Inläsat

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

resultat

resultat, -ed

(Inläst i denna form).

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

retisera

retisera - ar - a - ad

(folketym. association med rätt och
rätta).

taga sig fram; intaga rätt ställning.

här kan et kög retisera i den

(känsl. an, där kreatur gå ned och dricka).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

rev, s. u.

rev, - ad

'partiet för djurkroppen
där revben en bita'

Wäslöv, Rånstens led
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reuben, s. u.

reubén, -ed, reubén, -en

Hälsör, Rånbergs bok
2. Bunden 1732

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revben

rébén, n., pl. =

spec. om revben hos gris.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

revel, s.

revel, -n, revla, -na

'tvärska' på t.ex. en dörr'

tvärska, Råncheus bok
G. Råncheus 1932

M 1178:2

rēvat, -an

revet

(sand) revet

Alabodarna

rēvat, -an

från

rēvat av flinta

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

revel s.
²revel, -n, ^erevla, -na. s.

'tvärträ på en dörr
prot el. dyl.'

²revaln på därn e oest lös

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Taustad. Plb.

x sevel
s.

sevel, -an, sevla, -ana
tvänta på bräd-döm.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

x reveltben
s.

14. reveltben

reuben, i bet. reubensstök

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 26

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

revers, s.

revars, -en, revarsen, -na

Hälsö, Rånbergs led
E. Bredin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
reoning, s

reoning, -en

'medelst rep uppmätta
jord'

Hälsö, Rönnebergs lfd
E. Buren 1951

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

reoning, s.

reoning, - en

avmätning av jord (med

rep.]
Anbbl.

Hästar, Rönnebergs län

№ 1178:2

E. Wenner 1902

revolver
s.

revolver

han drö^o sin revolver a föd

Sireköpinge

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

skontoddy

rontódi, pl. -ia

för diak di m_oed mæ rontódia

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

ria, s.

ria, -n, rior, -na

'torkhus för säd'

Hans lög, Rånbergs led
2. Oktober 1732

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ria², -n, rior², -na.s.

ria 5.

'ria; tokhus för säd'

nar ja va beden koma ja hui ad
de hade en ria de kala ad i tirup[
Tirup]

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. Taastad. Pb.

ri², ri², ri²ad. v

ria de

'torva säd'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. P. G.

riiba, s.

riiba, -u, riibor, -na

spiga em riiba qvor

Wärslov, Rönnebergs bok

E. Ancker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²reba, -n, ²rebor, -na. s. ribba s.
'ribba'

²reborna e rent for kleina

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Tarstad. Pl.

ri'bjalke ²

v.

ri'bjalke

Detalj i språnstol, se detta.

Se äv. DAL foto 75:0077.

Nr 14557 Asmundtorp Rönneb hd

Göran Hallberg 1975

Rlun

+ ribs

Reps, vinbär

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
ribs
n.

riep, n.

ribr̄

ri_oriep

svōrtariep

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

x rēka, v.

rēka, -, - d

' rēka ja, rēka av och
an'

Stårlov, Rånchens led
E. Dahlen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
rička
v

rička -ac -a -ad

rička, rubbas, tr. och intr.,
vackla

fiela au luis va di, sa hused
kone stau e rička.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

κ ricka, v.

rikka

skaka

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd¹

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rickat
vöj.

b. f. rickede

ostadig, skakande

-- kom må sin rickede vöj

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 66

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rickig, stj.

rekad, -, - a.

'lös i fogningarna; som
står ostordigt om stolar
bord etc, rantik'

Häls löv, Rånslags led
E. Durlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ricklig, adj.

riklad, -a

'rankig, lös i fogningarna'

Wärslöj, Rankens led
2. Dec 1932

N^o 1178:2

rida, v.

ria, ria, rie, rea, reu

västl. Rimbungs led.

№ 1178:2

E. Neuber 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rida
v.

pres. rida, rida

ja rida ud

pres. part. rianes, impres. ri!

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

✓ 25,
53

rija (ri¹jar, re, rē¹sd, [rē¹on])
no, itr.

rida, v.

rida

han a rē¹on hū¹

Ab., Vov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Ab.

ridare, s.

riare, -u, riare, riarna

'[en som rider, en ridare]

Wäislov, Rånchevys led
E. Hultén 1982

N 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regel, s.
regel, -n, regla, -na

Härslö, Ranchens led
E. Bunker 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigg, s.

reg, -er, rēga, -na

Wästerlöf, Rånbergs text
E. Nulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rigga, v.

rija, -i- -d

Waislov, Rånchevs led
E. Wulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

regla, v.

regla, -, -d

hion fev regla far en

Hässlö, Rånslags led

E. Buren 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik, stj

reg, r^{ig}t, r^{ig}a

Hauslov, Rönnebergs bok

E. Bruhn 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II
rik, adj.

riga ; plur. best.

373:120

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

rik III

ri-ga-ra

= rikare

373:63.

ri-ga-sta

= rikaste

373:63.

ri-gast

= rikast

373:61

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd

Erik Bruhn 1915. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

riq

kon va se riq, sa de likta
egen t¹iq

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rik
a.

pl. riga

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

✓ 46

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rik

rig pl. obest. riga,
best. di riga
vi tænzte æli ad vi skole va
lia sæsom di riga.

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd
I. Ingers 1950

rik
a.

rig

de ble di ènte fèda au, sa
de va igen ri^g jølp.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rik

a.

rig u. rigon

de ska va en rigon som ha'
de'd

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

rig

rik
adj.

1948

Billeberga. Rönnebergs hd

rik
a.

rig

ri e du rig, a ja e fäti

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rik I

a.

rig v. M. riga

kan e sökant rig, den

jä, kan ska va rig, jäda.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd ^{se II}
l. Ingers 1957.

rik. II

sydkännek form ridz belagd i
W. Möinge.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rik III

a.

di va riga dé.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd,
l. Ingers 1958.

rik

rig

han va värken fäti elon rig

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ribe, s. u.

riya, -d, riya; -na el. -u

västlöv, Rånbergs bok
2. Decker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikedom, s.

ri¹gedom, -en, ri¹gedoma, -na

de har s¹æt fj¹inad d¹ara ri¹ge
dom

Hälsö, Rönnebergs tid
2. Oktober 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikeman, s.

ri¹ge¹ma¹är

da e en ri¹ge¹ma¹är

Hälsö, Rånshuus led
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rikemans barn, s.

ri^gemans b^arn, - ed, ri^gemans -
b^arn, - en

Hälsö, Rånbergs ted.
2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdag, s.

riksdä, -a, riksdär, -na

Wästros, Rimbuss b.l.
E. Kullen 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman, s.

riksdasmän, -en, riksdasmän
el. riksdasmäna, riksdasmänna
el. riksdasmänana

Wästöv, Rånchevys bok

№ 1178:2

G. B. 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsman

riksstasmän - en.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksrådsman

riksrådsman - an.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riksdagsgeman

riksdagsmän, -en.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

riksdagsmannason

riksdagsmannason, -en.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

riktig

rækti, -it, ræktia

en rækti storman

di seljon ud sa kalad
ræktia fæstikedon

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

räkt^s, -t l. räktod, räkt^sya
adj.

riktig, a.

riktig

da e räktod prä^t

Brund, New

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

riktig

rækti, neut. -it

den va se kalad ræktia välon

(i hälynga krue)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

räkti

en räkti inöla ma omgäz
omküz

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktig

hade de våd en riktig
religiös präst ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

riktig
a.

rækti, neut. -it

di va leta eta hosta nikane; di
k^one ente ned ræktit.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

riktig II

de har vad ræktia kãna

dæ r va juted ig ræktia fegunon

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

riktig

rækti

i færstuen der va ræktia
kùlonstena .

G. I.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

* riktighet

ræktihed, -en
= rättighet

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Plen

Räktih²eb, riktighet

anv. i bet. "rättighet"

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riktighet

riktighed, -an

i bet. verklighet, realitet.

de hade sin riktighed

2: att Annelövkvinnan var klok.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

riktigt
adv.

de kan ja inte si ræktit
kan hade sæjt, ad ja va inte
ræktit brå enu.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

riktigt
ad.

riktit

de stäka vi riktit

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

riktigt
uov.

ræktit

en ræktit gæms

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

riktigt

u. u.

ræktit

bænden han læ se ræktit på
sian.

98

Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

riktigt
av.

räktit

ja komon ente ihu räktit
haden de vá.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rim
s.

rim, -ed

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ring

reg. -'en

hei = krets av saker, utlagda till slag-
träskning

laga med ringen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring
ren, ¹m, ²a, ³ana
sb, rz.

ring, s.
✓
ring

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

ring
s-

reg., -en, -a, -ana

regen sl¹eds (om tjurens
köring)

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

ring

ring, -en, -a, -ana

äv. = cirkelformig sak:

söina hade maskad tøj a
sate på en ring

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

ring s.

ringen

"gemma ringen"
(lett)

s. 120

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

ring, s.

reg, -en, rēza, -na

Hälsö, Rånchevads hd
Σ Bevilje 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ring, s.

MEZ
—

373:30.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

ringa, v.

ringa, fr. ringar, ringde, ringt

'[ringa med "locka"]'

Hästö, Rönnebergs ted
E. Sjöberg 1932

№ 1178:2

ringa, v.

ringa, - , - d

'sätta ring i, göra en
ring omkring o. s. v.'

ringa vin = 'sätta ring i nosan
på vin'

Hälsö, Rönneby's bok
2. Malm 1932

№ 1178:2

ringa
v.

ringa. -or

i bet. telefonera.

sa ringor kan öpad ta
ta labörj.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

ringa
adj.

sup. de rigaste

den jönes inte de rigaste,
udan hön skulle va mie

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

riŋga

v.

riga, 'on. rigda, rigt

non ad han jek ud a riga

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

riaga
v

riaga . riagda . riagt

pret. pass. riagdas

dan va bāra ēn klōka; dan
han riagdas mæ ēv.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

ringa II
v.

den sigde id om männans
klokan gü
näm - vällingklockan

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

² r²za, ² r²za, ² r²zod. v. ringa v²

lätta ring i näsan
på övrig fri än kundra
Den är böka i jorden

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Pb.

ringa
v.

ringa, ringda, ringt

pret. passivi ringdes

den ringdes om kvälana dä
bäde juladä o ända.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

renga
v.

renga

så fick de renga i' kjänkan --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 545

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringa II
v.

met. rengde

-- de rengde i kjärkan fäste gång --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ^{s. 14}

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riğa
v.

riğa, riğde, riğt

de va nce vi riğde for hön

händ. kyckelockorna

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ringa II
v.

rega éy de nya åurend

hamb. vid ärskeftet.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ringare

ringare -en

den som ringar kyrkklockorna

ringaren kälä di hånöm för

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

ringare
s.

ringare

kyrkoringare

Hansens ringare

s. 16

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringare, s.

ringare, -a, ringare, ringarna

'[den som ringar i kyrkklockorna]

staislov, Rånbergs led

№ 1178:2

2. Desember 1932

ringare
s.

rigare, -en

nar en risväuda bröd rid,
sa skole rigaren op i rined
a riga.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

ringkar

rezkär, -ad

det träkar som omsluter ett par
kranstänger i en väderkvarn.

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

ringklocka

ringklo'ka, M. -or

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ringla
v.

met. ringla

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ✓ 47

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringla, v.

ringla se, -, ringlad se

Häristor, Ringlars led
S. Wenner 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ringstake

ringstake, -en

ett redskap som hedarna fordom använde
att skrämma bort djuren från att gå in
på oöversigtligt område; en trästake med
vidsittande bygel på vilken järnringar
voro trädda.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rinna, v.

ringa, jr. ringar, ront, ringad

kärad ringar

Hälsö, Rönneby's led

E. Buren 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runna, v.

κ ε γ ο η
— = rinner

373:33.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

rinna
v.

riya . -on. met. rant, roned
brænevined de rant i
rænestenana

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rinna II
v.

te böya me bāna sto
han a la blāed rēga.

om lēavāned rēgor id ---

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

riisa III
v.

dæ fæ jæ kända fætämäda;
önen di nänt an sälta fætämäda

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

reya (re¹ya², ra¹nt, ra²nt) l. rant
ob. ih.

runna, v.

runna

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

riina

met: rant

bled rant ner

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

riippa
riippa (-ar, -a, -ad)
ab. fr.

*riippa, v.

flytta båt från ett län till
annat, då vinden vänder

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

x
rijs, s.

reps, -' en, reps, -' en

' röda vinbär '

Itässlöv, Ränders led

E. Decker 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ríps busk, s.

rípsabúsk, -u, rípsabúsk, -na.

Ribes rubrum

stans löv, Rånchuss löv

Z. Norder 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris, s. n.

ris, - ud

'Kvistar'

Härlöv, Rånby's led

3. Oktober 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ris

ris, led

de va ris di hög.

di slæzda éz en banta ris.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

risa, v.

risa, - , - d

'klä, ge stuyk'

västör, Rinnabergs Lrd

E. Beulow 1932

M 1178:2

rīsa
rīsa (-ar, -a, -ad)
vb, itr.

**rīsa, v.*

skāra ris

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

* risbränne

risbränna, -ad

risved

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

* risbänne

risbänne, -ed

risved

trän lä's risbänne

(hade statarna i Sireköpinge gård ärligen).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

risbunke

risbåzka - en - a - ana

risbög

vi mote fjöva ifra skägana
risbåzka. ifr skog J.L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

+ risengryn

risengryn, n. pl. =

en sök risengryn

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* risengröd

risengröd -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* risengröt

risengröd, -en.

ludfisk a risengröd
(s. julmat).

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

risgavel

risg^ovel pl.-a

gavelnöste flätat av exeris; förekom
i södra delen av Svalövs sn (i skobojden)

den va risg^ovela a lerst^lana
väga J.L.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risgröt
risgröt, -en
sb, mj.

risgröt, s.

risgröt

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

risig, atj:

rised, -, - a

eblatæm a hena riseda
L vutor

Hälsö, Rånbergs led

E. Hulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri skabel

resk^ábel, reute. -t

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riskaka

risakåga -an
risgrynspudding

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

risbaka
s-

risakåga, -an

risgrynspudding

huv. ss. förning (föery) till gillen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

riskvast

M. riskosta

561

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rēsla, s

rēsla, -n, rēstor, -na

'avhuggen gren med löv'

Wasslöf, Rånchens led
E. Decker 1932

№ 1178:2

risma

risma, -m, -or, -orna
sb, mj.

risma, s.

klase.

risparisma, vinbais klase.

Norr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Pb.

*risme

risma n.

skrift på vinbärsklase.

A. Bokelid;
uppt. av H. Areskoug
maj, 1948.

Billeberga

1948.

risnapp slags riskniv s.

risnåp

Se DAL foto 75: 014P.

Nr 14557 Asmundtorp Rönneb hd

Göran Hallberg 1975

x
risnapp?

x
risnapp s.

risnapp

risteniv, skära av, laga
av ris och grenar med

s. 186

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

resp l. respabär
sb.

* resp, 5.

vinkär

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riepa
v.

riepa -a -a -ad

riepa ór (om huden på
slaktbjur)

4327

 Asmundtorp, Rönneberns lpd.
I. Ingers 1958.

rissel, s.n.

resal, reslad, resal, reslan

'groot sau'

Härslof, Rinsberg
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēsd, rēslod
h., n.

rissel, s.

rissel, kort såll m. handlag

h. a. b.

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

R6

¹ rissel s.
résel, réslad, fol = réslan. s.

"rissel" - grove säu

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Varstad. P. h.

Rlun.

Rēsla, brist

rēsla

rissla
s.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rissla, v.

resla, -i, -d

'säva med grovt säu'

Härstöv, Rönnebergs led

E. Norder 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x rēsla
v.
rēsla -ar -a -ad
salla .

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd
I. Ingers 1949

rēsla (-ar, -a, -ad, -ad)

Rb, Fr.

risla, e.
risla, sälla m. "risel"

Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² resla, ² resla, ² resled. v. rissla vte

'salla med grout
sall'

² resla ² havre

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Varstad. Pk.

* rist, s.

rest, -en, rester, -na

' gaver, spis, rost '

Wärslöj, Rånåkers led

N^o 1178:2

2. Dec 1932

rest
s.

rest, -en, -or, -orna
(i ugn el. spis)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rista, v.

rèsta, pr. réstar, rësta, rest.

'danna, skaka'; överskan-
silint: rypsta, skaka näst
el. näps.

Waisbrö, Rönbeck's Bd

N^o 1178:2

2. Malmö 1932

Resta.

resta
v.

R²esta, r²esta, r²esta } r-cha
rest

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nista
v.

nista, -on, nista, rest
skaka. eller nista etc

inf. passivi nistas

di nista -ad a resten öj

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

resta
v.

inf. resta

skaka

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 29

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

P l u n h o l i n g .

rista
v.

² r e s t a . k ö l a n , h i s s a o ch h a p r a
- 0 - f r o s s b r y t i n g a r

r e s t a k ö l a n

S u l ö .

Rönnebergs hd. E. Bruhn 1915 Nr. 370.

rieta
v.

rieta . -on. rieta , rest
(skaka)
ri rieta ja

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rēsta

rišta

~ hēi

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

rieta
v.

rieta, rieta, rest

skaka

rieta mätor

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

nista
v.

nista, nista, nist

skaka

sa nista kan på höuded

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rieta II
v.

so rieta hon et tåg.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]
I, Ingers 1961

* ristig, orj.

restad, -, - a

'darrig, skälvaube'

Härslof, Runstens bld
E. Bueler 1922

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rita
v.

rita -ae -a -ad.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

ritning

s.

ritning -en -on -onna.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rits, s.

ris, - en, risa, - na

Wärslov, Rimbegs led
E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ritsa, v.

risa, -i, -d

han risa ma en spig

Wasslov, Rånbeers led
E. Paulin 1952

№ 1178:2

rista

+ rista ~~rista~~ e.

²risa (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)
ob, Fr. draga

raka linjer

da. ridse

²risa ²risa me ¹linan
²risa me en ¹linu

Vorr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x riva, s.

riva, -u, riva, -na

'räjsa'

Waislov, Rindberg's bok

E. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plus.

x riva

Riva², räffa, kraffa (subst)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915, Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, v.

riva, pr. rivas, rev, revad
revlar

Hälsö, Rånshus lsd
E. Puelin 1732

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri^uva
v.

ri^uva, re^uv, re^uved

vi b^ug^ute n^ut sa l^uge h^uer;
si^un re^uv vi ued b^uga^uo^unen.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

riva, v.

riva, pres.

373:132

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

* riva
s.

riva -an -or -orna

räva.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva, rev, revad

riva v.

Hvorn

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

niva
s.

niva -an -on -orna

näva.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

ri^ova
v.

riva, -oa, rev, reved

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

riva I

riva, -or, rev, revad.

μ.ρ. revan, η. revad, μ.
revana.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

riova II
v.

han e ósa máya róna pa
rán han. i fálva gádan

Brídika

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

reva
v.

reva, rev, reved

sen rev han lasana an

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

niva

niva . rev . nevad

di har nevad ad nu i aur

G. d.

Nr 4946 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

niva

μ. μ. nēvan, n. nēvad,
μ. nēvna

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I.ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riva

riva, rev, reved, p.p. reved

når galna katta får reved skeng,
så går di hem.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

niva
v.

niva, rev, revad

ja va mé a rev na

väml. kyrkan

P. J.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riiva II
v.

pass. pret. neus

den va ente ned som neus
isónon

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I.ingers 1951.

²
riwa, -u, ²riwoz, -ma. s.

xriwa s.

'rāpra'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd Tarstad. P. B.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri^ova
v.

ri^ova, rev, rēved, rēven

örston öm där l^o en gam^{al}
gä^ur, men där e rēven n^u.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

riiva II

di riiv na pca ritifiam

näm. Asmundtorps gamla kyrka.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

riva re

riva re , re , reved .

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

niva ner

niva ner

di faun èta niva ner dom

Nr 7217 Borstahusøn, Rønnebergs hd.
I. Ingers 1958.

niva ner

niva nör, ner, nēved

de e syg a niva nör ed, nar
de e fuelt (s: huset)

di har bled reuna nör.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

riva nr II

der va tré tónn fär;
di trau di sev hán nér.

(om kärnan i Hbg).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1957.

riva rev

riva nör, rev, revad

dän bakörda di ente riva nör,
for han va döli

= därför att hon var välig; om Asmundtorps
gamla kyrka.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

riiva nei II

nu rivon di nun janvojana

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

niva ner

niva nör, nev, nevad

di nivon ju nör gämalt

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

riva ut

riva ud, rev, revad

kon fek revad ud dandäma
(ugnen)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riwas, v.

riwas, riwa, riwa, riwa

Wästerv, Rönnebygd

E. Becken 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

riwajärn, s. u.

riwajärn, -ad, riwajärn, -en

Härsloo, Rimbys led

E. Wenner 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ri'vja'm

ri'vja'm, n.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

riovjään

rievajään, n. pl. =

Kan möjl. motsvara *repejään;
jfr rēva, repa.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

x riopinne, s.

riopinne, -n, riopinne, -na

'riopinne'

Wärslov, Rånbergs bok
E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rive p_zle, -a, -p_za, -na. s. ^x rive p_zime s.
'räfs p_zime'

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd *Tarstod. Pl.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² riva p_z - en - a - ana. s. * riva p_z s.
' riva p_z - en - a - ana. s.
' riva p_z - en - a - ana. s.'

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Torstad. P. B.

² rivaskäft, - ed, pl =, - en. s. ^x rivskäft s.

'Räfskäft'

De e sita rivaskäft som rinte kälar
det är dälja - - -

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Rb.

² rivestäga, -n, -staga, -na. s. ^{+ rivstake s.}

'räfskraft'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarsted. Bb.

no, s.

no, - en

'legn, vila'

Härsjö, Rånbergs led
2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20

s.

20

han fek igen 20 i gräven

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

20
s-

20

i förb. ha nó au = ha nöje av,
ha lust i

ja ha álti hat nó au a hóna

4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

x no II
s.

ja hade no a prata ;
ja ville ha et lided sau .

H.A.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd |
I, Ingers 1961

no
s.

no

de e bueton a ha lided ma
no' en meed ma ono'

nrsp.

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro
rō (rōr, rōds, rōd)

ro, r.

(m. par): rōans e¹

ro, o.

ro

Von

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no

en bonja no klokkan täl om
nätorna

Nr 7217 Borstahusén, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

no
s.

no

i bet. nöje

Ja hade bärna no au a
vrad vⁱst d^e.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

no.
v.

no, nõde, not

di nõda u¹d - di nõda
ifra kræged (ayare för kræad)
(de nõdde næml. ut i an)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

no
v.

no, nåde, not

di mote no båndana hæn va
dæn slæn om væn, som dæn va
læ.

b.j.

Nr 4632 Hven, Pönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ro, v.

ro, jr. ror, røde, rot, rod

Stavslöv, Rönnebygd
2. Decem. 1732

^x ro-båt, s.

röbåda, -en, röbåda, -na

'roddbåt'

Härslov, Rimbås led

E. Nordin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rook, s.

rok, -en, rök, -na

'[Klöksplagget]'

Härskrö, Rimbangs led
E. Nulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock, s.

rok, -en, rök-a, -na

'spinnrock'

Stäns Crö, Rånåkers lrd
E. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rock
s.

rok pt. -a

die klæda i vîda rōka .

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

rocka

rocka, s.

r²äka, - n, - or, - orna

sb, rz.

rocka, fish

Van

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* roekhyäl, s. u.

rök-hyäl, -ed, rök-hyäl, -en

'spinnroekshyäl'

stärslöv, Rånslövs led
E. Nordin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rockhund

rockhund, s.

l^äka h^äde, -d, =, -na

sb, n.

rockhund, sätes på gummide
vid spanar av "läka"

Ab., Vem

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rookhuud, s. u.

rökhuud, -ed, rökhuud, -en

'eē tiā jō spinroeken keng
riet. luntajona. visas jō
de wola spinas'

Wäslöv, Rönkärys Ed

E. Beuker 1952

M 1178:2

rockkära s.

rockkäran

'spinnrocken'

s. 110

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

²
roeklonna, s.

rökälöna, -u, rökälöna, -na

du lä en g o r ö k ä l ö n a

Härlöv, Rimshögskolan
E. Paulin 1952

N^o 1178:2

rockskönt
s.

rockskönt

Nr 14559 Glumslöv Rönneberḡs hd ✓ 63

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x roeknor, s.

rökarnor, -en, rökarnöra, -na

' roeknodd; möret som
löper kring hjulet och tris-
san för spinrocker
Hans Lov, Näsbygd Ld

Z. Beulow 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roden
s.

rod, -ed

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

rotter, s. n.

rot, -ed, rot, -en

Härslov, Rindens led
2. Oktober 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

roder

rod, -ad

**Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

rodospinne

best. f. rodospinne

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

roffa, v.

röfa, -i, -d

Wärslov, Rånbergs led
2. Mars 1852

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rofferi, s. u.

roferi', - ad, roferier, - na

Wärslov, Rånöbergs lsd

B. Paulsen 1952

M 1178:2

röfjare, s.

röfjare, -n, röfjare, röfjarna

Häristöv, Rönnebergs bok

Z. Beuker 1952

№ 1178:2

rolig, stj.

role, - t, rolia

Härslov, Rånchevs hd
Z. Beulow 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rolig

ròli ruta. ròlit

samma bet. som i rpe.

vi hade ròlit

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

rolig

ròli neut. -it

(samma bet. som i spr.)

de va ènta ròlit a va bag

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

rolig
a.

ròli, -it

(samma bet. som i sv.)

kan e på ötarna vännen, man
de e änte rölit a koma of sa
höjt

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rolig II

der va se r^alit - n^ere

(n^aml. vid Tågarns marknad).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rolig
a.

ròli. u. ròlit

de e liavæl leta ròlit andan ...

6350 Tiemp. Kønneb. ht

rolig

röli

e du röli? = säges som svar på något
som låter otroligt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

rolig

ròli, ròlit

sup. ròliast

samma bet. som i repr.

de vore ròlit

han tók de de ròliaste han
véd a koma híd.

Nr 4327 Asmundtörrp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rolig II

Jin rōliara va de' for vos
glōta

de vore natūralitvis de rōliaste .

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958. -61.

rolig

rolig neut. - it

Samma bet. som i spr.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

roll

s.

rol

i förb. de spelar sa liden rol.

de spelar sa liden rol för vår a

én

(om en insamling som gav gott re-

sultat men kostade den enskilde en ringa upp-

offring).

nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rom

se + rune

Hven

rom
s.

rom

(spetdyck)

te juel skole dae altid
fyovas him rom a bjuda pa

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd

I. Ingers 1961.

romtoddy

romtodi, μ. -a.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]
I. Ingers 1961.

ropa (-ar, -a, -ad)

Rb., Tr.

ropa, v.

ropa (auktionsform)

Län fr. ropi.

Målets eget ord är skrifa. 1-1

Ropa synes icke vara folkligt ord
i Rbg; däremot rieva i Maj. & Tona
Vw

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopare
Kopare, -n
sb, m.

Kopare, s.

auktionens utropsord

Ven
Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

ros, s

ros, -en, rosar, -na

även:

rosa, -n, rosor, -na

Wärslov, Rånbeys led
2. April 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rosa

ròssa pl. ròsser

ros.

Nr 4327 Asmunatorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

rosen, s.

rosät, -en, rosäter, -na

'kravatt, rosen'

Stålskov, Rindbergs led
2. December 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rost, s.

rost, -en

'rost på järn'

den e rent färganen en rost

Härslev, Rånshögs led

Z. Nulén 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rust, -m

rust, -m (Borstakusen)

rust

rust

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

rosta, v.

rōsta, -i, -d

Härslov, Råncheys led

E. Nulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta

r^osta (-ar, -a, -ad)
v, tr.

rosta, v.

rona

de b^ara l¹jar a r^osta

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rosta
v.

rosta -ar -a -ad.

angripas av rost

rosta ör

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rösta
v.

rösta -ar -a -ad

järnad röstar ör.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers. 1956.

²
røste, - d. s.

^x røste s.

¹lager av kalum el. dy.

likt (eneris!) som lades

i botnen på^o (Det översta)

kärlet vid bryggening¹

vi sküle ha fat¹ i leta² eneris te røste²

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd ^{Värstads. Pl.}

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostig
röstod, -a
adj.

rostig, a.
✓
rostig

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rostig, adj.

røstet, -, -a

Wärslov, Rånchevys led
2. Deelen 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² røstakar, - en, pl., - en. røstkar s.
'byggekar'

² j²erana har faldet an røstakarad

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rønnebergs hd Tarstad. Pl.

rot, s.

röd, -en, röder, -na

Kan även betyda: 'morot'

Wärsbo, Rånslövs led
G. Nuelin 1932

M 1178:2

rot.

rot, s.

rod, -¹m, reda, -~~ena~~
do, ny.

rot; morot

gula reder, morot

Malb., Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

rot

rød, -en, rø^odor, -na

de e rø^oden di ska h^o

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rot s.

roden

'rotens'

"slå roden a o"

(slau₇)

(au₇)

s 119

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

rot
s.

rod. -en. rōdor, -na

dær legor rōdorna bāra.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rot

rød pl. rø¹dor

i pl. även = morot.

rø²a rø¹dor, röda morötter.

Billeberga, Rönnebergs hd

J. Ingers 1931.

nota
v.

nota -a -a -ad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rota, v:

i följande:

röda se, -, rödad se
'slå rot'

Härlöv, Rånslövs led
E. Mulin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

51
rota
v.

ròda -a -a -ad

Jà ròdaa i trägäna

1954. 4327 Asmundtorp. Könnel-hd

rota, v.

röda, -i, -d

'böka, gräva'

riza grisa sa rödar de

anta

Hälsö, Rindö kyrka

2. Mån 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota
v.

rōda -ar -a -ad

rōda ōp, böka upp; snoka
upp, leta fram.

här blev a rōda ōp (om etc
gammalt lösnord).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

rota
v.

ròda -a -a -ad

di ròda se nòe i jòsalen
(om soinen)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rotfrukt

pl. rotfrukt

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rothuggen
a.

rødhøgen, nents. - høgad

de ble rødhøgad.

Nr 4550. Sireköpinge, Rønnebergs hd
l. Ingers 1957.

rölling, s.

rötting, -en,

Wasslov, Rannbergs led
E. Wenner 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rottinggjord

röttingjörä, pl.

i Albottingarn

Nr 6417. Ålabodarna i Glumslöv, Rbg hd
Bertil Ejder 1956.

rotände

rōdēne -en -a -ana

redre ände av fallet träd el.
buske.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rova, s.

rwa, -u, rwo, -na

Hälsö, Rönnebygd Ld
E. Paulsen 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² ²
nwa, -n, roor, -na. s.

KOPA S.

'rova'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd.

Tarsted. Pl.

²
2 wa blast - an. s.

roblast s.

'rovans blodverk'

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

1 arstad. Pb.

²
rwefan, -en. s.

^x rwefan s.

' rwans blodverk '

¹ rwesen edar ² op rwefanen

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Ticup Rönnebergs hd

Tarstad. Pl.

roopö, s. n.

roopö, - ad, roopö, - en

Wais Lö, Rånslags led
2. Marschen 1952

№ 1178:2

x rotejord, s.

rotjord, - en

'jord som är lämplig att
odla rovor på'

Hälsöv; Rindbergs län
2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rowjor, - en. s.

rowjard s.

jord som är lämpad att
så rowfrö i

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstod. P. B.

²
r_ow_ek_au_l, - em. s

r_owkål s.

r_owans blodverk

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Taxtord. Plb.

rovländ, s. u.

rövlän, - ad, rövlän, - en

Wästerlöf, Rindbergs led

E. Norden 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 1 rovaker s.
rova²ager, -n, -aga, -ma. s
, 0 ,
rovaker

2
agerh¹usen leger säkert, rova-
²ger

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Tarrtod. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubba, v.

riuba, - , - d

han va rita lat o riuba

Wasslöf, Rönnebygd

2. Decem 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sträbba

* Sträbba, v.

strä²ba (-ar, -a, -arl, -arl, -a!)

sb, Fr.

grov handa

syn. strä³ba

Now

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rubbing

рѡбнѣу м. -оу
(inlänat)

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ручка
v'

ро́ка - а - ад

= рубба.

49. Billbege, Rönnebergs hd
P. Ågård 1878

ruckel, s. u.

ruckel, ruckelad, ruckel, ruckla

'faujårdig byggnad,
kyrffe'

Härslov, Rånstens led
2. Oktober 1932

№ 1178:2

rukel

rókal -ad.

smáru rókal

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ruina.

ruinera

Ruina[?], ruina.

fördäva, förstöra.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

numera

numera, v.

numéra (-ar, -a, -ar, -ad, -a!)

ob, fr.

från

de numéra reskärm jämm

Brut, Klub.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ob.

ruinera
v.

ruinera -ar -a -ad

pass. -as

förvärva, förtöra, göra äventyrlig

de får inte ruineras

(om ett järnkor)

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rull

rull(er)s

røll, ¹-m, ²-a, ³-ana
sb, m

rull; ex. vid måtens ut-
läggning och insättning

(y.) rulla, ¹-m, ²-a, ³-ana

Åab, Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

rulla, v.

röla, -i, -d

äv. = mangla.

Hästö, Rånbergs Loh
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulla
v.

rola -a -a -ad

di skola rola i höpa liasom en döj

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

rulla, pret. -a

pret. tommana rulla --

våjnen rulla här bakom backen

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 45,
62

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulla
v.

röla -ar -a -ad

spec. = rulla i rullebän (om sill).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rulla
røla (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)

rulla, v.

ob, fr.

Såta ni och få in näson med
"mårryariøl" l. "gärnrøl"

røla en¹, røla mid¹

Ålab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ulla
v.

lòla -a -a -ad

kù kan kan èdad, se kan kan
ènta gån - kan lègor dor èga
a lòlar se

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rukka
v.

rōla -a -a -ad

di skola rōla ud al jōsel

g: transportera på rullebän.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

frullbar

r³q³l³o³b³er, -m, -a, -oma

sb, ny

(y. är frullb¹er)

* frullbar, s.

shoh kanna

Den

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
2 phi le bo er, - en, - a, - ona. s.
rullbar s.
'rullbar'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd
Tarstad. P. B.

ulle
s.

röle

en röle tran

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 54

Herbert Larsson 1951. Exg
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rulle, s.

røll, - em, rølla, - na

Wärslov, Runchers bok

2. Oktober 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ rullebön

rolle**l**ab**ö**n, -en

(skottkärra), spec. anv. för transport
av fisk vid försäljning.

för sta där en rolle**l**ab**ö**n va vänt
hús; nu stann där en bil va vänt hús.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x rullebör

rullebör

skottkärra

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

* rullebön

rullebön, -en el. rullebön
" skottkäma"

di ffordre omkring mæ en
rullebön æ solda fisk

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

x rullebönshjul

röle**bo**nsjuel, -ad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Plum

* rulletyg

r²öletöj; r²öletöj är menyla
mel.

r²öletöj

Härslöv

Rönnebergs hd. E. Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rullgardin, s.

rölgardin, - en, rölgardiner,
- na

Hans Lov, Rönneby Löv
2. Mars 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullgarden

pl. rölgardinor

(fordom ej bukt. hos allmoget)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

rum

rum, 5

rum, -1 ad, =, -1 m

sb, n.

rum; här i gilla

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

num
s.

nom, led

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

rum, s. u.

rum, -'ed, rum, -'en

öven:

rom, -'ed, rom, -'en

Hälsö, Rånbygd led

Z. V. 1932

M 1178:2

num, s.

kom

373:85

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc,

num
5.

rom, led, pl., len

di hade et lided rom a et
lided fyk

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

nam
s.

även nam etc,

nå e di trau i vort nam
(på älderdomsstemmet).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

Uim
s.

nom. -ad. pl. =. -an

Obs. best. f. neutr. sing. utan artikel:
gröna nom., ett rum i Tågarns
gästgivaregård.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rum

rum, n., pl. =

vår a en hade sit rom
nåml. på Örens slott.

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

num
s.

nom, led

han hade nästan et lided nom

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

num
s.

nom. led. m. =. Len

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

num
s.

nom. led. pl. =, -an

va hinsian dea e et lided
nom, som ja kan a liga i.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961.

rumpa, s.

kõmpa; kàmpa

373:85

**Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.**

rumpa, s.

rumpa, -n, rumpor, -na

'rumpa, svans'

Härs lög, Råncheys led

2. April 1932

M 1178:2

² ² *rumpa s.*
rumpa, -u, rumpor, -ma. s.
'*rans*'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd *Tarsted. Plb.*

rumpa II

Gåta:

Va e de som står i hused å lägger sin
rompa på taged?

(en rykande skorsten).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

rumpa II

hår en vänner se, så har en allti
rompan bag.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

rumpa

rompa -an

ju mer en stryger en katt ette hauren,
ju höjare sätter den rompan. Talesätt.

ha vi vonned över hongen, venga vi väl
över rompan. talesätt.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Rumpa s.

Rompan

Rumpar, svansen

s. 125

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

rumpa, s.

²rumpa
rumpa, -n, -or, -orna

sb., m.

1) baldel, stjärt (även pilt), trass
2) det sammansvarande, höl. såd

3) rva rumpor

Bront, slab, Non

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welanders 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

rumpa

rōmpa -an -or -orna

ä. i bet. sammansatt stäng
av hō (= stäng)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rompa

rompa

svens

mã - rompan stiv

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s. 14

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpa
s.

römpa, -an

-- liksom man drän en kät i
römpa ---

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

²
Rompalär, - ad. pl. =, - em. rumpaläder s.

'svansläder'
(i seltags)

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd *Tarstad. Pb.*

x rumpeläder

rompelär

läder som fästes om hästens rumpa.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rumprens

rumprens, -ad
sb, n.

x rumprens, s.

svans upp till hån, varmal hån
drages upp, då den går i val
(jfr x kvälj upp)

Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpång, s.

rumpången, -en,

Hälsö, Rånåsa
2. Dec 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rumpetäng

best. f. rumpetängen

svansroten, det innersta av svansen
hos bjur.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Rön

* rumstera

Rumstera, vämas, rusta.

-0-

romstera

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund, sty:

run, - t, rüna

de rüna Käjorna smagar
gäst

Wäslöv, Råncheys led

№ 1178:2

2. Decem 1932

rund

de rúna bóed

373:121

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

ruut
a.

ruut, n. ruut

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
1. Ingers 1958.

rund

runn, -t, -²a

adj.

(jällan, ähle) ran, o.s.v.

rund, a.

rund

Alab, Norr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Alb.

rund
adj.

run runt · runt
el. runor

en runor kypa
den runa stögen

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lund
a.

lund n. lund

best. f. n. g. de runda fönstora

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ruent
a.

ruent, ruent. ruent.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

runda
s.

runda, -an

rundtur. rond

ä. v. ss. benämning på en tur i
kardigjen, då alla gingo runt.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda, v.

ru^una, -i, -d

väislöj, Rånbergs bok

E. Neulen 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runta
v.

rona -a -ad

forma runo

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runda
s.

runda pt. runder

round, rounder.

di hãda en brã runda te gån.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Le Ingers 1958.

Plan

rundel

rundel, rundel, av. om f. e. m.
rundel rundel, en rundel
plan o. s. v.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rundgattad
 Rundgattad, -s
 art.

(jfr plattgattad)

Rundgattad, a.
 stäv
 med näv även i alster (om
 fastnng)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Handwritten:
Rönneberg, - m
Hb, m.

Handwritten:
Rönneberg, s.
Rundel

Handwritten:
Vom

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Handwritten:
Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

running

ronny -en -a -ana

runnel, något runt, fiskel.

pa en pas en ronny ---

Nr 4524 Sva!öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

running II

i bet. omväg:

di jek f^är d^än r^önezen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

running

runny - an

runnel. Krets

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

runstav

runstav, m. -a.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

runpstykke, s. u.

runst¹te¹ke, -d, runst¹te¹ke, -u

'[mynt]'

stärslöv, Runstens led

E. V. 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rom
rinn²e, -n
sb, sy.

* June, s.

rom

(äron; äldre?) rinn²e, -n

Brant, Malb., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runga

runga, v.

runga (-ar, -a, -ad)

ob, itr.

runga, skallen

da ranga r hnisod

Ab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921

Nr 374.

Bl.

sunga
".

såga -a -a -ad

Ja kone sånga, så de såga i
hela sån.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

honsill

*honsill, s.

rnin²asil, -m, -o, -ona

h., sy.

honsill

o
Alab, New

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent

adv. & prep.

rent

Nr 7217 Borstahusøn, Rønnebergs hd.
l. ingers 1958.

ruent
av.

ruent

já, de korae ruent, a aló dae uide

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ruent
adv.

ruent
yngre ruent
vi våra ruent!
ruent omkug

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd
I. Ingers 1949

rent
adv. 2
prep.

rent
(ne)

rent kjäskan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 564

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ront

nd.

ront

en rēmsa ront ikkēy fjōrkan

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

rent
adv.

rent

rent omkrig

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I.ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rent
adv.

rent

även gör rent om plänen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

x runtenom

rúnten-åmm

runt omkring.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

runten om
ad.

runten om

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

+ rúntan om
adv.

rúntan om
rúnt omkring

hæ e ju lynt rúntan om
þven rúntan om.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.**

renten om II

di hade musad op
musana renten om.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I, Ingers 1961.

runtom, prep. obs.

runtom

han gek runtom häsa

Hälsö, Rånslätt
2. Mars 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

rusa, s.

rusa, -u, rusoz, -na

'ryssa, fiskkonna'

2 väslö, Rönnebergs bld.

2. August 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusa, v.

rusa, - , - d

'störta fram'

Wärslov, Rönnebygd led

G. Neulm 1932

N^o 1178:2

rusa
v.

rusa -ar -a -ad

(springa, skynda)

Jä har ali rusad te böred
som ändra svin (s: evig
försämrat läsa bondböna?)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rustk, s.

rustk, -ord

'rustigt, fuktigt vädret'

Wästerås, Rindögrens län

2. Dec 1932

№ 1178:2

ruska, v.

røska, røsker, røsta, røst

'ruska, rykka ov'

røsk leta svinnamilor te høn-
den [māskrasor]

Wärslov, Rånchups l. d.
2. Nummer 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruska, o.

ruska, - , - d

'smäråga'

Hälsö, Råncheväs lfd
L. Hultén 1932

№ 1178:2

^xruska.
r²o²ska (r¹o¹ska, r²o²sto, r¹o¹st)

ob, fr.

ruska, v.

ruska, rycka rypps

r²o²ska (ap) h¹o¹r

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

B6

ruska
v.

ruska -a -a -ad

vara rusligt, regnigt väder

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ruskig, adj.

ruskad, - , - a

'[om väderlek]'

Härslov, Rånbergs bok
E. Decker 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x russel, s.

r¹psel, r¹psled

'livligt syslande, bestyr'

Wäster, Rindbergs led

E. Wäster 1932

№ 1178:2

Russin, s. n

Rusina, -n, Rusinor, -na

Wärsbö, Råncheys bok.

2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* russla, v.

rösla, -i, -d

' omskaka; röra i ugt
som ikke är van t. et
söd'

Härlöv, Ronneby län
2. Oktober 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusta, v.

røsta, - , - d

'utrusta'

[de faur vel smart røsta ta
brølop]

Härslof, Rånbergs luf

Z. Ancker 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rusthållare, s.

rustol¹are, -n, rustol¹are,
rustol¹arna

Hälsö, Rönnebygdens led

Z. Wulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta, s.

rūda, -n, rūdor, -na

'Fönsterruta'

Wärslov, Rönchegs led

Z. Nurlan 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(4) ruta, s.

rida, -n, ridor, -na

'ytmau = en fjärdens tum-
land.'

hon kan tä en rida bidor
for dä en

Waislov, Rönnebygd

Z. Buren 1952

M 1178:2

ruta
s.

ruda -an -on -onna

i bet. fyrkantigt moss-skifte

di fjöopta rudon a skar.

en ruda tar

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

M. rudon

(fönsteranta)

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

r. 55

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rūda -an -or -orna

fyrkant o.d. ; glasruta.

nōna rūdon jär

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ru'da 14.-02

ruta
s.

der va nie ru'dor i vænt
fönster

(i stallfönster)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs lnd.
l. Ingers 1958.

ruta
s.

rūda -an -on -onna

i bet. liten fyrkantig areal:

de va bāra en rūda, som
kon hada hōr

(om famous linodling).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs län.

Le Ingers 1958.

ruter, s.

rūidar, -ar, rūidar, -na

['i kortlek]

Härslov, Rånchevgs led

2. Oktober 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruter, s.

ruider

'Kurage'

das e rute moð ruider i em

nu om d ana

Härslof, Rånbergs led

3. Månad 1952

M_o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruta
s.

rudon
(kortspels-term).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberas hd.
1. Ingers 1958.

rustig, stj.

rüder, - , - a

Hässel, Rancheys l
2. Desember 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rutig
rūid²ed sg., -a pl.

rutig, a.
✓

arj.
(även) rūid²er, -ja

rutig

1a rūid¹as hado de rūid²da blūid²a

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutton
a.

røden, n. røded

Nr 4327 Asmundtorp, Rønneberas hd.
I. Ingers 1958.

rutten, adj.

röden, rödud, rödnä

Härslov, Råncheys Ld
E. Nulm 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rudden

rudden, a.

r²ædm, r²ædsd, r²ædna

adj.
(äv.) r²ædm, o. s. v.

ruken

äp¹r¹ædm för¹

Bruch, Ven

Rönnebergs hd

v. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

røden

rullen
adj.

Nr 4632 Hven, Rønnebergs hd
I. Ingers 1950

rutten

rødan, r. røded

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

ruken

røden, μ. rødna

6350.

Ticup, Rbg h₂.

ruttna
v.

rodna -ar -a -ad

di rodna fortare

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

rutna, v.

rödnä, -i, -d

partöflorna rödnar ezan
de komer au jören & aur

Hälsö, Ranebergs lrd
Z. Hurlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruttna
v.

rödna -a -a -ad;

rödna öp

sa skole de va ège; de
rödna ente öp pa di fösta
fynga äuran (häv. till en
häv.)

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.

I. Ingers 1958.

ruttna
v.

rödna -a -a -ad

fjörnaffäpa di va häna som
ben; di rödna äli öp.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ruva
ruva (-ar, -a, -ad)
ob, iH.

ruva, v.

ruva (om höns)

Von
Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

ruva, s.

rua, -n, ruor, -na

'särskorpa'

Härslov, Rönnebergs tid

Z. Norder 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ruva, v.

rua, - , - d

han kan inte rua dom ala

Waislov, Rancheys led

E. Waislov 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rya, v.

i följande:

rya se, -, ryad se

'bekkaya, jämsa sig'

Härstöv, Rönshus, Ld

Z. Neulen 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rya sig

rya se - ar - a - ad

beklaga sig

di ändra ha ryad se

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

nya sh. jämsa sig. nya sig

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rya sig

rya se -ar -a -ad

beklaga sig, kverulera, jämsa sig

han ryar se för jämt

4327 Hsmundtorp, Rönneb. kd

J. Jagers 1946.

ryck, s. a.

rϕk, -en, rϕka, -na

Härslov, Råncheys lrd
E. Berlin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryk-a, v.

ꝛꝥka, ꝛꝥka, ꝛꝥka, ꝛꝥka

Härslof, Rånchens led
E. Nurlin 1932

M 1178:2

rycka
rycka (rycka, rycka, rycka, rycka, rycka!)
ob. fr. rycken

Ven
Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

rykavis, adv.

røkavis

de se hon ryper røkavis

Härslo, Rancheys led
Z. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* *cykvis*

i r^ykavⁱs

periodis, tidvis

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rygg, s.

rög, -en, röga, -na

de fjärens rögarna

Härslov, Ranbecks led
S. Berlin 1932

№ 1178:2

2499

209, -an, -a, -ana

äv. = äkertes

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2499

209, -an, -a, -ana

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

2499
r.

b.f. röggan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 2 50

Herbert Larsson 1951 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygg
rygg, -¹m, -²a, -²ana
sb, ry.

rygg, s.

rygg

Nov
Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2499

s-

rög, -en

du fär -ed i rögen

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

1499
s.

rög. -en. -a. -ana el. ryg etc.

han bar brüg på rögen i
träländor

brüg = murbruk

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

2499 II

di hade en st^or l^anda
pa ryggen

(h^aml. f^ors^aljarna).

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

2499 I

209, -an

209 i 209an

Rönneberga

job II -

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

1499 II

109. -an, -a, -ana
d. 1499 etc.

1. 1499 i egentl. bem.

2. äkteref mellan två färön

1 N. Möinge i s. delen av socknen:

1493 etc. (sydskanek form).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

² rōza, ² rōza, ² rōzod. o. rygga de
rygga tak

de ska rōza i mårer sin e de järna

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Taistad. Rh.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rygga v. I

rygga

lägga halmen å takåsen.

se II

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

rygga II
v.

rygga, -ar -a -ad

belägga takåsen (ryggingen) med ny
halv.

der hade di ryggrad på de visad.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rygga
v.

rygga . put . rygga

om häit el. vagn . Obs. acc. l.

sa rygga den ändra

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

rygga, v.

ryga, -, - d

1. 'vika tillbaka'
2. 'lägga "ryggning" på
halm tak'

Härslov, Rånslövsteden
2. August 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ryggaträ

ryggaträ pl. =

trän å takåsen.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggaträ

ryggaträ, -ad, pl. = , -na eller
-en

hans kopfsta grova trån vån
ryggasen på ett kalmtak.

eller ryggaträ etc.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

ryggaträ

ryggaträ, n. pl. =

parvis hopfästa trästycken över
takisen i halmtak.

N. Möinge.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

ryggborst

best.f. pl. ryggabosten

ryggborsten, - håren på svin.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryggmärg, s.

ryggmärg, -en,

de a nod gälud me rygma-
ren pa u na

Wärsöv, Rånbergs hd
2. Decem 1932

N^o 1178:2

ryggning, s.

ryggning, - en, ryggningar, - na

1. 'takas'
2. 'halv som lägges på lok
åsen av halmtak och fast
hålls av Jes. K. ryggräsi'
Hälsö, Rimeless led
3. P. 1952

nyggning

nyggning -en

takasen utifrån sedd och dess
betäckning.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
r² p² r² z, - au, s.

ryggning s.

'ryggning, takas'

han ² sad ² opa p² au r² p² r² z en o skrey

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. Plb.

x rygging

rygging -en

takåsen och dess betäckning.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lygning I
s.

Rögner, -en

takas (utvändigt betraktad)

Rönneberga.

se II

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

x ryggning II

nödning, -en el. nödning
takisen och dess beläggning.
Jfr. v. rygga, rygga.

N. Möinge.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ryggad, s.

rygga, -en

Wärslov, Rancheys led
E. Wenner 1932

№ 1178:2

x ryggtä, s. u.

rögatä, -ad, rögatä, -en

X
trän som lägges över tak-
isen på halmtak för att
fäst hålla halmen

Härslöv, Rönnebygd

E. Becken 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rögatä, -d, =, -na
h, n.

ryggträ, s.

samma bundna häppar
som häppas över bukåren

Alab.

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

²
2 fagatræ, -ad, -pl., -en. s.

ryggtræ s.

'træ som holder fast'
holmen på ryggen



E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Väst. Rik.

ryggaträ

ryggtre, pl. =

parvis kopfästa trån över ryggingen
av halmtak.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka

ryga met. ryg

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyka
v.

Lyga, pret. rög

de boyja Lyga --

pres. part. Lyganes

ä de sä de rög

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

5 30
39'
40

ryka
v.

ryga . ton . ryg . ryged
de rygor

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

syka II

v.

i bet. "hastigt förflyttas":

han reg ig på öron, blev i
en hast intagen på Örnus sanatorium.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ryka, v.

ryka
ryga (rygar, ryg, rygöd)

ob, ih.

ryka

ryga ä¹, gå sönder

de bö¹mm a ä¹ryga

Ålb., Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ålb.

ryka
v.

ryga . -oi. nag . naged

de nag . det rik .

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ryka
v.

ryga . -or. rag, ragad

de rag a de beända

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ryka
ryga, -on, ryg, rygged
de ryg an rivan

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

ryka, v.

ryga, fr. rygar, rag, rågal

Härlöv, Rånåkers Lrd
2. Oktober 1932

M^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryka av

pret. råg áu

lossna, gå mitt av.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

ryka av

ryga åu . rag . raged

lossna, hastigt falla av

de rag åu dom, som di va
kåkta

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rojt, - en. s.

rojt s.

'ryktning av hästar'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. *Tarsted. Plb.*

Rleus.

R_oita, ryhta

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta, v.

rykta, -i - d

västöv, Råncheys led
E. Vuklan 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta
v.

röjta -a -ad.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rykta
v.

röjta

-- röjta fassa ög

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 59

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²ryta, ²ryta, ²rytad. v. rykta de
rykta

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd
Tirup. Rh.

ryktare, s.

röktare, -u, röktare, rökterna

kan kan vad rökta i
prästazämen

Härsloo, Rönnebergs led

E. Vukob 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhen.

R²oitara nyktare

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare

röjtare, -en, pl. = -arna.

ynge: röktare

sa jik ja a jalp röktaren

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

ryktare II

sin ga kan se te røjtare
pe videreragåuer.

Nr 4550 Sireköpinge, Rønnebergs hd.
I. Ingers 1958.

nyktare III

di t¹ d¹ s¹ i st¹
for a ble r¹

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

² r²öjtare, -u, pl =, r²öjtarna. s. ² r²öjtare
'r²öjtare'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. *1882-1883*

ryktare

ryktare, -en

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

ryktare
s-

röjtare , -en

meatusskötare

elof röjtare

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ryktare

röjtare -en

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

nyktare
s.

gen. röjtarens

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 52

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktare
s-

röjtare, -en
djurskötare

röjtaren, som låg i b^oan ---
(jfr Ryktarebos)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

ryktare bod

röjtare bō, -en

provisorisk lydde där ryktaren låg om
natten medan korar stod ute på bete.

Söma stens hade di en röjtare bō

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

²
röj_{te}bösta, -u, -bösta, -na. s. ^{ryktborete}
'ryktborete'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Rh.

ryktböste, s.

röktabösta, -n, röktabösta,
- - na

Itäislov, Rånbergs led
E. Wulfs 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ryktskapa

rökteskäva, pl. -or

(i.e. leden upr. päv.)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs st.

L. Ingors 1958.

rymling, s.

rymlig, -er, rymliga, -na

Härslof, Rönnerbuss led
Z. K. 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma, v.

r̄f̄ma, fr. r̄f̄mar, r̄f̄nder

r̄f̄mt

'fly'

Häls lov, Rånshuus led

E. Moberg 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rymma

rø²ma (rø¹mer, rø²mdo, rø¹md, rø²md, rø¹m!)
vb, itr.

rymma, v.

rymma

han a rø¹md

Alab., Vorr

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

rytka, s

rytka, -n, rytkor, -na

Härstöv, Rånabergs t.d

G. Brulin 1932

№ 1178:2

rynka
rynka, -n, -or, -orna
sb, rz.

rynka, s

rynka

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkca, u

rynkca, - , - d

Hässelby, Rånckers led

E. Hultén 1932

№ 1178:2

x rynkespel

rynkespel

dragspel, harmonika.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rynkig, stj.

rynkad, -i, -a

Härslof, Rönnebergs led

2. Dec 1952

M 1178:2

rönneberg
rönneberg, =, - a
adj.

Rönneberg, a.
rönneberg

Ven
Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bl

x røkttråd, s.

røkttråen, -er, røkttråene
-na

'røktbånd'

Wasslov, Kammerers Led

2. Marts 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysk

rysk

373:87.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

nyllig

nysali, -it

unok kiijed to' di en nysali
masa og

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lyslig
a.

nysali, -it

de va nysalit va de sau nælit
hæd (kæml. en svættning).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

nyslig

nysali . . -it

de va en nysali hov piega

de skole va en nysali oriet

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ryslig

rysali, ruta. -it

rysali st^oa pl^än

n^oad et st^eka, d^er e en
st^oa r^ysali br^o.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rýsliga
~~adj~~ adv.

rýselia = rýsligt

se rýselia fina udfjænnzon

Nr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

lysligt
u. v.

rýsalit

rýsalit fælsvöldia

rýsalit með

di e rýsalit rahiúnda.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

lysligt
avr.

lysalit

han levde lysalit på står
föd

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

nysligt
adv.

nysalit

han va nysalit le' va sin
svarmån

1948

Billeberga. Rönnebergs kv

rysligt

ryslit

- - - bed -en i böjsan, så de
blåa så rylit så.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebo ha

Eva Wigström 1891

lysligt
adv.

nysalit

di drivon nysalit st^oat en^u
(om etc lantbruk)

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

nylligt

av.

nysalit

de va nysalit stänka tēlega.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

nyssligt II

de sate au nyssligt mod di
siste auren.

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

kusa

ryssja, s.

373:46.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

nyssa

nyssa, s.

nisa, -n, -o, -oma
sb, ny.

åbrynja

Bonn, Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

ryssa

ryssa -an -or -orna.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

ryta, v.

ryda, pr. rydar, rød, røded

Härslov, Rönnebergs led
Z. Buben 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytmästare

rytmästare, -en

98
Nr ~~489~~2. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ra, rj.

rau, rot, rana

'ra, jubtey'

Härslov, Rånnebergs bd
Z. Beckman 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

raun; (pl.) raun
/best-f./

ra s.

(övernaturligt väsen)

4ron

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

ra
a.

rau, p. =

han lau a aud rau rabor

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

råbarkod, o.s.j.

r au barkod, - , - e

Härslovs, Rånchlags Län
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd, s. u.

ra, -'ed, ra, -'en

Wärsbo, Rånbergs lrd

2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

rau

i bet. tillgångar, medel, i förb-
har rau

han hade ju rau, så kalad

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rad
rau, -¹on
sb., ng.

rad, s.

rad, nung

en har älty dön rauon

Rönnebergs hd

Von

Nr 374.

V. Welander 1921.

26

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd
s.

råd, n.

råd, concilium; tillgångar, resurser.

bära di ha råd te a fyöva

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rad II
s.

di har ju dōli nåu ta
a ha en tråktor

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rad I
s.

rau, n., pl. =

Jävel ha et lided rau.

se II

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I, Ingers 1961

råd II

ka rāy = ka reuses. tillgångar.

Jā kan rāy te a fjōva, men
Jā vet̄ ente kō de klābed

sagt om J. V.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd.

I. Ingers. 1961

råda
v.

rau, raun, råda, rat

di raun sa sel

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Räna ivon
2

räda

Räna ivon, Räda ivon

Räna ivon

ra(da)

ra^o(da), v.

rau (rau, ra^ods, ra^od)

Ab, irr.

ra^o

han rau^o ant^o ja^or, ed
ded han ja^or ra^od am

Fot, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab.

läda
v.

inf. läda

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

räva
v.

pres. rauer, pret. rädde
(auer)

käe de hon som rauer

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s 37,
66

råda, v.

rae, fr. raur, röda, rot, rod

Hänslov, Rånbergs led

2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rhen.

rida

R²anda, rōda, er han vil aiti
Randa, han nu aiti
rōda.

Mera genuint: rau.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råda med

rau má

hinna med, orka.

Av. raua má ; ant. 1958.
1-1.

Nr 51 b Asmundtorp, Fönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sida med

naua m¹

oaka. förm², henna med. Roga.

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.**

raða om

mes. raun om

ägn. besitten

de e en böne dan raun om de.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rada om

rau om, rade, rat

han hade rat om sa
ofanteligt med ---- de som
hade vad hansas.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers. 1956.

räda om

rau oim, räda, rat.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

såda om

raur om, pres. raur om
pres. rade om
di raur om fjörkan

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

räda om II

Jä va staldväg hos hän
som räde om gäusen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rådjun

raujun -ed. pl.=. -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rādloš
a.

rāulōš

de e bāton a va biēlōš en
rāulōš.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rädvill, odj:

ravil, -t, ravila

Wärsböv, Romelunds led

2. Mars 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råg, s.

rug, -en

vi four huga rugen i mugeren

Hässlö, Rånslagsbod
2. Oktober 1952

M 1178:2

ru, -en, s.

rag s.

'rag, ragfät, ragaker'
pl: rua, -na, ragfät ragaker

ruana staur fist i vinter
ragfäten - - -

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs Id
Varstad. Pb.

såg

nu, -an

di fek nu a se a bäga

(häml. statarna på Säbyholm)

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

nåj

nåj, -en

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

raj

ru, -lu

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rag
s.

ru. -en

de læ i ru'en, öknarna på ett
ogräs, en art klint.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

ru, sig.

sig

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rens.

R²änga, r^onga

r^onga
v.

r^oänga

(Rsp. - län !)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rågat, s. u.

ru¹g¹s, -ad, ru¹g¹s, -en

ru¹g¹sen a ju¹la o gr¹äna i aur

Härslöv, Rönneby län

S. Buren 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ru²bäs, - ed. s. rågboss s.
'råghalm, långhalm'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd
Tavstod. P. B.

Rlen
Ränge, ränge

ränge
s.

ränge (rängt mätt).

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räghalm
ruehalm, -m
sb, mj.

riaghalm, s.
rånghalm

Tom

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

²
R^uhalm, - en. s.

rågalm s.

'rågalm, långalm'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstod. Pb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x rågkaka, s
røkåga, -n, røkågor, -na
'rågbröd'

Härlöv, Rånclaus led
E. Mulin 1952

M 1178:2

² ruktēpa, -u, -kēpor, na. s. ^x rågtelippa s.

han kärke av rågt
efter tröstningen
med sloza.

han fek ² tē ² ruktēpor o ² tēka ¹ tē-
gad med E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd.

Turstedt P. B.

Nr 376.

rijsjöl

rumél - ad.

núi ska vi ka rumél kem.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

²
Ræm¹el¹, - end. s.

rågnjöl s.

'rågnjöl'

Ræm¹e rent fardærad æu væ²-
dan Ræm²el¹ed bler svant o bæ²-
ga æu.

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rønnebergs hd.

Tarstod. P. B.

rågnete s.
R²un²eg, - en, - er, - ern²a. s.

' rågn^oer^o'

R²un²eg²arn²a e plad²ask v²ant²a

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Ab.

rustub² - en - a - ana. s. rögstubb^o s.
'rögstubb^o'

Sæen har leged rustub²en e en
hal² allen loz

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs Ind

Tarstod. Pk.

x rågstykke, s.

rustika, - d, rustika, - na

'råsker, råfäst'

Härsloo, Rånbergs led

G. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² ruvepa, - d. pl. =, - na. s. ^{rågripa}
'rågot'

² ruvepa e jula

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstod. Plk.

rågrippe

rūvīpa -ed. pl.=, -en

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

ragång, s.

ragång, -en, ragång, -na

'gräns mellan byar, hemman
'ete'

Härsjö, Rönnebygd Ld

2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råka, s.

råg, -en, råga, -na

rågana lakar op pantoflorna

Härslev, Rånbergs län.
Z. Rånbergs 1932

M 1178:2

råke
v.

rauga
(au)

rauga ud fär --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd s 59

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlem

råka
s.

R²ånga, pl. rånger, råka (förel)

rånga pl.-or

råg är det gemina!
E. B. L.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Räna.

räka
v.

Rä²na²ka rä²na²ka rä²na²ka } träffa
rä²na²kte rä²na²kt }

rä²na²ka etc.

(asp. - Län⁴)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rakbo, s.

rögabö, - ad, rögabö, - en

Häster, Rönneby's Ld
S. Hulten 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rånjöl⁶k, s.

rån¹mälk, - en

'kous mjöl³k strak efter
kaloninger'

Härslöv, Rånbergs l. d.
S. Buren 1952

M 1178:2

Räna

rän
v.

Räna, rän

rän (handlingen rän yn
rän fräntaga ngn ngt)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rläm

* räna

Räna², räna, open i bet. rö
och stoka. Va g²aur du
har & Räna² är äter

räna

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råna
v.

råna, -a -ad, pl. -ade

di ble rånade

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

^x rās s.
rās, - en, - er, - erma. s.

"rās" = en begränsat la-
ger av jord, lera el. dyf.

der gaur en rās au ler tvars över
bakken

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tirup Rönnebergs hd Tarrhod. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råsa
råsa, -n, -or, -orna
st, yg.

råsa, s.

ull handad ull

Nov

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Rlms

+ riss
v.

R²ausa, rulla ihop

r¹ausa

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* råsten, s.

rausten, -en, raustena, -na

'soltorkad, handgjord
tegelsten'

Hästö, Rånbygd
E. Wenner 1932

M^o 1178:3

rausten
raustén, -m, -a, -ana
sb, m

rausten, s.

rauten, (ej bränd)

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råsten

råstén, -en

lensten, obränd tegel.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

²
r²ä²u²st²en, -en, -a, -ana. s. r²ä²st²en.

'r²ä²st²en, i solen tockad
tegel'

ja ja² ja² ja² sal r²ä²u²st²in te ä²rnem i
b²ä²g²ar²u²en

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd. Tarstad. Pb.

hätta

hätta, s.

höt^aa, -n, -a, -ona

sb, sz.

hätta

hätta, Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

rätta

rötta

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta, s.

rötta, -n, rötter, -na

rötterna and öf hela fläska-
bjstad

Wärslov, Rönnebergs led
G. Wenner 1932

№ 1178:2

rätbo, s. n.

rätbo, - ad, rätbo, - en

Härskov, Rönnebygd
S. Berlin 1932

№ 1178:2

α räufäua, s.

röta jäla, -u, röta jälor, -na

röta jälorna för rizen mjta

Härlos, Rånbeys Ld

2. Decem 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råttkrut

röttekraud

råttgift, d. v. s. arsenik.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

"
ræck, s. u.

ræk, -'ed, ræk, -'en

hæ de lævad rækend enue
'ha de lægat ræket æmme?

Hälslös, Rensbergs kl
G. Rensbergs 1952

M 1178:2

ræk, - end, pl =, - en. s. ræk s.

1. ledstäng

2. stängsel

3. sidostycke i vöv

hal de i rækad nar du g aur n ør

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Varstad. Pb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
räcka, s.

räcka, -n, räkor, -na

'[räcka av väv]'

Hälsör, Rensköpss led
Z. Nulm 1932

M 1178:2

räcka
rä²ka (rä¹ka, rä³ka, rä⁴ka, rä⁵ka!)
 vb, tr.
rä⁶ka

rä²cka, v.
rä³cka

Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
räcka, v.

räcka, pr. räcker, räkta, rakt

Wärslov, Rimbey's. Bd
2. Nummer 1932

M 1178:2

räcka
rä²cka, -n, -or, -orna
sb, ny.

*räcka*², s.

räcka, and

rä²ckor ä²an

Bonn.

Rönnebergs hd
V. Welander 1921.

Nr 374.

Pl.

räcka
s.

räcka -an -or -orna
tygräcka, -ulle.

en räcka og^ge vä^r allt.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

räka, -au. "räka", upplagd
eller färdig råvad. räka

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rönneberg

rädas, v.

endast hört i presens:

ja ræs = jag är rädd t.ex.

att det inte går, att han inte kan.
mer etc'

Hälsör, Rönneby's bok

2. Oktober 1932

N^o 1178:2

rädd

rad

373:92.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

rådd
adj.

rød

hån va au sōden kalibor, sa
han va òente rød.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1949

radd
adj.

rad

ja e rad ja far lⁱga
i blan k^ola s^ogkl^on
(s: och vill därför inte resa bort)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950

räd^ada, v.

ræda, - , - d

de kunnæ ræda ¹fyen

Wärslöj, Rönnebygd Ld

2. Decem 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rådning, s.

rådning, - en

de va rådning en för en

Waislov, Rönneby Ld

2. Dec 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösla
s.

rösla -an

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd

I. Ingers 1949

räjsa, s.

räjsa, -u, räjsor, -na

Wärslov, Rånchevåg bel
2. Oktober 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räsa, v.

räsa, -i, -d

Wärsjö, Rönnebergs led
2. Kullen 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räfsa
v.

rärsa, rävsta, rävst
di rästa -ad a rävsta öp

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

² rævra, -u, ² rævso, -ua. s. ræfpa s.
'ræfpa'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd
Tavstod. P. B.

^x räfskved, s. n.

rævsekvæd, - ed, rævsekvæd,
- en

'det översta partiet där
finns alla sju på räfsan'

Wäistöv, Romberg's bok
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
räfspråne
räfspråne, - em, - a, - ana. S.

'räfspråne'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd
Varstad. Pl.

²
räspinne
räspinne - n, - p, - na. s.
räspinne

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs ^{hd}
Varstod. Pk.

²
rävskäpft, - ed, fcl, - em. s.
räfskäpft

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hä

Tarstod. P. B.

"
rägn, s.

ragn, -'ed, ragn, -'en
- -

Wärs lö, Råncheus led
B. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ragna, v.

ragna, - , - d

de ragna var eva d a

Itärslov, Råncheys led

Z. Wenner 1932

M 1178:2

"
rägnböje, s.

rägnböje, -n, rägnböja, -na

Wästerås, Rönneby led
G. Wenner 1932

M 1178:2

rägnig, stj.

rägnad, -, -a.

Härslov, Rånbergs led

E. Rånbergs 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räke
rege, -m
sb, mj.

^x på ke, s.

saliv

Ven

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

läkenskop

14. läkenskåpor

se även leden nr. 140.

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961.

reg h¹, - m
sb, mj.

räk h², s.

h¹ fr räk h²

Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Blb

räkhan
rēghān̄, -on, -a, -ana.

rāk hās̄t, s.

sh, my

rākhan̄, Cranyon

(Från vara hannen till räkhan; användes till agn)

Rak., Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkhäst

règhäst, -en, -a

litet kräftdjur använt
till agn vid fiske

Nr 6417. Ålabodarna i Glumslöv, Rbg hd
Bertil Eider 1956.

räkna
räkna (-ar, -a, -ad, -a!)
ab, Fr. o ikr.

räkna, r.

räkna

Frå, Von

Rönnebergs hd

Nr 374.

Rb

V. Welander 1921.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkna

räkna -a -ad

di räkna ud har mead di
skola ka pa ko (peko)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950.

räkna

räkna -ar -a -ad.

r. p. -ad. reuti. -ad

de va räknad etor fyik dä

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkning

räkning

räkning a skrivning

(ss. skolämnen)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räkning
räkning, - m
sb, ry

räkning, s
räkning

for min¹ räkning kan de göra¹ läsarna

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

næli, n. nælit

x nælij
æj.

Nr 4632 Hven, Rønnebergs hd
I. Ingers 1950

* rælj

ræli', rælit', rælia

smæ rælia lior.

de va et rælit væsen ni hólou

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rēli
rēli

x rēlig

(Väl lingen i akoust bero-
ende på trycket; vid enfas
akst. 2)

Hvorn

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

* rälīg
a.

räli pt. rälia

obehaglig, besvärslig

di va stiva u rälia

Nr 7217 Borstahusøn, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

* nälij

näli - it, p. 'ia

stora, nälia stena

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

x
n. rälit
a.

n. rälit

rälit vän

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x nålig

nåli, -it (se andra saml.)

en nåli végon háyg; kan va
sa kjéyd a nåli.

en nåli kår.

Nr 4932 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

x nälij II

han hade somt nälit äntöj
(talasätt)

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

x rälj
a.

rälj

rälja vöjna hade vi ta
u däl.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

* rālij
a.

rāli, rālit, rālia

rā, de va en rāli bāka; di
va rālia āli kō.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

ræli. ful m. m.

+ rælj

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rälj ²ej.

rält (n.)

'
'fult, otält'
"rält vär"

S 118

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd
E. Neander Exc.

* sälij
a.

sæli, sæli. -it, eller sæli'

de va sa sælit, sa sælit

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

* rälit :

jä, fy for rälit !

a jä, de va ju rälit som
jävoren.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

* rälig :

de va en räl*li* s*yl*sta a va
gu*sp*äng

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rålig
a.

även råli'

best.f.n.sg.: de rålia vårad
kan kom ta a bö i et lidad
rålit hus.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

+ råkig:

Se d_o hade b_on_orna r_elit
j_ab, for di skole g_au daer
v_en d_a pa a_rb_eta

1: nei de gjorde horeni pi Sirekopinge g_ard.

Nr 4550. Sirekopinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

x rälj
a.

räli, rälit

de va en räli säd

räml. att hustrurna skulle kyrktagas-

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

* nålig

næli, -it

se andra saml.

han va döyd a nælit

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rälj

r^leli, -it

r^lelit j^löb

Nr 4948 Säby, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

* rälilig,adj.

räli

ful,stygg, anv. om person och sak.

Nr 51 b Asmundtorp, Fönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sälig
a.

sæli, n. sælit p. sælia

ful. obeklaglj. hemsk

de tyffon ja vækalian va sælit

W. Möinge

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

rålig II

peæston di va se ælia
færitiden

en læ, æli mæn.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs lfd.
l. Ingers 1958.

* rälj, otj.

rälj, -t, rälja

'ful'

Härslöv, Rånbergs led

E. Neuman 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x räligt

rälit

høn skreg så rälit så.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hä
Eva Wigström 1891

x säligt
avr.

sälit

fullt, obehagligt, hemskt, illa

de va sälit va de sau sälit id,
höedad fl länt hanad bäken
(om en avrättning).

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

x säligt II

der va många som bar se
n^elit äd; di jek for n^eer.
(hant. ind klipping av färd).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

"
ränn, s. u.

ränn, -ed 'spring'

'leva et färlet ränn där e
pa glötarna'

Wärslov, Rånbergs led
2. April 1932

M 1178:2

"
räma, s.

räna, -n, ränor, -na

ränorna kan inte lä vänd

Häls lov, Ränders led
E. Buelin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
ranna, v.

ræna, for. rænar, rænda, rænt
'springa'
'användes även istället för
riina'

Hälsö, Rånbergs län

2. Oktober 1952

№ 1178:2

näna
v.

näna, nända, nänt

i bet. rinda

vänd nända

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rädda II
v.

sa rända de vor vär klän
(i bet. riana)

sa id ma vänd, a sa
rända de id.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rænna
v.

ræna, rænna, rænt

i bet. springa:

en rænna der ude a binda

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rāssa

s.

rāsa -an -on -onna.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

ränna

v.

räna, -or, rände, ränt

1. räna, springa. 2. i bet. räna

(2) sin sa bära rände bäken

(2) de rände au päsen

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

21anna

2
ranna, v.

²r¹anna (r¹anna, r²anna, r²anna, r²anna, r²anna!)
ab, it.

ranna; varn brunnig (om ginn)

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Ab

rånna
v.

råna, rånde, rånt

springa

vi fek löv o va uda o råna
om färemidan? ne tåk.

(söndags f.m.)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

ræna
v.

ræna = springa

sa skala di altid ræna
hæn a glæ ---

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rända
v.

räna, rände, rant

springa: ofta gå samma väg.

Jä hade en fästa mö, en piga som
jä rände-té.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

läna

läna

i bet. springa

läna där a köpa (om onödigt
obehörigt springande)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räna
v.

räna, rända, rent
rinna.

Nr 4930 Örja, Rönnebergs hd
I. Ingers 1952.

* rønne drag

rønnedrå, n. pl. =

dalgång med rinnande bäck

røktia rønnedrå.

Nr 4524 Svalöv, Rønnebergs hd

I. Ingers 1949

* Rönnebergs

Rönnebergs, p. -or

Rönnebergs.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rännstjuder

rännstfjån, n. -ad;

ett slags tjuder för tjuding av får
vid vägarbänken eller i diken; ett långt
rep fäst i bägge ändar med tjuderpälar
(fjånspälar) så att fjånt kan röra sig fritt
fram och tillbaka medelst en ögla som är
fäst i repet

Nr 4527. Asmundtorp, Rönnebergs hd

I. Ingers 1957.

x " ränn(k)maska, s.

rännmaska, -or, rännmaskor,
-na

'person som orödligt löper
 omkring'

Hälsör, Rännbergs led

Z. Berlin 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ränn(e)skita, s.

rännagida, -n

'diarré'

Säslöv, Rånchens bod

2. Berlin 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ränn(e)snäva, s

ränn(e)snäva, -n, ränn(e)snävor,
-na

'rännsnara'

Härsjö, Rönneby lbd
2. Dec 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rännsten, s.

rännsten, -en, rännstena, -na

Wärslov, Rönnebergs Ld
2. April 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rönsten

rönstén -en

di slo diskevä^uned i rönsténen.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1949

rånasten

rånastén -en -a -ana

brånävind de rånst i
rånasténana

vid Tågarns gästgivarstads brand c-a 1877.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rännsten II

den va te stöken som
drak ijel se i rännstenana
---- laga o dricka i rännstenen!

nåml. vid Tågarns gästgivaregård band

Nr 4550. ^{C-a 1827.} Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

Rännsten

Rännsten, -an.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

^x hänta
hänta, -m
hd, 27

^x hänta, s.

inälva

häntan au en lö¹

Verr

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

¹ ranta
* ranta (jyf. ranta)
ob, ifr.

* ranta, v.

i ordnän:

ja v²erts by¹on heds ranta, men ja v²erts
l²nts hou den ranta h¹en
(da man vet nägot om en sak, men ej
fullt ändigt)

Nov

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Bl.

ränta

v-

ränta -ar -a -ad

giva igen

veden hade räntad brä men
änta som han hade väntad.

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd

Okänd uppt. 1933 Exc.

ränta, s.

ränta, -n, räntor, -na

'inälvor av slaktade
djur'

Waislov, Rändens led
2. Berlin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ränta, s.

ränta, -n, räntor, -na

'[på pängar]'

Wärslöf, Rimlers Led
2. Decem 1952

ränta, v.

ränta, - , - d.

'ge avkastning'

videm räntar brä u aur

Härlöv, Råncheys Loh
2. April 1952

M₀ 1178:2

x ränta hän

ränta hän

= bära iväg, bära åstad, i talesättet

Han vesste byen hette Ränta, men han
vesste ente hår den ränta hän.

(Liknande talesätt finnes i Lomma,
Bara hd. Efter Ränthe, by i Sunnerbo
hd, Småland?)

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x räntelig
a.

ränteli

som räntar bea

de skola ble ränteli sig

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rör, - ad. s.

^x häst s.

'Könslem för handjor i
synnerhet häst' (även om
Karl)

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Tarsted. Pb.

ratt
adv.

raet

raet som hon jek se spota
hon haer ad galed

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

rätt
a.

rät

cas. obl. te r^äte, till r^ätt-
han skole ältid va te r^äte
3: till hand, till reds.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
I. Ingers 1958.

?
natt
s.

net p. neton
natt[?]

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

rätt
s.

rät. -en

gen. -a i förb. te rēta

di hār ad te rēta, sa kalad.

Nr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

⁷
rät
av.

rät

köntonna sta rät öp

rät nor i värad

di fek rät sa med i aun.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Lätt

adv.

i förb. rätt a slätt

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 551

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

[>]
rätt
a.

rät

te rätte = till rätta, till reds
el. te rätta
dä skän man te rätte

nåml. vidjon att ha reds för att binda
halmtak.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rätt II
a.

ha te rēte
till sätta, till reds.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958. - 61

rätt II
a.

di hade et färlit göda i
h^umed for a ha midasböred te
röta
(näml. i d. höllor).

4327 Asmunstorp, Rönnebergs hd.
1958.

rätt
av.

rät

de va te a lyta rät i värd

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

rätt
adv.

rät

i bet. tämligen, ganska

de e rät många åun sin

NR 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

7
rätt
adv.

rät

i förs. rät va de vå
rät va de vå, sa dask kon
rät ---

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

"
rät, s.

rät, -en, räter, -na

'mätret'

Waislöf, Rönnebergs Ud
E. Berlin 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rät, s.

rät, -en

' motsatsen till orätt '

Wärslov, Rönners Led

2. Decem 1952

M 1178:2

rät, stj.

rät, -a

'riktig'

Hans Lov, Rannarups led
2. Decem 1832

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätt
adv-

rät

vi bågta rät sa læge här

Nr 7216 Härslöv, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

"
rätta, v.

rätta, -, -d

1. 'rätta ut'
2. 'korrigera'

Hälsö, Rånbergs bok
S. Bucher 1932

M 1178:2

rätta
v.

rätta -u -a -ad

rätta

sin sa skala di rätta väjen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

nätta på

näta på - a - ad

stiga upp (om morgonen)

nan di näta på, di fäff en
syp a en fiva grävt beö.

N. Möinge

4327 Hsmundstorp. Lönebergs h

rätt-nu,adv.

rättnuen

om en stund.

Nr 51 b Asmundtorp, Rönneb. hd

Hans Eliasson 1895 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätelse
s.

rätelse, -en

men ad se fek di ju rätelse

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

rättighet

se under + rättighet

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rättighet

rätthéd -en

Nr 4980 Örja, Rönnebergs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rätne, etc.

rätne

Wärslov, Råncheys led

2. December 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rätvis, stj.

rätvis, -t, rätvisa

Hässelvi, Rånbeergs led
S. Nuelm 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rätvisa, s.

rätvisa, -a, rätvisor, -na

Härslov, Råncheys bok
2. April 1982

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätvise

1.

rätvise -an

han holt hönt på sin rätvise

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

lāv

lāv, -'ak, -'a, -'aka

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

läv
s-

läv, -en

s. 13

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

häv

häv, s.

häv, ¹m, ²a, ³ana
sb., ry.

häv

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

"
räv, s.

räv, -en, räva, -na

räv^{en} har ^lad ^fra ^gas ^e

v^aur

Wäslöv, Rånchebys lrd

3. Märlin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

räv, s.

räv

373:103

rävan

373:68

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

rävaktig
rävakt¹, -t, -ja
adj.
(Syn.: fyp)

rävaktig, a.

rävaktig, slug

Nov

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

Plan
2

+ rävamål

rävamål, en hundemål

rävamål

1/2 + rävamåtte

Hälsör

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plus,

* rävamätte

rävamätte², ett dunkel med
(en prättig mätte)

rävamätte

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* лѣвалумпа

лѣвалѡмпа -ан -ор -орна

1. i egentl. mening

2. blomsterkema: *Spilobium*.

Nr 4524 Svalöv, Rönrebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

nau-bo

navabo, n., M. =

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

nä^usa
v.

nä^usa

der vä sa en kone nä^usa ö^u
(näml. knäfter i ään)

Sireköpinge

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

"
rävsak, s.

rävasas, -en, rävasasa, -na

Härslof, Rönnebergs bok
2. Decem 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rävtäva, s.

rävatäva, -n, rävatävor, -na

'rävhona'

Waislov, Renselius led

S. Arvola 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd, orj.

rφ, rφt, rφa

Härsbo, Råncheys löl
E. Buren 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röd, a.

rödast

= rødast

373:61

Nr 6469. Härslöv, Rønnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

röd

a.

rö

sa hade han en rö pékálhúsa.

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

ῥοῦ

ῥο, ῥοτ, ῥοα

ῥοα βλῶμα, σα καλαδ.

δι ῥοε κάρονα

ῥοαρέψ = ῥοαεῖν

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

röd
a.

obest. M. röa

röa rosor

röa vänn

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s 42.
49'

rod
a.

rod

best. f. n. 49. de rod

vi både där härna i de rod
(s: hucut)

Mr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

röd II

en rö́ nãerig = en
nybarkat + nãrding (som har
rödbun färg).

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

röd

röd, a.

rø, røt, røa l. rø²a

adj.



best.f.
pl.

obest.f.
pl.

röd

Vor

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

röd

adj.

ρφ

ρφα ροdon, röda morötter

Billebuga, Körnebuga

P. Agärd 1878.

J. Ingers 1931.

röd

rö

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd
Eva Wigström 1880

rödbeta

röbeda p. -or

Jä har vad uda a draed öf
nona röbedon vi ska köga

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödbeta, s.

röbēda, -u, röbēdar, -na

Waislöf, Rånbergs led

Z. Berlin 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plen

rödbrökig

Röbrökig, rötbrökig

röbrökig

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödbokig
a.

stöbrögad, pl. -ada
om kon.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

rödbrusig, str.

röbrusad, - , - a

Härsloo, Råncheväs led
2. V. 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
R_φe₁-u. s

^x rōde s.

'rodud ad om rād om mog-
ner.'

¹
R_wmed g_{au} smart i r_φe²

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd Farstad. Pb.

rödfrågad
a.

rödfrågad

lägan va rödfrågad

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rödlig
rödod, - a
anf.

rödlig, a.
rödaktig

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rödja
rödja (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)

ob, fr.

rödlja

rödja, v.

Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

rödja
v.

rödja, -a -ad

di hade rødjad än pläsa
där som stöted hade lågad.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1958.

röklara
a.

röklara. obest. pl. -a
--

(om hys beskafterhet)

röklara tösor

s. 10, 63

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² rōna, ² rōna, ² rōnad.v.

* rōdna ob

'rōdna'

rōnad rōnar² = komet häller för
än mogna.

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarstad. P. B.

röd-pil

röd-pil, -an

ett slags piltrod.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

* rödsked

röfē. pl. -or

röfemigt järn varmes toffel- och
träskobottnar formades.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rödrot, s.

rödsöt, -en

gräsarna fyll rödsöt

Härlöv, Rånbergs l. l.
B. B. 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
rōsōd, - en. s.

rōdsot s.

'rōdsot, utrot, dranké'
hos sin'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tursta. Pl.

rödspätta
rödspätta, -n, -or, -orna
sb, sy.

rödspätta, s.
rödspätta

klab., Ven

Rönnebergs hd

v. Welander 1921.

Nr 374.

Bb

Rödspättgarn
rödspättgärn, - ed, =, - m
st, n.

rödspättgarn, s.

rödspättmät

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

rök, s.

rög, -en

rögen slår när de bler nok

snart rögn

Wärsjö, Rönnebygd Lel

2. Oktober 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök

rög. -an

di hada rög^{en} uda i st^uan
for de mästa .

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rök

rög, -en

där va rög, så man
kone knápt sé.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

rök
s.

rög

en piva rög v. v. s. röktobak

Men ska de bli gott må en piva rög.

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 41

Herbert Larsson 1951. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rök
s.

209. 1 an. ut. pl.

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rök
s.

rög, lan

rögen sté ör i himelen

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rök
s.

röd, -en

M. Nöinge (m.f. 1885).

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
L. Ingers 1961.

röka, s.

röga, -, -d

Hälsör, Rönnebergs Lrd
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
v.

rōga -ar -a -ad

1. bereda gm rōkning.
2. rōka tobak.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

röke
v.

röga. pret. - a

pret. -- röga sin pivva

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōka
rōga (rōgar, rōgts, rōgt, rōgt, rōg!)
ob, fr.

rōka, v.

rōka

Alab., Ven

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

rōka
v.

rōga -ar -a -ad

a där va kan som hade
rōgad

⁹⁸
Nr 4892. Tofta, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rōka
v.

rōga -ur -a -ad

rōga flēsk

1 bit. rōka tobak:

han bāra jek a rōga.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rōka
u.

rōga -a -a -ad

pres. part. rōgane

der va en, som kom rōgane

⁹⁸
Nr ~~4892~~. Tofta, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rōka
v.

rōga - a - a - ad

rōga flāsk

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

röka
v.

röga -a -a -ad

i N. Möinge vänd. med röga etc.

han skole älti röga piva

**Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
Ingers 1958.**

rökande
s-

rögane, -ed

rökning

Jä hade föde a lœga au ma
röganed.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1957.

x " rökpipa, s.

rögurpiva, -u, rögurpivar, -na

'tobakspipa'

Hälsö, Rånchevys lrd

E. Runkel 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x " rök^otabak, s.

rö^og^out^oä^obak, - en

fj^olv^o leta rö^og^out^oä^obak na^or
du ska te ha^orla^oren

Wärsbo, Rönneby's lhd
2. Decem. 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röllika

röllika, s.

röllika, -n, -or, -orna

se, sy.

röllika, Achillea millefolium

Nor

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
ronn, s

ronn, -en, ronn, -na

Härslov, Rönneby's tid

2. Debet 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rönbar, s. u.

rönbar, - ed, rönbar, - en

Härslev, Rönbergs led
S. Buren 1932

36 1178:2

"
Rönne, s. u.

rönne, - d

'
kvistar, grenar av rönne'
'

Wärslov, Rönnebergs lfd

G. Wenner 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönnebergare

Rönnebergare

invånare i Rönnebergs härad

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

* röntga

v.

röyka -a -ad

röntgenfotografen

a, ja ble röykad; ja låu den
i en måunad.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

rón

rón, -ed, pl. =, -en

sa la han rón i dän fjilän

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
f. Ingers 1950.

1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ron

ron. 'ed. pl. = .-en

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

rör, s. u.

rör, -'end, rör, -'en

'[teu agrar, vid dikning etc]'

Stålslov, Rånbergs bok
S. Wulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"
rōra, s.

rōra, -u, rōror, -na

Waislov, Rancheys led
2. April 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rōra, v.

rōra, pr. rōr, rōrdu, rōrt,
rōrd.

Wärslöv, Rånslövs län

G. Wulm 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röna II
v.

der e et stort stöke, som
eyen för röna.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1956.

rõra
v.

rõra, rõrde, rõrt

Obs. dubbelt sup.:

Jå kan ònta hat rõrt den
klõkan på et hålt åur.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rörig, sty.

rörig, -i, -a

Härlöv, Roncheys text
2. V. 1932

№ 1178:2

+ rönig

rönig

rönig (subst i fråga om
hälso tillstånd), vid god vigör.

hän va älas rönig a dakti

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

rörliq. orj.

rörli, - t, rörba

kon e rörli ma

Wärslov, Rönnebergs lrd

Z. Bucher 1932

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* rörelse (?)

rörelse, -en

rörelse, trafik, frekvens, publik-
tillströmning.

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
L. Ingers 1957.

* rörel
s.

rörel. -en

(rörelse!), liv & rörelse,

det blev mer rörel over de hela
näm. på gårdar där man håller kreatur,
i motsats till kreatuslösa jordbruk.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

²
rōre, - d, ph =, - ua. s

rōse s.

'rōre, stamōre'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Varstad. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rlin

x rösla
v.

Rösla², ruska, skaka om, vända

rösla

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönne.

x rösla

Rösla, vända prä, koka

rösla

v.

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rösla

rösla (-ar, -a, -ad, a!)

vb, itr

* rösla, v.

rörn

rösla r nörryn

Von

Rönnebergs hd

v. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

x rössla om

rössla om

rusta om, stöka, göra i ordning.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. ha
Eva Wigström 1891

rost
rost, -1m, -3or, -3orna
sb., rz.

rost, s.

rost

Ves

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röst
s.

röst m. -or

den ändra hade én röst mén
(här i fråga om val).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs
le Ingers 1958.

röst, s.

röst

373:47

röstan;

373:112

röstar

"

röstarna

"

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

rösta
v.

rösta -a -ad (vid val)

ja ved di rösta på
skolemästare för många åun
tabåga.

Nr 7217 Borstahusen, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

röta, s.

röda, -n

dar e röda i bjälkarna

Wärslov, Ronnebyss bok
S. Hulén 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

röta, v.

röda, -i, -d

'[fröträdes vis om lein]'

Wärs löv, Rånchevys led
2. Oktober 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 " röv, s.

röv, -en, röv, -na

"abdomen"

Härslov, Röncheys led
2. Deelen 1932

M 1178:2

x

Röv s.

Röven

'Röven, ändan'

(Röven)

s. 55

Nr 5039 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

sabel

i ja' for sa'blana
lättna sordom.

Nr 4524 Svalöv, Rörnebergs hd
I. Ingers 1949

sabel
s.

sábel, pl. sábla, sg.

de e au di gamle kal den
töltas sábla; den e hit nora
i æyana

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberna lnd.
L. Ingers 1958.

Sabel, s.

säbel, -a, säbla, -na

Hans Lov, Rönneby
18. Mars 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadl, s.

Sadl, -an, Sadla, -na

Hälsö, Rånnebergs Ld

B. Mulin 1922

M 1178:2

sal, - en, - a, - en a. s.

sadel s.

'sadel'

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. *Tavsted. Plb.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelbruten, adj.

salberuden, salberudad, sal-
beruda

Wäisöy, Rånnebergs län
S. Kuhn 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelbruten
S²albröden, - bröded, - brödnä. o. s. v.
'sadelbruten'

E Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd *Faustad. P. B.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sadyor, - en, - a, - ana. s.
saddeljord
'saddeljord'

E. Bruhn 1927. Nr 376.

Tirup. Rönnebergs hd.

Taested. Pl.

Sadelgjord, s.

säljör, -en, säljör, -na

Hälsör, Rönnebergs led

S. Nuber 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sadelmakare

säl¹mägare - en.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

sada, v.

sāla, - , - d

de sālar tūa man rīar
saut (oudspråk!)

Waislov, Rånchevskul

E. Thulin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²sāla, ²sāla, ²sālad. v.

sadla vā

'sadla'

Nr 376.

E. Bruhn 1927.

Tarstod. Ph.

Tirup. Rönnebergs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saffran
sb.

saffran, s.

saffran, Crocus

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

RB.

saft

saft, lan

dere vid saft eye; mjölk,
sa kalad.

(om någon vätska)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

sapt, s.

sapt, -an, saptar, -na

Stais lov, Rånshus led

2. April 1852

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saft.
s.

saft . -en

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

sajta, v.

sajta, -i- -d

Hänslov, Rånabergs bok

2. Dec 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sägel, s.

sägel, sägled.

'dregel'

Itärslov, Rämbergs lhd.

'E. Kurler 1931

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^x sägel, s. u.

sägel, säglad

'dreyel'

Subbl.

Wäislov, Rånckers tid

E. Buhler 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plm

* Regel

Pal, Regel

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla, v.

sägla, -i, -d

'dregla'

de va en färlig glöpt te o

sägla

Häls lov Rönnebygd. Ld.

E. Buren 1931

M 1178:1

* sagla, v.

sägla, -i, -d 'desgla'

da va en rijsale glöt ta o

sägla

Hässelöv, Rönneby's bül

2. Dec 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

* saga

P²ala, rosa, resla

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sagla
v.

sājla -ar -a -ad

dregla.

H.H. 1948

Rbg kd, Billeberga.

* sagtens

adv.

sajtens

nog, visserligen,

ja, han kunde "sajtens läsa sin läxa"

(om prästen under husförhöret).

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. h d

Eva Wigström 1891

sak

säg, -en, -on, -onna

de va en naturlig sag

de e en klar sag.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

sak
säg, -¹m
st., mj.

sak, s.

sak

der a s¹äg s²ama

Von

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sak, s.

sag

372:10

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

sakna, v.

sägna, -, -d

sägna?

de kommer uok o sagnana

1/2 Hven sagna, Ottar sagna,
Sineköpinge sagna. 1-5.

Hälsö, Rånbergs lrd

G. Buelin 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sägna
sägna (-ar, -a, -ad)
vb, fr.

sakna, v.

sakna

Vow

Rönnebergs hd

V. Welander 1921. Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb

sakna
v.

sājna -a -a -ad

já, di sājna -en dā́ i
halsyboj.
a

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

sakna
v.

sājna -ar -a -ad

H.A. 1948

Billeberga. Bog hv

x saknely, stj.

sagnale, -t, sagnale

"Lout efter"

staislov, Rinnabess bok

№ 1178:2

E. Muelin 1952

På

* sakneby

På² sakneby, sakneby, sakneby
sakneby.

Härslöv

Rönnebergs hd. E. Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sakris

de va sakrisen!

"maskerad ed".

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1891

sakstis

sakostⁱ -en

sa l^oda kan na ez i
sakostⁱen (om ete fuentisamer, som
shulle stå skift, se skift)

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sakristia

sakristia, -an.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd
I. Ingers 1951.

sakristia, s.

sakristia, -n, sakristior, -na

han för stäm i sakristian

stämlov, Rindleys bok

№ 1178:2

2. Måh 1952

sakta, v.

sāta, - , - d

Harslö, Råncheväs led
2. Mäsk. 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sakta, str.

säta

han gle sa säta farbi'

Hälsör, Rönnebygd

№ 1178:2

2. Mars 1952

sat

sakta
adv.

Ja ja so sat

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

~~så~~ ²så
så

* så, adv.

adv.

Valdigen, "min sam"; väl

de kan så komma hos de väl

Över

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

B6

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal
sal eller sol, -an

spej. om Alstörsta rummet, sa fin-
rummet o bondgård; om festalen
i värdshus.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal
s.

sal (a), -en

rum i böningslängan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd. 25

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal
s.

sol, lan

Stort rum på gaveln av bonings-
längan el. sal

dräga a pigor fik ha dans i solan.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberas hd,
l. Ingers 1958.

sal, s.

sal, -'en, sála, -na

hon e vánd ve stóia sála

Itarslö, Rånbergs led

2. Mäulen 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sala, v

S^ala, -i, -d

or s^ala ta en lⁱter [s.o.s. tie
en lⁱter brännvin]

Härslof, Rindmans bok
E. Nurlin 1952

N^o 1178:2

salig, adj.

säl, -t, säla

Waislov, Runerberg Ed

2. April 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salighet, s.

Sal^hhed, -'en

Hälsöv, Rånchevys led
2. Mars 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salighet

b.f. sali(g)heden

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb. hd

Eva Wigström 1880

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sälla
sälå . v. [" i Göttinge härad :
svanka "], = lämna . med borste stygga
klister på varpen i en vävstol.

Killeberg

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Könneberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

salsdör, s.

salsdör, -en, salsdära, -na

Wästerås, Rindbergs led
E. Nordin 1952

№ 1178:2

Sälsförstuga

b. f. sälsforstugan

den till salen hörande förstuga

(i hälsjöns kru)

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solt, s.

Solt, -'ed

me ska sl^uae s^olt i h^oend

Härslov, Rånchevystad
2. Mars 1932

N^o 1178:2

salt, s.

salt

378:25.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

salt, - rd

salt

/Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

salt
a.

salt, n. =, pl. -a

dor fek jä höndra fetamäda;
önen di nänt au sätta fetamäda.

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

Solta, v

Solta, -i - d

de soltar på Lösnarvis för
med

Hälsö, Rånåkers lsd

2. April 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salta
v.

sölta -a -a -ad

sa ska han sölta -u brä'

ev. söolta

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Sattkar, s.u.

Sättkar, - ed, sättekär,
- en

'Lagykär som man sätter
till fläsk i'

Härslov, Rönnebygd

3. Mars 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soetkar, s. u.

soetkar, - ad, soetkar, - en

'mindre käl oflast av glas
i vickat salt sattes fram
på bordet'

Wärslöv, Rönnebygd
3. Mulin 1952

M 1178:2

saltkar

sältkar, -ad. pl. =, -en
tänkar vari kött el. fläsk nedsaltas.
1:a leden ngr. päv.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

saltkar

söltekar, -ed

kar vari kött o. fläck saltas ned.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955.

saltkar

såltekar

kar vari kött eller fläsk är ned-
saltat.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

2
- balmatsjad s. 9.

balmansjad

svavat höjt träfat på vil.
Net sat Poet, flask, salt
gäs Poet m. m. serverades'

s. 131

Nr 5089 Billeberga, Rönneb. hd

E. Neander Exc.

²
sombriug, -ed. s. sambrule s.

' som bruk, häften bruk

It har gämen i som² briug

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd.

Varstad. Pb.

Sambruk, s. n.

Sambruk, - ad, sambruk,
- en

Hälsö, Rånslövs lrd
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sandryg¹, -a
adj.

* sandryg, a.
sammansättn. i tal = sätt

Nov

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samhälle

Samh^lä^la -ed

nytt ord i målet: om stations-
affärs-samhälle.

var en g^uar n^orad im^od
samh^lä^led

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

samhälle

samhälle -ad. pl. =, -en

Stationsamhälle. Län fr. uppr.

här nere i samhåled

ja både nere i samhåled i förti år

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

sänka
v

ref. sänkas

met. =

-- va de vi som sänkas nöje
ve stättan

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd ✓ 22,28

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samka

* samka, v.

samka (-ar, -a, -ad, -ad, -a!)
vb, tr.

samla

spåbörna samkas

Bonn; Alab.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Bb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samb-a, v

Songka, -i - d

Härslov, Rönnebergs bok

2. April 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samka, v.

säzka

373:27.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

Såmla, v.

Såmla, - , - d

hon har nok såmlad leta

Wärsbö, Rindbergs bok
2. April 1932

samlas

dep. samlas, met. =

met. här samlas de trätte

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd 564

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såmla

inf. såmla

p.p. i pl. : såmlade

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samlas, v.

Samlas, -, samlads

de ska vest samlas va fjörkan

Härlöv, Rånåkers led

№ 1178:2

2. April 1952

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samlas
dep.

samlas, dep., put. =

do samlas di i fjörkan
(samlades)

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samlingsrum

samlingsrum - ad

för-rum till skoleal.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

Samma

¹
Samma

i följ.: de ryger Samma

det ringer samma] = med bota Kloc.
koma] vid högmässans början.

Härslov, Rinnebergs led
Z. Berlin 1951.

№ 1178:1

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plan.

Samman
an.

Såmen, som an. et nu rizer
de såmen, ku rizer
bodo klokoma tuesam-
mans (de mässen bryar)

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915. Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samme
pron.

sáme, f. och n. sáma

di sóv au sáma fád

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneberga h.,
l. Ingers 1958.

* Sämmedan
adj.

1
sämondan

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

*
samma-dan
dy.

n. /
sainordant
= likabant

Nr 4524 Sva'öv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

²
säm^{er}dan

(adj.) pron., indef.

* säm^{er}dan, a.

litadan

Non

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sammerdan
a.
sámon dan el. sámordan
já, de va sámordant i tysklan
likertad
pl. sámon dana

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
I. Ingers 1956.

* Samme dan

reute. sámoa dánt, líkadant

de e sámoa dánt imød lán.

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sammenda
a.

sámo¹ dá¹n, pl. -a
likabaⁿ, likarta^t

di skole ha sámo¹ dá¹na sténa.

Nr 4981. Billeberga, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

* samma dän
a.

såmor dän
likartad, likadan
där e en såmor dän läm
udan te

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

* samme dant
adv.

sámor dánt

likadant, likantat

hæstana spránt, --- a sin spránt
á li höv sámor dánt.

Nr 4550. Sireköpinge, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Sams, etc.

Sams

de kan d'ollet k'ola Sams

Stårs lov, Råncheys bok

2. Oktober 1952

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samsas

pret. Samsas

vi punga Samsas om --

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd^v 49

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Samsas, v.

Samsas, -, Samsads

'Komma överens'

de Samsas te sista slut

'de komma. te sist överens'

Härlöv, Rindbergs led

2. Mån 1932

№ 1178:2

Samtidigt
hN.

samt¹idit

Nr 4982 Tofta, Rönnebergs hd

I. Ingers 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sand, s.

Son, -'en,

och hade ätte son på gård
i stuan

Härsjö, Rånchevård
2. Månad 1932

sand, s.

san

373:29

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

sand
som, - 1 m
sl., ryg.

sand, s.

sand

Pront., Ven

Rönnebergs hd

v. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sand

ä. son, -en

y. san, -en

san på gåled i stuan

Nr 4632 Hven, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950

San, - m. s.

sand s.

'sand'

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup, Rönnebergs hd

Tarsted. Pk.

sant
s.

son, lan; yngre san.

di fjörde te fön æte son,
hölst nan de va udfäl.

(Anv. att stä på golvet)

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

sant II

sa ströde han sön på

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd]

I, Ingers 1961

Sanda, v.

Sona, - , - d

Häslöv, Rönneboers led
2. Mars 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²sonbā, - en, - a, - ana. s. sandbod s.

'bod, där man förva-
rade sin föröd av
vit sand.'

²Kāṭasvīnēd gaur 230 anōgar 2
²sonbāen

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd Tarstad. Pl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

santbot

sön**ö**, -en

liten skubb u. bot där strandband
föresades (till att stå på golvet)
i färestuen va älti sön**ö**, og
träpen.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

andgången
sömgången, - ad, - ma
adj:

* sandgången, a.

betädet m. samt

Vors

Rönnebergs hd

Nr 374.

V. Welander 1921.

Rb.

sandig

söned

söned jän

Nr 3356 b Sireköpinge, Rönneb. hd
Okänd uppt. 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bandig, stj.

soned, -, - a

vajana e soneda o lösa

Härlöv, Rönnebygd

2. Månad 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

²
soned, pl. - a. obj.

sandig a.

'sandig'

¹ ²
zonen e soned

E. Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd

Tarstad. Plb.

Sandjord, s.

Sonjor¹, -er, Sonjor¹, -na
'Sandaker'

Häslöv, Rönnebygd

2. Märs 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

² sandjord
sānjor, - lu, - a, - ana. s

' sandjord - åker '

² ude i sākstorp blev gwa pantoflor
på sānjwāna

E Bruhn 1927.

Nr 376.

Tirup Rönnebergs hd. Tarstad. Pb

sandjort

sönjör -en -a -ana.

Nr 6350. Tirup, Rönnebergs hd
I. Ingers 1955,

sandrevél
sandr¹evél, -n, sandr¹evla, -na
sb., rz.

sandrevél, s.
sandrevél

Bonn.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bb.

sandsten, s.

sonstén, - en [sonsténa, - na]

härsla fjörka e bygd av son-
stén

'Härs Lövs bygd är byggd av sand-
stén'

Härs Lö, Rinnbeck's bygd
2, April 1852

Sandsten

sonstén, -an

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

Bless Polof.

Sankt Hans afton

San Hans äten, mit hans afton

san hans äten

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sann, stj.

son, -t, söna

Hälsö, Rindarö, Ud

2. Muler 1932

N^o 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Plum

Eden

n. Sont, Sont

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 370

Sann

San, hent · sant

de e sa sant som ja sedon her

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sann

Som, -t, -a

af:

Sann, a.

sann

Bonn, Ven

Rönnebergs hd

v. Welander 1921.

Nr 374.

Rb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanna
v.

i mps.

Sanna mina or!

Nr 14559 Glumslöv Rönnebergs hd

s 43.

Herbert Larsson 1951 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanna
v.

Säna -ar, -a, -ad
besanna, önska sanningen av.

Säna mina ör!

(Imperativ sg.)

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
I. Ingers 1961

Samfärde, 07.

sonfäre, -t, sonfäria

Härslov, Rönclungs bok

B. Ancker 1932

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sanning, s.

Sänna, - en, sänna, - na

Hälsö, Rånchebygd
S. Mulin 1932

№ 1178:2

sanning

sånez - en

jå', de e sånez ded

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd
I. Ingers 1947.

Sanning

sän^äng, -en

de e väntali sän^äng, som
avspränged sⁱoe ---

Nr 4550 Sireköpinge, Rönnebergs hd.
I. Ingers 1958.

sanning
s.

så^ung, -en

de e levane så^ung

Nr 4327 Asmundtorp Rönneb. hd
L. Ingers 1961

såns/a, -as, -a

x sånsa

fästa

da sånsa ja ävte

Hven

Nr 374 Rönnebergs hd
Viktor Welander 1921

Sansad

sànsad

super. den sànsaste

den sànsaste an à li h o p .

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan, s.

satan

'djävul'

Härslov, Rönneby, Rönneby

2. April 1952

№ 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Satan

sàtan , gen. -s

kraftor

de e for sàtan m^er en trøti
åur tabåga

de fjilae se sàtans k^onstit

Nr 7217 Borstahusen, Rønnebergs hd.

l. Ingers 1958.

sätungen

sätungen

sb., sy (def.)

*sätungen, s.

satan

da j¹ek sam sätungen brä¹

Print.

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rb.

+ sättingen

sättingen

kraften

de va sättingen

Nr 4327. Asmundtorp, Rönnebergs hd
l. Ingers 1957.

bar, s.

bar, -en

Hälsö, Rånchups län

2. Oktober 1952

M 1178:2

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sat, s.

sas, -'en, sara, -na

Hälsö; Rönnebygd
2. April 1952

M 1178:2

Rens

sat II

Pais, sat.

Härslöv: sas

sais längre söder- och östent

Härslöv

Rönnebergs hd. E Bruhn 1915 Nr 370.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sal, s.

saj's

372:13.

Nr 6469. Härslöv, Rönnebergs hd
Erik Bruhn 1915. Exc.

sax
sas, -¹in, -²or, -²orna
sb., ny.

sax, s.

(fai) sax

Nor

Rönnebergs hd

V. Welander 1921.

Nr 374.

Rb

sak

i' uter. sta i saks; säges om
möllevingar, sedan kvinnen stannats,
som är ställda således: X

Ita sta ta enas

Obs. Ingen genuin form för sak.

Nr 4550 Sireköpinge, Rbgs hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sax

sajs, -en

ja^x sisare

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd
Ingemar Ingers 1948.

sajs. sat.

sat

Billeberga

Nr 49 P. Ågård omkr. 1878.

P. Å.

Lönneberg

Schappa

gåpa -ar -a -ad

ta till flykten; dra sig undan;
lämnas en egendom p.g.a. obestånd.
kan mote so kalad gåpa sin.

Nr 4524 Svalöv, Rönnebergs hd

Ingemar Ingers 1948.

* schatte

sjatte

lathund, sjasker.

Nr 3320 b Billeberga, Rönneb. hd

Oscar Svensson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Schatull
s.

fatul, -ed

tobaks-schatull

Nr 4327 Asmundtorp, Rönnebergs hd.
l. Ingers 1958.

schottisch

skotts

dans bruklig på 1840-talet.

Int. musikdirektör J. Gnainger fanns denna
dans också i Hanelöv, Östja kd. 1-5.

Nr 4327 Asmundtorp, Rönneb, hö
Eva Wigström 1891